

Wortverzeichnis

Das Wortverzeichnis stellt in einer Auswahl diejenigen Wörter vor, die vom Standpunkt des Mittel- und Frühneuhochdeutschen her nicht ohne weiteres verständlich sind oder denen ein besonderes begriffsgeschichtliches Interesse zukommt, im Hinblick etwa auf den poetologischen, rechtsgeschichtlichen, kirchlichen und ritterlich-kriegsrischen Wortschatz. Es erläutert zum einen die je besondere Bedeutung eines Ausdrucks im Sprachgebrauch der Heidelberger Handschrift; es führt nicht die möglichen Bedeutungen insgesamt auf. Zum anderen soll es angesichts des eigentümlichen Schwankens der Handschrift zwischen mittelniederländischer und hochdeutscher Schreibung und Lautung überhaupt erst die Identifizierung ermöglichen.

Aus dem Sprachgemisch der Handschrift resultiert eine ungewöhnlich große Variationsbreite von Belegen. Das Glossar berücksichtigt sämtliche Varianten in den Formen des Editionstextes. Das Hauptlemma wird nach der Häufigkeit bestimmt. Die Varianten werden mit dem Hauptlemma und den entsprechenden Belegstellen vereinigt, wenn es sich um lautlich und morphologisch irrelevante Graphemvarianten handelt; andernfalls werden sie als Sublemmata in demselben Artikel gesondert mit eigenen Belegen aufgeführt. Zahlreiche Varianten sind obendrein an ihrem alphabetischen Ort mit dem Verweis auf das Hauptlemma verzeichnet. Bei einer bis zu fünfmal belegten Bedeutungsangabe werden alle Belegstellen registriert, bei häufigerer Belegung in der Regel nur die ersten drei mit dem Hinweis 'u. ö.' (und öfter). Um die Bezüge des Textes in beiderlei Richtung zu verdeutlichen, folgen dem Hauptlemma mit der grammatischen Angabe grundsätzlich in runden Klammern die Vergleichsformen im Mittelniederländischen einerseits, im Mittelhochdeutschen anderseits. Neben der mittelniederländischen Vergleichsform wird die mittelniederdeutsche dann zitiert, wenn ein mittelhochdeutscher Beleg fehlt.

Als Hauptlemmata werden alle Wörter gebucht, die eine selbständige lexikalische Einheit darstellen; Präfixverben, außer solchen auf *ge-*, werden nicht dem Simplex subsumiert. Homographie werden getrennt aufgeführt. Das Hauptlemma steht in eckiger Klammer bei Infinitiven, deren Lautung sich nicht sicher aus dem Text erschließen läßt. Partizipialadjektive und substantivierte Infinitive erhalten in eckiger Klammer den Hinweis, welchem Verb sie zuzuordnen sind. Wenn sich Genus und Deklinationsklasse der Substantive im Text nicht eindeutig bestimmen lassen, erfolgt die Zuordnung bei den mnl. und mhd. Vergleichsformen. In eckiger Klammer stehen einzelne Belegstellen oder ganze Artikel, wenn die Belege nur auf Konjektur beruhen.

Wenn ein Eintrag bei LEXER fehlt, steht vor dem Lemma ein Asterisk. Ein Asterisk vor der mittelhochdeutschen Vergleichsform in runden Klammern meint, daß das bei LEXER fehlende Wort inzwischen in Einzelglossaren des 'Findebuchs zum mittelhochdeutschen Wortschatz' von K. GÄRTNER u. a. (FB) zu finden ist. Ein Asterisk hinter dem Lemma bezeichnet eine von LEXER nicht erfaßte Bedeutungskomponente.

Da die in den Wörterbüchern des Mittelhochdeutschen fehlenden Lexeme in aller Regel im 'Middelnerlandsch Woordenboek' von E. VERWIJS und J. VERDAM (MNW) vorhanden sind, wird am Ende eines Eintrags der MNW-Artikel zitiert. Ggf. wird auf Belegstellen in den mnl. 'Ogier'-Fragmenten (Frgm. A–B und C–D) sowie auf die Sei-

tenzahlen von Worterläuterungen in den Editionen von 'Reinolt von Montelban oder Die Heimonskinder' (RvM), 'Karl und Galie' (KG), 'Morant und Galie' (MG) und 'Malagis' (M) verwiesen. Wenn bei LEXER fehlende Wörter im Neuhochdeutschen begegnen, wird das 'Deutsche Wörterbuch' (DWB) genannt.

abend *stm.* (mnl. *avont, avent*; mhd. *âbent*)
Abend; zû a. 5917, *tavont abends, heute*
abend 1925.

abentûre, aventûre *stswf.* (mnl. *aventure*,
mhd. *âventiure*) *Vorfall, gefährliche Bege-*
gnung, Abenteuer, Kampf
6, 2417, 4187, 8644 u. ö.; *glücklicher Aus-*
gang, Glück 1777, 20021; *Geschichte* 1, 13,
13985; *Quelle, Überlieferung* 4313, 13861;
*uf, ob a., obentûre (mnl. *op, ter a. of*) *für*
den Fall, daß 7011, 8091, 8643, 11362
(MNW 1, 492).

abentûren, aventûren *swv. refl.* (mnl. *aventur-*
en, mhd. âventiuren) *sich auf eine gefähr-*
liche Unternehmung einlassen, sich im
Kampf messen 8013, 8789, 10068 u. ö.; *auf*
sich nehmen, wagen 5706, 12120, 19021;
sein leben aventûren sein Leben aufs Spiel
setzen 2510, 10062.

*ab onnen *prät.-präs.* (mnl. *afonnen*, vgl.
mhd. *abegünste stf.*) *mißgönnen* 5233.

abschlagen, -s(ch)lahen, -s(ch)laen *stv.* (mnl.
afslaen, mhd. abe slahen) *erschlagen, töten*
[656 (?)], 662, 8173, 20970; *abbrechen*
(*Zelte*) 9730; *abschlagen* 613, 3100, 3697
u. ö.; *aff slaen herab-* 391, *schneiden* 20649.

*ab vechten *stv.* (mnl. *afvechten*, mhd. **abe*
vehten) *sich kämpfend befreien, ausfechten*
14652 (MNW 1, 287; FB 4).

[achamûre] s. *achemure*

*acharmen *interj.* (mnl. *acharme*, vgl. mhd.
ach mir armen) *ach, ich Unglückliche(r); o*
weh, ach 5280, 5305, 7333, 11878; *ach*
arme 8168 (MNW 1, 459; M 576).

*achemure *swf.* (mnl. *achemure, atsemure*)
Rüstung 1860, 7259, 7821, 9525, 9540,
20039; [acclamûre l. *acha-* 444]; *ha(e)tsche-*
16490, 18176, *haetstmure* 7539 (MNW 1, 8).

ach liese s. *ay las*

achsel* *stf.* (mnl. *assel, mhd. ahsel*) (*Stech-*)
Achsel, am Harnischkragen befestigter
Achselschutz 3013.

adieu *interj.* (mnl. *adieu, mhd. adê*) *adieu*
6465.

ader *conj.* (mhd. *ader, od, oder*) *oder* 662, 668,
1301 u. ö.; *aber* 6650, 22137; *me - oder*
aber 3616; *oder* 13053, 17094, [17489],
17494, 21609 (SCHÜTZCHEL 1960,
107-111).

a(e)len s. *holen*

af(f) *prap.* (mnl. *af, mhd. ab(e)*) *ab, herunter,*
von weg, von 391, 3378, 6060 u. ö.; *dar-*
über, davon, von 4209, 7020; *als Präfix*
von Vb. u. in Verbindungen wie teraff,
daraff, waer aff, hier aff.

af(f) s. *off*

*affere f. (mnl. *affare, affere*) *Angelegenheit,*
Charakter 1322 (MNW 1, 221f.).

aff sprechen* *stv.* (mnl. *afspreken, mhd. abe*
sprechen) *bürgen für* 1961.

affter* *prap. adv.* (mnl. *mnd. achter, mhd.*
after) *hinter, nach; hinten* 5128, 5150, 6490
u. ö.; a(c)hter 1576, 4940, 4977; a. ein *hin-*
ter-, nacheinander 2144; a. *lande* (mnl.
achter l.) *überall im Land* 5108; vgl. *auch*
hinaffter 14642, 17524; *daraffter* 4846,
6438, 8237.

*affter gaen an. v. (mnl. *achtergaen, after-*)
einholen 10725, 13051.

ay *interj.* (mnl. *ai, mhd. ei, ai, ahî*) *ah, ach*
1030, 4420, 16176; *ay mij, - my, - mir*
weh mir 5287, 5363, 7147 u. ö.; *amy* 7329,
7391, 11281, 11972, 12289; *got amy ach*
Gott 15605.

*ay lase *interj.* (mnl. *alaes, aylas, aylaese < ah*
laes, ach laes n. afrz. hé las) *ach, o weh*
1028, 6599, 6886 u. ö.; *ay (nu)* *lase* 5593,
15788; *alayse* 10786, 11073; *ach liese*
11293; *ay my, lays amy* 14128 (MNW 1,
329).

ayse* *subst.* (mnl. *aise, ayse; mhd. eise stf.*)
Aufmunterung 15282; zû a. (mnl. *taise*)
wohlgemut, fröhlich 12967 (MNW 1, 297).

ayseren *swv.* (mnl. *aisieren, ayseren; mhd.*
eisieren) *sich Bequemlichkeit verschaffen*
13388.

*acoert *stn.* (mnl. *accort*) *Überein-, Zustim-*
mung 5794; *Gutdünken* 4855 (MNW 1,
305-308; M 576).

al *adj., adv. (mnl. mhd. al) alles, ganz, vollständig* 1272, 1517, 2618 u. ö.; *verstärkend vor adj., adv. u. pron., z.B. alda, aldar, alhie(r), albloet, alroet, alanders, alsunder, al zühant, al zügader, al gemeyn, alumb, al plat; algereit, -gereid sehr schnell, schon* 6032, 12701, 13404 u. ö.; al(s) mit al *durchaus, absolut* 9253, 12640, 13877, 15949 u. ö.; al(s) in *eyn (mnl. al in een, allene) alle zusammen, ganz allein* 7694, 17508, *fortwährend* 11765, 20518, *tatsächlich* 17875; über el 5968.

al *conj. (mnl. mhd. al) z. Einl. v. Konzessivsätzen: wenn, wenn auch, obwohl, selbst wenn* 161, 4403, 5721, 6261, 7309, 8944, 9459, 10140 u. ö.; al *wast auch wenn es so war* 9583, 10163, 11748; aber 557.

al s. el

aldur(e), aldurch *adv. (mnl. aldore, aldure; mhd. aldurch) die ganze Zeit über* 10817, *vollständig* 8618, 22612, *ganz hindurch* 19146, 20291, 20638, 23699, *überall* 16311.

alzūmal(e)* *adv. (mnl. altemals, mhd. alzemāl) allzumal* 18871; *alle zusammen, insgesamt, völlig* 119, 3311, 3717 u. ö.; al *zumale* 9502, al *zū mael* 8543; *alles zū mals über alle Maßen, sehr* 19568.

allermenehst s. menehst

alomtrent s. umbtrent

alsos, alsus *adv. (mnl. mhd. alsus) so, auf solche Weise* 8758, 13156, 13210, 14456.

alte *adv. (mnl. alte, mhd. alze) allzuviel, sehr* 21221.

altzoes *adv. gen. (mnl. altoos, mhd. alzoges) in einem fort* 2599.

alumb s. umb

alumbtrent s. umbtrent

al zu gader, zu gatter s. gader

*ambulant *adj. (mnl. amblant) im Paßgang; maul (mnl. muul) a. Maultier, Paßgänger, Zelter* 2874, 3487 (MNW 1, 393).

ame *subst. (mnl. ame f.; mhd. âme, ôme stf. swmn.) Ohm, Maß* 13887.

amy s. ay u. amij

amij, amy(e) *stswf. (mnl. amie, mhd. amîe) Freundin, Geliebte, Verlobte* 3300, 3366, 3384 u. ö.

amijs *stswm. (mnl. amijs, mhd. âmîs) Freund, Geliebter* 2462, 2501, 7360 u. ö.; *tameys (< te a.)* 6149.

ammirael, -ale, -ahel *stm. (mnl. amirael, mhd. amiral) (sarazen.) Befehlshaber (zu Wasser u. zu Lande)* 1528, 1550, 2495 u. ö.; *damirale mit proklit. art.* 2738; *oft ohne art. wie EN. gebraucht, z. B.* 1823, 3261, 3380, 3444, 3546 u. ö. (Frgm. C-D 332; MNW 1, 398; MG 370).

*ammireyt *stm. (vgl. mlat. amiratus, mhd. admirat) (sarazen.) Befehlshaber* 3173.

ander(t)werb *adv. (mnl. anderwerf, mhd. -warbe, -werbe) zum zweiten Mal, wieder* 4304, 14630; s. auch *werb, werff*.

[anxten *swv. (mnl. anxten, mhd. angesten) Angst einjagen, sich ängstigen* 1686.]

an(e) gaen* *an. v. (mnl. aengaen, mhd. an(e)gân) angreifen* 16810, 18066; *beginnen* 8923, 12717, *an goen* 2776; *ausüben* 16170; *erfahren* 16177; *unterstützen* 1656, 17650.

an(e) ligen* *stv. (mnl. aenliggen, mhd. ane ligen) auf einem lasten, einem wichtig sein* 9606; *da viel an lag wahrhaftig, vgl. nhd. angelegentlich*, 6385, 14528, 15414, 16649, 18761.

ane schine s. anschijn(e)

*angeseen *stn. (vgl. mnl. aensien, mhd. ansehn, angesiht) Ansehen, Angesicht* 19531.

anschijn, -schin* *stn. (mnl. aenschijn, mhd. anschîn) Antlitz* 2018, 12460, 18747 (MNW 1, 136f.).

*anschijn(e), -schin *adv. adj. (mnl. aenschine, vgl. mhd. schîn, scheinlich) deutlich, augenscheinlich, offenkundig* 10811, 10916, 11332, 18576, 19908, 23500; *ansehnlich* 4908; *ane schine* 4190 (s. 2. App.); – *tûn Eindruck machen* 10757 (MNW 1, 137ff.); s. auch *schijn*.

anschijnen *stv. (mnl. aenschinen, mhd. aneschînen) anstrahlen, prät. anschijn* 10787; *intr. an einem sichtbar werden* 58.

ansien *stv. (mnl. aensien, mhd. anesehen) ansehen* 23096; *tansiene gerund.* 19115.

ansprache *stf. (mnl. aensprake, mhd. ansprâche) Anspruch, rechtl. Forderung* 8210.

antzlid *stn. (ostmnl. antlaets, mnd. -lât, mhd. antlütze, -lütze, -litze) Antlitz* 7894 (DWB 1, 500).

[anfertigen* *swv. (mnl. aenvaerdigen, mhd. anvertigen) in Besitz nehmen* 20349 (MNW 1, 175).]

*anvolgen *swv.* (mnl. aenvolgen, vgl. mhd. volgen) nachfolgen 9847.

*an wöllen *an. v.* (mnl. aenwillen, vgl. mhd. wellen) jmdm. ans Leben wollen 7171 (MNW 1, 100).

arg s. erch

*arriveren *swv.* (mnl. arriveren) anlanden 17986 (MNW 1, 466).

arschone s. artsoen

*artsoen *stnm.* (mnl. artsoen) Sattelbogen 2004, 2012, [7706], 9176; artzzone 9986; artschoen 18858; artzschon 18086; arschone 18572 (Frgm. C-D 239; MNW 1, 471).

augen schijn *stm.* (mnl. ogeschijn, mhd. ougenschin), in a. augenscheinlich 15244.

*augenschijn *adj.* augenscheinlich, offenbar (mnd. ogenschin) 14370, 14438, 16289 (M 577).

avont s. abend

bachelor *stm.* (mnl. bacheleer, mhd. betschel-
lier, bättsche-) angehender Ritter, Knappe
4908, pl. bachelees 12083 (MG 334; KG 68;
M 581).

*bacht, ba(c)hten *präp. adv.* (mnl. bachten)
von hinten 3821, 10512, 10936 (MNW 1,
509f.).

bahten s. bate u. baten

balling *stm.* (mnl. mhd. ballinc, ban-) der
Verbannte 6830.

*bander sijde *adv.* (mnl. banderside < be
ander side) auf, von der anderen Seite
[4717], 9492, 10029, 10475 u. ö.; – sijdin
2669 (MNW 1, 553f.).

*bandoen *stn.* (mnl. bandoen) Macht,
Befehlsgewalt, Herrschaftsbereich 1483,
20104, bandaoen 16583, bantoen 19384;
Band, Fessel 19414 (Frgm. A-B 98, C-D
188; MNW 1, 555f.).

banier, banyer *stfn.* (mnl. mhd. banier(e))
Heerfahne 1717, 1932, 8885 u. ö.; auch:
Fähnlein (Schar unter einer Fahne) 1178,
14352.

ban(n) *stm.* (mnl. mhd. ban) Befehl, (Heer-
bann) 4460, 8745.

barck *stn.* (mnl. mhd. barke f.) Barke 505.

barck s. parck

bare, bore *swf.* (mnl. bare, mhd. bare) Bahre
3805, 6108, 23613; Bett 12757; tode bore

Totenbahre 14443, 14750; in boren liggen
auf der Totenbahre liegen 14754; vgl. roß-
bore 12479 (MNW 1, 579).

baren *swv.* (mnl. baren, mhd. bâren) offen-
baren, sich zeigen 8249, 8558, 23246.

barentert s. zû barentert

baroen, baron *stm.* (mnl. baroen, mhd. barûn)
Baron, Großer des Reiches 129, 136, 220
u. ö.

baß s. bate

baß, bat, bet *adv. komp.* (mnl. bet, bat; mhd.
baz) besser, mehr, weiter 1305, 1467, 3324,
3731, 4535 u. ö.; biet 5737; bat aff zurück,
weiter weg 3378, bat vort weiter voran
6156; zû baß (mnl. te bet) desto besser
20779; bat naer, bas – näher 2102, 7905,
7917 u. ö.; bet acht, baß a(c)ht, baß a(f)fter
weiter (nach) hinten, weiter zurück 6490,
10482, 16432 u. ö.; baß oest (mnl. bet oest)
weiter östlich 6662.

bast *stmn.* (mnl. mhd. bast) Bast, Rinde;
Spreu; nit umb ein b. (mnl. niet van enen
baste) nicht im geringsten 21155.

basthart *stm.* (mnl. basta(e)rt; mhd. bastart)
außerehel. Kind, Bastard 4956, 5013, 5112,
5220.

bat(t)aelge *swf.* (mnl. bata(e)lge; mhd. batalje)
Kampf 6365, 7223, 8340 u. ö.; batalgie
18331; batza(e)lge 2520, 2690, 2759 (Frgm.
C-D 184).

bat(e), baete* *swf.* (mnl. bate, baet; mhd. bate,
bade) Vorteil, Nutzen 4199, 4522, 6485,
9315, 11552 u. ö.; baß 22015; Genußnahme
5500, 5925, 16197; bahten 22978, in bahten
(mnl. in baten) zum Vorteil 22775 (MNW
1, 597ff.).

*batelgieren *swv.* (mnl. bataelgieren, mhd.
*batalieren) sich in Schlachtordnung auf-
stellen 4598; rüsten 5893 (MNW 1, 596f.;
FB 26; M 578).

bataelgen *swv.* (mnl. bataelgen, mhd. batal-
jen) kämpfen 2125.

*baten *swv.* (mnl. mnd. baten) nutzen, helfen
11904; batt 18869; baette 2129; gebaden
13202; bahten 22777 (MNW 1, 600;
LERCHNER 211f.).

batza(e)lge s. bat(t)aelge

*bebloeden *swv.* (mnl. bebloeden, mnd.
bebloden, mhd. *bebluoten) mit Blut
bedecken, blutig machen, part. prät.
bebloit 20426 (MNW 1, 603; FB 26).

bech *stf.* (mnl. mnd. beke, mhd. bach) *Bach* 19048.

bech, pech *stn.* (mnl. pec, mhd. bech, pech) *Pech* 21290, 21331.

*beckenel, beckeneel *stn.* (mnl. beckeneel) *Hirnhaube (unter der Helmglocke)* 1002, 3629, 8411 u. ö. (MNW 1, 794f.).

bed(e) s. beyd(e) u. bette

bede s. bedi

bederbe, -derve* *stf.* (mnl. bederve, mhd. bedarf *stm.*) *Bedarf, Behuf* 11089, 19678, 19711; *Vorkehrung* 16499; sine b. tün (mnl. s. b. doen) *seine Aufgabe/Pflicht erfüllen* 11601, 12099, 22204f. (MNW 1, 626–628; FB 27).

bedi *conj.* (mnl. bedi(e), mhd. bediu, bī diu) *darum, deshalb* 1384; *bede* 16101.

*bedrom(m) *stn.* (mnl. bedrom) *Gedränge* 18405 (MNW 1, 666).

begaen *an. v.* (mnl. begaen, mhd. begân) *erreichen, treffen, zu fassen bekommen* 3099, 13722.

begeben *stv.* (mnl. mnd. begeven, mhd. begeben) *verlassen, aufgeben* 117, 223, 1596, 1659 u. ö.; *begeven* 6553.

behalten *stv.* (mnl. behouden, -houwen; mhd. behalten, -halden) *bewahren, behalten, erhalten* 328, 1005, 3532 u. ö.; *behalten* 15511; *behouden gewinnen* 9044; *behouwen standhalten* 12360.

behouwen s. behalten

behegelych* *adv.* (mnl. behagelike; mhd. behegelych, behage-) *beaglich, selbstgefällig* 9065 (MNW 1, 726).

*beheyt, -heid *stn.* (mnl. beheyt, vgl. mhd. geheiz) *Versprechen* 12009, 16473 (MNW 1, 729–31).

behendikeit* *stf.* (mnl. behendicheit, mhd. behendechheit) *Gewandtheit* 1125, 21651; *List* 12574, 21641 (MNW 1, 736f.).

*beholdelicke *adj. adv.* (mnl. behoudelike, beholdelijc; mnd. beholdelic, vgl. mhd. *behallich) *vorbehaltlich, ausgenommen; eingeschlossen* 5657 (MNW 1, 752ff.; FB 30).

behouden s. behalten

behove *subst.* (mnl. beho(e)ve f.; behoef, behouf nf; mhd. behuof *stm.*, md. behûf) *Nutzen, Bedarf* 14124, behoiff 7839.

*behoven *swv.* (mnl. behoeven, mnd. behoven) *gebrauchen, bedürfen* 21499 (MNW 1, 748f.).

beyd(e), beide *stf.* (mnl. beide u. bide, mhd. beite u. bit(e), bīt(e)) *Zögern, Warten; sunder/sonder b. unverzüglich* 822, 2050, 3162, 5704 u. ö.; *sunder bed* 21187, 22384, 23343; *kortze b. machen* 6210; *bied* 10666, *bijt* 13220.

beyßen s. beyten

beyten, beeten *swv.* (mnl. be(e)ten, beiten; mhd. beizen) *absitzen (vom Pferd)* 16304, 23158, 23163; *prät. biet* 2682, *batt* 3131, *beette* 2124, 3426, *bett* 1196, *beytet(e)* 13255, 15780, 16086, 17078; *beyßten* 13171 (Frgm. C–D 275, 330).

beyten, beyden, beden *swv.* (mnl. beiden, beden; mhd. beiten) *warten, bleiben* 399, 903, 942, 1356 u. ö.; *pl. prät. beidden* 3981 (BESCH 1967, 147f.).

beyten, bijten *stv.* (mnl. biden, mhd. bīten) *warten* 149, 2224, 3206 u. ö. [*inf., präs. stv.* = *swv.*]; *prät. biede* 523, *bieden* 2266, 5061, *bieten* 13285; *imp. bitte* 18556.

bekant* *part. adj.* (mnl. bekent, bekant; mhd. bekannt) [*zu mnl. mhd. bekennen swv.*] *bekannt* 1495, 1537, 2316 u. ö.; *bekand kundig* 21355; *bekendt erkannt* 6421 (MNW 1, 785–788).

*bekauff *stm.* (vgl. mnl. het becopen) *Nachteil, Buße* 17864 (MNW 1, 811).

bekauffen *swv.* (mnl. becopen, mhd. bekoufen) *bezahlen, büßen* 630, 7642, 8192 u. ö.; *becopen* 1302, 5193, 10640; *beco(c)hte* 9684, 23319, *bekocht* 14952.

bekomen* *stv.* (mnl. becomen, mhd. bekommen) *erhalten* 14364; (*gut/schlecht*) *bekommen* 9332, 9493, 9756 u. ö.; *einholen, überkommen* 11460; *zu sich selbst kommen, sich erholen* 892, 6213, 7680, 8339, 9243, 10407, 14680 (MNW 1, bes. 803; M 579).

becopen s. bekauffen

bekortzen* *swv.* (mnl. becorten, mhd. bekürzen) *verkürzen; einen Zweikampf austragen* 3392 (MNW 1, 815).

*bekriegen *swv.* (mnl. mnd. becrigen, vgl. mhd. krigen) *in die Hand bekommen, kriegen* 67, 84, 162 u. ö. (MNW 1, 818).

*belagen *swv.* (mnl. belagen) *einen Hinterhalt legen* 4504.

beletten* *swv.* (mnl. beletten, mhd. beläzen) *aufhalten, verhindern* 4403, 15731, 22224; *beletzt* 14537; *unterlassen* 10886, 22316 (MNW 1, 843f.).

belgen *stv.* (mnl. mhd. belgen) ärgern, zürnen, streiten 1937, 2400, 2861 u. ö.

beleyden *swv.* (mnl. beleiden, mhd. beleiten) wahrnehmen, ausführen 13422.

*beloff *stn.* (mnl. mnd. belof) Gelöbniß 7030, 9111 (MNW 1, 859f.).

benediction *f.* (mnl. benedixie, mhd. benedictie, -dixie) (Schluß-)Segen 1448.

benedien *swv.* (mnl. benedien, mhd. benedien, -digen) segnen 6727; sich glücklich preisen 8584.

beneven *adv. u. prap.* (mnl. beneven(e), mhd. beneben) neben, daneben 5493, 22889; beneben 14373, 22832.

bere *stf.* (mnl. bere, mhd. ber) Beere, nit ein bere nicht das Geringste 5821 (LEXER I, 183).

beraden, beroden, beraten* *stv.* (mnl. beraden, mhd. berâten) beraten, beistehen 127, 1097, 2892 u. ö.; mit sich zu Rate gehen 5632, 7045, 13532 u. ö.; ausrüsten, sorgen für, helfen 1061, 4785, 14875, 16253; zufügen 5816, 9897, 10272 u. ö. (MNW 1, 902f. u. 906).

*berecken *swv.* (mnl. berecken) einrichten, ausrüsten 18175 (MNW 1, 933–936).

berechten, berichten* *swv.* (mnl. mhd. berechnen, -richten) berichten, belehren 4652, 6257, 9096, 11876, 13528; zum Recht verhelfen, rechtlich zum Austrag bringen 3654, 8902, 17647; in Ordnung bringen 4333, 4354; verteidigen 8065, 9124, 15994; zurichten, strafen 8165, 11019; sich (zum Streit) rüsten 10903, 17036 (MNW 1, 915–925; MG 310; RvM 597).

bereiten, -reiden *swv.* (mnl. bereiden, mhd. bereiten) bereiten, rüsten, fertig machen 2869, 9159, 9517 u. ö.; prät. pl. bereden 10142, bereiteten 20036, bereyent 12152.

berinnen* *swv. stv.* (mnl. mhd. berinnen) überlaufen, bestürmen 23282 (MNW 1, 945f.).

berouwen, -ruwen *stv.* (mnl. berouwen, mhd. beriuwen) betrüben, bereuen 4651, 10748, 17612, 17814.

berümen *swv.* (mnl. beroemen, mhd. berüemen) sich rühmen, prahlen 2504, 2811, 6155, 17019.

berüm(e)t* *part. adj.* (mhd. berüemet) prahlerisch 3265, 6155.

*berümig, berümig *adj.* (mnl. beroemich) prahlerisch 12521, 16423, 17122 (MNW 1, 955).

besagen s. besehen

beschießen *stv.* (mnl. beschieten, mhd. beschiezen) helfen 18821.

beschlufen *stv.* (vgl. mnl. sloven, mhd. besloufen) bekleiden, verbergen 10112 (MNW 1, 1059).

beschrijden *stv.* (mnl. bescriiden, mhd. beschritten) (ein Pferd) besteigen 406, 941, 2197 u. ö.; beschreden 19080.

beschudden *swv.* (mnl. bescudden, mhd. beschüten, -schuten) beschützen, verteidigen 23237.

besehen, besien *stv.* (mnl. besien, mhd. besehen) sehen, sich ansehen 115, 617, 2032 u. ö.; ausschauen, sich umsehen nach 21588, 21606; prät. pl. besahen 3293, besagen 8632.

besetzen *swv.* (mnl. besetten, mhd. besetzen) festsetzen, bestimmen, einteilen 7350, 9780, 12544, 20165; besetzen 506, 12071, 12168; besatt 5997 (MNW 1, bes. 1029).

besieffen *stv.* (mnl. beseffen, mhd. beseben) wahrnehmen, innwerden, fühlen 17503; prät. besoeff 17752, 19820, besoeff 19592.

besijden s. bysijts

besprewen *swv.* (mnl. bespraen, mhd. bespräen, -spräwen, md. besprēwen) bespritzen, besudeln 1067, 17131.

besta(e)n, besteen* *anv.* (mnl. bestaen, mhd. bestân, -stên) bestehen, aufnehmen, jmdm. standhalten 2775, 4674, 5111 u. ö.; tun, sich verhalten, vollbringen 72, 1657, 1923 u. ö.; beginnen 2571, 5114, 5463, 11083 u. ö.; wagen 4229, 15202; angreifen 1818, 3820, 5722 u. ö.; entgegentreten 6145; besitzen 1383, 7511, 20348; nahestehen 4619, 4632, 5800 u. ö.; geziemen 21712, 22259; was bestaet úch was fehlt Euch 1046 (Frgm. C–D 311; MNW 1, 1096–1105; M 580).

bestatten *swv.* (mnl. bestaden, mhd. bestaten) gestatten, übergeben 3324, anwenden, verwenden 1908.

beste *stf.* (mnl. be(e)ste, mnd. bêst n.; mhd. bestîa) Tier, Kreatur (hier ein Pferd) 15531 (MNW 1, 681f.).

bestecken* *swv.* (mnl. besteken, mhd. besteken) anfallen, besetzen; mit zorn bestechet zorn erfüllt 14313 (MNW 1, 1109f.).

besteten *swv.* (mnl. besteden, mhd. bestäten) *festmachen, ordnen, regeln* 1204.

bestieren* *swv.* (mnl. bestieren, mhd. bestiuren) *einrichten, lenken* 19313 (MNW 1, 1116f.).

besüren* *swv.* (mnl. besuren, mhd. besiuren, md. -süren) *Mühe kosten* 23685 (MNW 1, 1124–27).

beswijcen *stv.* (mnl. beswiken, mhd. beswîchen) *hintergehen, verraten* 10878.

bet s. baß

*beträff *stm.* (mnl. betrap n.) *Besitz, Reichweite* 14423 (MNW 1, 1162).

betreden *stv.* (mnl. betreden, mhd. betreten) *antreffen, ertappen, ergreifen* 8004.

bette, bed(e)* *stf.* (mnl. bede, mhd. bete) *Bitte, Gebet* 4214, 4642, 4665, 16053; bete 133; pl. bedten 2369; te bette varen (mnl. ter beden varen) *eine Bitt-, Wallfahrt machen* 2173 (MNW 1, 616).

bett(e) *stn.* (mnl. bedde, mhd. bette) *Bett* 287, 5080, 5290 u. ö.; zu bette zwingen (ins Ehebett) *zur Ehe zwingen* 3523.

betten, bedden *swv.* (mnl. bedden, mhd. betten) *ein Lager bereiten* 2379, 16339.

betten, beden *swv.* (mnl. beden, mhd. beten) *beten* 15805, 16930, 22156.

*bettwelm *stn.* (mnl. bedwelm) *Ohnmacht* 6802 (MNW 1, 674).

*bevarn *stv.* (mnl. mnd. bevaren) *in die Hand bekommen, erreichen* 10521 (MNW 1, 1178f.).

*bevroeden, befroden *swv.* (mnl. bevroeden, mnd. bevroden) *klug machen, belehren* 14712; *begreifen* 23266 (MNW 1, 1196f.).

bewar(e)n *swv.* (mnl. bewaren, mhd. bewarn) *beschützen, sorgen für* 3769, 4334, 4354 u. ö.; *befehligen* 3787.

bewerung *stf.* (mnl. bewaringe, mhd. bewærunge) *Beweis (der Wahrheit)* 22315.

bezalen* *swv.* (mnl. betalen, -telen; mhd. bezaln) *bezahlen, vergelten* 7953, 10075, 11092 u. ö.; *bezelte* 15452.

[beziehen] *stv.* (mnl. betien, mhd. beziehen) *erreichen, bekommen, bezoht* 4001.

bied s. beyd(e)

biegen, bugen *stv.* (mnl. bugen, mhd. biegen) *biegen, beugen* 4711, 6060, 8331, 9229 u. ö.

biet s. baß

bysant *stm.* (mnl. mhd. bisant) *Goldmünze (aus Byzanz)* 9468.

bysijts *adv.* (mnl. van sids, besiden; mnd. bisides, mhd. besîte(n), besites; mhd. bei-seits) *an, von der Seite, seitlich* 9139, 17151, 23306, bysids 22903; *am Ufer* 9746; bysijden 19061; besijden *ine staen sich nahe an die Seite stellen* 5549.

[*blamme *stf.* (mnl. blame, blaem; afrz. blasme) *Schande* 11303 (MNW 1, 1286; M 581).]

*blatrocken n. [zu mnl. rucken, rocken *swv.*; mhd. rücken, rucken] (vgl. mnl. op eene plaats rucken), *sunder b. ohne vom Platz zu rücken, unverrückt* 5203 (MNW 6, 1688).

blatsche s. platsche

blijken *stv.* (mnl. bliken, mhd. blîchen) *scheinen, glänzen* 9950.

blijscap, bly- *swf.* (mnl. bliscap, blijd-; mhd. blîdeschaft, blî-) *Freude, Fröhlichkeit* 3220, 6367; blîschafft 21900; blijtschafft 21317 (KG 44).

blijtschafft s. blijscap

blijff, blijp, blijb, bleip *stn.* (mnl. blijf, mhd. belîp) [zu mnl. b(e)liven, mhd. belîben *stv.*] *das Verbleiben; sunder/sonder b. ohne Verzug, ohne Zweifel* 67, 369, 1726 u. ö.

blôde, bloet *adj.* (mnl. blode, mhd. blœde) *schwach; furchtsam, verzagt* 1644, 5712, 8913, 10278 u. ö.; bloß (!) 8100.

blo(i)ß s. bloet u. blôde

bloet, bloit *adv. u. adj.* (mnl. bloot, bloet; mhd. blôz) *bloß, unverhüllt* 6538, 6915, 11540 u. ö.; blo(i)ß 685, 905, 12965, 14636, 19812.

blût, blút, bloet *stm.* (mnl. bloet, bloot; mhd. bluot, pluot) *Blut; blût, blüd, blút, blûd, blut* 835, 1067, 1620 u. ö.; bloet 20752, 23047, blode 11631, bloit 6577.

boegen *swv.* (mnl. bo(e)gen, mhd. bogen) *beugen* 850.

*boer n. (mnl. boer) *Zeichen* 6595 (MNW 1, 1338f.).

boer s. enboer

bokel *stm.* (mnl. bokel, mhd. buckel) *Buckel (Metallbeschlag in der Mitte des Schildes)* 16560.

[*bordoien *stm.* (mnl. bordoien, afrz. bourdon) *Pilgerstab* 21632 (?) (MNW 1, 1376).]

bore s. bare

born *stm.* (mnl. borne, mhd. brunne, burne; md. burn, born) *Brunnen, Quelle; Quellwasser* 11870, 11874, 13643, 13764.

borß *stm.* (mnl. borse, burse f.; mhd. burse stf.) *Börse, Beutel* 17771.

borst *stm.* (mnl. berste, borst(e); mnd. borst, burst; mhd. brest(e)) *Mangel, Ungemach* 7227.

*bottoen *m.* (mnl. bottoen) *Knopf*; nit ein b. nicht im geringsten, gar nichts 2525 (Frgm. C-D 189; MNW 1, 1396; M 582).

boven *adv. u. prap.* (mnl. boven; mhd. boben(e)) *oben, über* 1599, 1744, 4510, 4812, 9098, 9638, 19417; sonst oben *passim* (Frgm. C-D 341).

brand, brant *stm.* (mnl. mhd. brant) *Schwert* 2592, 2842, 2887 u. ö.; pl. brende 2917, 2959, branden 7074 (Frgm. C-D 229).

breydel *stm.* (mnl. breidel(e), mhd. bridel, britel) *Zügel* 8638.

*brümmig *adj.* [zu mnl. bremmen, brimmen; mhd. brimmen, brummen *swv.*] *brüllend, mürrisch* 19116 (VERDAM *Hwb. Suppl.* 83).

büdeln *swv.* (mnl. budelen, mhd. biuteln) *mit einem Beutel sieben*; gebüdel brot Brot von gebeuteltem Mehl 11618.

büßen *prap. u. adv.* (mnl. mnd. buten, md. būzen) *außerhalb, außer, außen* 8502, 13093; büssen 12640; buessen 8075; būten 6230 (Frgm. C-D 293).

būten s. büßen

*buschalchin *stm.* [dimin. zu mnl. bosschage, buscaelge] *Wäldchen* 18330 (MNW 1, 1390).

buschelchin *stm.* (mnl. bosschelkijn, buschel-; vgl. mhd. büschelîn) [dimin. zu mnl. mhd. bosch, busch] *Gesträuch, Gebüsch* 9139 (MNW 1, 1389).

C s. K

*daelen *swv.* (mnl. mnd. dalen) *sinken, senken* 5005, 6159, 8079, 9204, 9975, 17206 (MNW 2, 45f.).

da(e)rwert, -wart *adv.* (mnl. daerwaert, mhd. darwert) *dahin, dorthin* 1178, 1798, 4514, 6157, 11270 u. ö.

dagen* *swv.* (mnl. mnd. dagen, mhd. tagen) *Tag werden, sich zeigen, verhandeln; warten* 12443, 18527; sunder d. unverzüglich 14200, sonder dage 13424 (MNW 2, bes. 39).

dal s. tal

[*dangier *stm.* (mnl. dangier) *Stolz, Hoffart* 16574 (MNW 2, 58).]

*dapf(er)lich *adv.* (mnl. dapperlike, mhd. *tapferliche) *tapfer, flink* 2621, 8467, 11128, 11132; tapffer- 16969; dapper- 15024 (FB 343).

dar ut *adv.* (mnl. daerute, -uut; mhd. dar ūze, drūze) *da draußen* 9752.

degentlich *adv.* (mnl. degenlike, mhd. degenliche) *mannhaft, tapfer* 17559.

degone s. jhene

deylchkin* *stm.* (mnl. deelkijn) [dimin. zu mnl. deel, mhd. teil] *Teilchen*; ein d. ein wenig 6213 (MNW 2, 93ff.; DWB 21, 355).

dele, deil s. teil

delen s. teilen

*delijt *stm.* (afrz. délit; mnl. delijt, mhd. *delit) *Freude, Vergnügen* 18010, delit 18021 (MNW 2, 116f.; FB 65; KG 74).

derde s. dritt(e)

*dere f. (mnl. mnd. de(e)re) *Leid, Verdruß, Schaden* 8074, 8847, 8983; *Ablehnung* 7063, 7131 (MNW 2, 127f.).

deren, deeren, ge- *swv.* (mnl. mnd. deren, mhd. tarn, tern) *schaden, Schmerz erleiden, - zufügen, beklagen* 461, 882, 1269, 2152 u. ö. (Frgm. C-D 271).

derren s. dūren

derven *swv.* (mnl. derven; mhd. darben) *entbehren, verzichten auf etw.* 8642, 13959.

des* *conj.* (mnl. des, mhd. daz) *bis* 4383, 19358.

*despijt, -spit *stm.* (afrz. despit, mnl. despijt) *Schmach, Hohn* 5126, 12144, 12728, 20488 (MNW 3, 139f.).

*destrier *stm.* (afrz. mnl. destrier) *Schlachtroß* 565, 638, 854 u. ö. (Frgm. A-B 44, 141; MNW 2, 142).

*devote *swf.* (mnl. devotie) *Andacht* 11485 (MNW 2, 144).

die* *art. u. pron. demonstr., relativ.* (mnl. auch nom. sg. m.) *die, der; tier (< te dier) stont dat. sg. f.* 2488; s. auch *Einl.*, S. LXX.

dieden* *swv.* (mnl. dieden, duden; mhd. diuten) *deuten, be-, helfen* 2958, 5234 (MNW 2, 152f.).

dief(f) *s.* diep

diep *stm.* (mnl. dief, mhd. diep) *Dieb* 5965, 10289, 12391 u. ö.; *dief(f)* 5158, 13694, 14800; *tieff* 1710; *grunds diebe Erzdiebe* 19468.

dier *stn.* (mnl. dier, mhd. tier) *Tier* 5957, 7246, 10111.

diere *s.* tûre

diet *stnm.* (mnl. mhd. diet) *Mann, Mensch* 1912, 4071, 7177 u. ö.; *stn. Volk, Menge, Leute (Heiden)* 7073, 9706, 10437, 23029; (*Christen*) 9546, 10318, 22757, 22776.

ding* *stn.* (mnl. ding, mhd. dinc) *Ding, Sache, Angelegenheit* 32, 186, 440 u. ö.; *in ware ding in Wahrheit, wahrhaftig* 55, 525, 590 u. ö. (MNW 2, 203).

doegen *prät.-präs.* (mnl. dogen, mhd. tugen, tügen) *taugen* 2841, *dohte* 15401; *endaugt* (z. alem. Nbf. döuwen *swv.*) 15357 (FB 355).

dömen *s.* domen

doemsdach *stm.* (mnl. doemsdach, mhd. tuomestac) *jüngster Tag, Tod* 16656.

do(e)n, to(e)n* *stm.* (mnl. doen, mhd. tuon) *Verhalten, Lage* 3499, 11696; *Art u. Weise* 3509, 10590; *Auftreten* 2524, 10587, 16267; *Befinden* 19520; *von hohem d. von hohem Stand* 528, 10283, – *dün* 3352; *von/mit felle d. wild* 8296, 10590; *von heiligem d.* 4005; *in einigem d. allein, ununterbrochen* 137 (Frgm. A–B 11; MNW 2, 251ff.).

doen, tone *stm.* (mnl. done, doon; mhd. dôn) *Klang* 2709, 11850.

doere *s.* tûre

dogede *s.* zogen

*dogedelheid *stf.* (mnl. dogedelijcheit, -hede) *Vortrefflichkeit; gutes Werk* 9258 (MNW 2, 257).

dogelich, dōg- *adj.* (mnl. dogelijc, mhd. tügelich) *tauglich, schnell* 16908, 20957 (MNW 2, 258).

*dogen *swv.* (mnl. mnd. dogen) *leiden, erdulden* 4251, 13642, 18212; *zulassen* 10617 (MNW 2, 261ff.).

dogentlich *adv.* (mnl. doge(n)delijc, mhd. tugentliche) *tüchtig, tapfer* 10223.

doget *s.* tugend

*dohte *subst.* (mnl. ducht(e), docht fm.; mnd. ducht) *Furcht* 23593 (MNW 2, 450f.).

do(i)r *swm.* (mnl. door, mhd. tōr(e)) *Tor* 16145, 20911; *toren* 16597.

*doirwijß, doerwijß *adj.* [zu mnl. door] (*in der Weise eines Toren*), *benommen* 14533, 16746.

dol *adv.* (mnl. dul, dol; mhd. tol, dol) *toll, unverständlich, unvernünftig, dolen* 6658.

*dole *stm.* (mnl. dole) *Ohnmacht; in d. in Verwirrung, außer sich* 8343 (MNW 2, 273; *RvM* 621; *M* 584).

*dolen *swv.* (mnl. mnd. dolen) *sein Bewußtsein verlieren* 8360 (MNW 2, 274f.).

doling *adv.* (mnl. dalling, mhd. tagelanc, tâ; tolling, dōling) *heute* 21728.

*domen, dömen *swv.* (mnl. doemen, mnd. domen) *urteilen, ver-, verdammen* 1509, 8660, 8952 (MNW 2, 231f.).

domicell *stf.* (mnl. damo(i)sele; mhd. damoisèle) (*adeliges*) *Fräulein* 7889, 8226.

dorch, durch, dur(e) *prap. u. adv.* (mnl. dore, dur(e); mhd. durch, dur) *durch, hindurch; wegen, um – willen passim; verst. dorch sehr* 922; (al)durch und dorch (dur) 14192, 14516, 16311 u. ö.; al(s) dure 6980, 8618, 17749 u. ö.

dorren, turren *s.* dūren, ge-

*dot slagen vyant, dotslegern v. *stm.* (mnl. dootslagen viant) *Todfeind* 5835, 6571.

doven, toben *swv.* (mnl. doven, mhd. toben) *toben, rasen* 9108, 16932, 18281.

doven *swv.* (mnl. douwen, mhd. touben) *ohnmächtig werden* 755.

drachmont *stm.* (mnl. drachmon(t), mhd. trag(e)munt) (*langes, schnelles*) *Kriegsschiff* 22736.

drayson *s.* traysoen

drauwen, droven *swv.* (mnl. druwen, drouwen; mhd. drouwen, drōuwen) *drohen* 336, [4608], 8854, 10078, 14009, 14255, 17683.

dregen, dreugen *swv.* (mnl. dreigen, dregen; ahd. drewen, mhd. drōuwen) *drohen* 5076, 6269.

*dreyt *stm.* (mnl. dreet, mnd. drêt, drît) *Dreck, nit einen d. um nichts in der Welt* 6310 (MNW 2, 394).

dritt(e) *num. ord.* (mnl. derde, mhd. dritte)
dritte 1482, 1534, 4471 u. ö.; derde 16213.

droegen, drücken *swv.* (mnl. dro(e)gen, mhd.
trücken(en), truck-) trocknen 2017, 19263.

droven, droeven *swv.* (mnl. droven, mhd.
trueben) betrübt sein, trauern 5315, 6564,
9492.

[drovich *adj.* (mnl. droevich, mhd. trüebec,
-ic) betrübt 15447.]

drücken s. droegen

*drust *stf.* (mnl. druust) Gewalt, Schnelligkeit
21126; mitter drüst (mnl. metter d.) unver-
züglich, sogleich 21114 (MNW 2, 446).

drywerb s. werb

duefte *stf.* (mnl. diefde; dieft(e), duifte; mhd.
diubde) Diebstahl 18562.

*du(c)hten *swv.* (mnl. duchten) sich fürchten
10372, 13067, 13264, 22642 (MNW 2,
451f.; M 585).

dûren, ge-* *prät.-präs.* (mnl. dorren, ge-;
mhd. turren, ge-) wagen 8015, getören
9060; durren 12134; derren 9733; sg. *präs.*
endar 20909, getare 5202, 5909, 7525 u. ö.,
gedarst 15688; pl. *präs.* dōrent 5770; *prät.*
dorste(n) 1018, 1853, 2780 u. ö., gedorste
21660, 23347; durst(e) 11056, 14650,
gedurst 14974, turst 14978, geturst 14598;
brauchen 19120.

dummeln *swv.* (mnl. tumelen, mhd. tûmeln)
niederstürzen, taumeln 1685, 1901, 2930
u. ö.; tummelen 2051, tummelte 19805.

duncken, düncken *swv.* (mnl. mhd. dunken)
dünken, scheinen 4529, 7904, 7984, 14416;
prät. doget 9552, doeghen 5464, dochte
7060, dúchte 9167, duhte 786, 945, 1011
u. ö., ge- 22347; *spüren* 17133; – umb füh-
len mit 9296; s. auch geduncken.

dûn s. do(e)n

dure s. dorch

dus, duß *adv.* (mnl. mnd. md. dus, vgl. mhd.
sus) so 4598, 4679; solch 4797, 18545
(Frgm. A–B 25, 71, C–D 287; MNW 2,
473f.).

*duwarie *stf.* (mnl. duware, du(w)arie; afrz.
doeire) Leibrente, Witwengut 4862 (MNW
2, 485).

*dwaes *adj.* (mnl. dwaes, mnd. dwâs) quer,
verkehrt, tōricht 6483, 13617 (MNW 2, 491).

dwaiß *stm.* (mnl. dwaes, mhd. twâs, dwâs)
Tor, Narr 7249 (KG 57).

*echt, eht *adv.* (mnl. mnd. echt) abermals,
wiederum 4352, 5257, 13497 u. ö.; sodann
8261 (MNW 2, 508ff.).

e(e)r *adv. prap. conj.* (mnl. eer, mhd. êr) eher,
früher 1310, 1710, 5200 u. ö.; eere bevor
4328; ehe 2371; – noene vor dem Mittag
6267; – das eher als daß 13167; ter yet lanc
(mnl. teer iet lanc < te eer i. l.) alsbald 1835
(MNW 2, 557f.).

ein und ein* *num.* (mnl. een ende een) eines
nach dem anderen 12542 (MNW 2, 526).

eines(t) *adv.* (mnl. eenes, mhd. ein(e)s) ein-
mal, einst 23100, 15507.

eyschlich *adv.* (mhd. eischliche) eigentl. hei-
schend (mit den Sporen), unter kräftigem
Ansporn oder mnl. eislike schrecklich (?)
18901.

el* *pron.* (mnl. el, mhd. al, el) anders, sonst
20804; kein ding el denn nichts anderes als
8300; nyeman(t) al 4045, 9798, – el 20804
niemand anders; ed el (mnl. iet el) etw.
anderes 17097 (MNW 2, 608).

*elk, elc *pron.* (mnl. mnd. elc) jeder, pl. alle
1559, 1701, 2661, 3509; telken < te elken
1261; telker sted auf der Stelle 2173 (Frgm.
A–B 14, 112; MNW 2, 612f. u. 8, 205f.).

emmer s. iemer

enbeiten *stv.* (mnl. ontbiden, mhd. enbîten)
warten, bleiben 8993; sg. *prät.* enbied(t)
1583, 7385; pl. *prät.* enbieten 22233; enbijt
19742; ombijten 802.

enbeiten, -beiden *swv.* (mnl. ontbeiden,
ombeiden, -bi(e)den; mhd. enbeiten) war-
ten, bleiben 976; *prät. conj.* enbeyde 2449.

enboer *adv.* (mnl. mhd. enbor(e) < Neg. en +
verstärk. bore) nicht sehr 1306, 15447;
[11214, 11272].

enbören, -boeren *swv.* (mnl. ontboren, mhd.
enbœren) emporheben, erheben 17223,
18765, 20338.

endaugt s. doegen

end(e)lich *adv.* (mnl. endelijc, mhd. endeli-
che, endec-) eifrig 1667; vollständig,
sicherlich 355, 6668, 21369, 22922.

engein, enghene s. kein

*engi(e)n *stf.* (mnl. engien) Belagerungsma-
schine 3890, 3897 (MNW 2, 659–662).

enloben *swv.* (mnl. ontloven, mhd. entloben)
abzuwenden suchen, verwünschen 5798.

enpfa(h)en *stuv.* (mnl. ontvaen, -vangen; mhd. onphâhen, entvâhen) *empfangen* 86, 515, 668 u. ö.; empfaen 3222, 9329; ontfaen 4834, ontfang 5466.

en(t)bern, -bernen *stuv.* (mnl. ontberen, mhd. enbern) *unterlassen, verzichten, entbehren* 101, 6910, 7124 u. ö.; ontberen, -bernen 3110, 4421, 4739; enborn *part. prät.* 16059; *sich weigern* 15888; das steet/enstat mir nit zû en(t)bern (mnl. mi en staets niet tontberne) *ich kann mich dem nicht verweigern* 3927, 7165, 8709, 15900 (MNW 5, 970).

en(t)bieten, -bieden *stuv.* (mnl. ontbieden, mhd. entbieten) *entbieten, auffordern, mitteilen* 262, 450, 554, 8823 u. ö.; enbieten 14072; ontbiet 4404.

entgentzen *swv.* (mhd. engenzen) *zerbrechen, zerreißen* 21335.

*enthalen *swv.* (mnl. onthalen, mnd. enthalen) *empfangen, traktieren* 18802 (MNW 5, 1069–72).

enthalt, -holt *stm.* (mnl. onthout, mhd. enthalt) *Aufenthalt* 8580; *Sicherheit* 8736 (KG 44).

en(t)halten, -halden, ontha(e)lden* *stuv.* (mnl. onthouden, mhd. enthalten) *sich enthalten* 7754, 12516, 13749, 17820; *bewirten, aufnehmen* 4443, 5450, 19469; *behalten, behaupten* 8693, 8695; uf – *Aufenthalt gewähren* 5518.

*entharneschen *swv.* *sich des Harnisches entledigen* 684 (DWB 3, 555).

entladen *stuv.* (mnl. ontladen, mhd. entladen) *entledigen, entlasten, befreien* 1689, 16004, 16408 u. ö.

entleden *swv.* (mnl. ontleden, mhd. entliden) *zergliedern, zerstückeln* 18069, 21289.

*entlieden *stuv.* (mnl. ontliiden) *überschreiten* 2267 (MNW 5, 1143f.).

*entmaligieren, -ma(e)lgieren *swv.* (mnl. ontmaelgeren, -ieren) *den Panzerring (mnl. maelge) am Koller wegschlagen, den Halsberg beschädigen* 653, 1591, 1935, 2137, 20209 (MNW 5, 1159; M 586).

entraden *stuv.* (mnl. ontraden, mhd. entrâten) *abrat 5572.*

entraden *stuv.* (mnl. onttraden, mhd. entrâten) *fürchten* 8810.

entragen* *stuv.* (mnl. onttragen, mhd. entragen) *davontragen, wegnehmen* 217, 9411, 20805; *erhalten, retten* 11484.

entsagen s. ontsegen

en(t)schutten, -schüdden *swv.* (vgl. mnl. schudden; mhd. entschüt(t)en) *entsetzen, befreien* 575, 3844, 3847, 19016 (Frgm. A–B 52).

entsitzen *stswv.* (mnl. ontsaten, mhd. entsetzen) *sich entsetzen, fürchten* 8984, *prät. entsaß(en)* 8925, 10920, 14546.

entsien, ontsien, on(e)-* *stuv.* (mnl. ontsien *stuv.* u. ontsienen *swv.*; mnd. entsên, mhd. entsehen) *sich fürchten, sich sorgen, ent-* 6820, 7695, 8265 u. ö., *entsege* 7435; *prät. entsagen* 10567, 14678, 22415; *ont-* 3967, 4169, 5607, 6053 u. ö.; *Schaden tun, in Schrecken versetzen* 3801, 4293, 9966, 10401, 12927; *das Nachsehen haben* 10404, 12326; *achten, ehren* 975, 1140 (Frgm. A–B 137; MNW 5, 928 u. 1246ff.; M 587).

*entsien, ont- *part. adj.* (mnl. ontsien, mnd. entsên) *geachtet, gefürchtet, furchterregend* 2440, 2580, 2779 u. ö.; *ängstlich* 3349, 3783 (Frgm. C–D 217, 315; MNW 5, 1252).

entslagen, -schlagen, -sleae* *stuv.* (mnl. ontslaen, mhd. entslahen, -slân) *losschlagen* 10636; *abbauen (Zelte)* 11172; *abwenden* 21959.

en(t)staen*, ont- *stuv.* (mnl. ontstaen, mhd. entstân) *widerstehen, Widerstand finden, stecken bleiben* 4664; *entstunt* 2139, 10297, 19817; *ontstoet* 1001 (MNW 5, 1286ff.).

*en(t)falgiere *swv.* [vgl. mnl. faelg(i)eren] *beschädigen* 2186, 9529 (MNW 2, 770f.).

en(t)far(e)n *stuv.* (mnl. ontvaren, mhd. enpfarn, entvarn) *wegfahren, entkommen* 5733, 9346, 6874 u. ö.; *ontvoer* 871.

entfechten* *stuv.* (mnl. ontvechten, mhd. entveheten) *(kämpfend) entkommen* 10153, 21460; *ontvacht* 16606 (MNW 5, 1361–64).

entfriechten* *swv.* (mnl. ontvruchten, mhd. entvürchten = en-) *sich fürchten* 4140 (MNW 5, 1392).

entfryen* *swv.* (mnl. ontvrien, mhd. entvrien) *eine Frau ihrem Freier abspenstig machen* 3512 (MNW 5, 1391).

*entweget *part. adj.* (mnl. ontweget, mnd. entweget) [zu mnl. ontwegen, mhd. *entwegen *swv.*] *getäuscht* 22307 (MNW 5, bes. 1410; FB 90).

entwijzen *swv.* (mnl. ontwisscen, mhd. entwischen) *nehmen* 13578; *sich entziehen* 10652, *enwiste* 8308.

**envie stf.* (mnl. envie) *Haß, Neid, Verdruß* 3835, 3855 (MNW 2, 675).

er s. eer

erblijden *swv.* (mnl. mhd. erbliden) *sich freuen*, *reblijde* 1444; s. auch *verblijden*.

erch, arg *stn.* (mnl. a(e)rch, erch; mhd. arc) *Schaden, Ungemach* 12582, 15753; *Verletzung* 14579.

erheben *stv.* (mnl. erheffen, mhd. erheben) *erheben* 16133, 17162, 18618 u. ö.; s. auch *verheben*.

erkoveren *swv.* (mnl. recoevereren, mhd. erkoberen, -koveren) *sich erholen* 8421.

*erlichten *swv.* (mnl. erlichten, ver-; mnd. erlichten, vgl. mhd. erlihteren) *erleichtern* 22932 (M 588).

erre s. irre

erschellen *swv.* (mnl. ersellen, mhd. erschellen) *auseinandertreiben* 6434.

erschuddel(e)n *swv.* (vgl. mnl. schudden, mhd. erschütelen) *schütteln* 1808.

*erselen *swv.* (mnl. erselen) *zurückweichen* 19962 (MNW 2, 721).

erst* *num. adv. conj.* [superl. zu eer] (mnl. eerst, ierst; mhd. êrst) *erste, erst, zuerst* 47, 1178, 1479 u. ö.; *ierst* 1185, *yerst* 1723, 1774, 1964; *zû, zû erst(e)* (mnl. teersten) *zuerst* 2441, 3564, 6713, *sobald* 1161, 2476, 3956 u. ö. (FRANCK §75 Anm. 1; MNW 2, 572).

erstormen *swv.* (vgl. mnl. verstormen, mhd. erstürmen) *bestürmen* 21132; s. auch *verstormen*.

*erstrumpfen *swv.* (vgl. mnl. stremmen, frnhd. erstremp(f)en, -strumpfen) *ersticken* 4770, 6011 (DWB 3, 1022; MNW 7, 2290f.).

ersúchten n. (mnl. ersoht) [zu mnl. hersoeken *swv.*, mhd. ersuoehen] *Herausfinden, Ausprobieren* 7574.

erfert *part. adj.* (mnl. ervaert) [zu mnl. ervaeren, -veren *swv.*; mhd. erværen] *erschreckend; erschreckt, verwirrt* 8888, 14780, 18785; *erfaiert* 15542, *erfeirt* 20210; s. auch *herferen*.

esch, esc *stm.* (mnl. eisc, eesch; mhd. eisch) *Forderung* 13799; *Verlangen, Begehren* 18447, 18457; *zû minem esch reichlich* 18583 (MNW 2, 600f.).

exempel stm. (mnl. mhd. exempel) *Beispiel, exemplum* 8558.

F s. V

gader *adv.* (mnl. gadere, mhd. gater) *zusammen, gemeinsam*; *zu/zû* g. 4751, 5257, 5354 u. ö.; *zû gadder* 9503; *bede/beyde* g. 4629, 21393, 21898; *al(le)* g. 4299, 4844, 5212, 11233, 18321, 21836; *al zu(e)* g. *insgesamt, völlig* 4440, 6763, 16128, 22095, 22589; *al zu gatter* 85.

gader* *stm.* (mnl. gaderare, gadere; mhd. gate(r)) *Auführer* 4240 (MNW 2, 866f.).

*galgardie *swf.* *Schandtat* 19130 (nicht belegt, vgl. mnl. galgaert *Galgenvogel*, MNW 2, 898).

galpff *stm.* (vgl. mnl. galpen *swv.*; mhd. galp, galf) *Schrei, Gekläffe* 12976.

garso(e)n *stm.* (afz. garçon, mnl. garsoen, mhd. garzûn) *Knappe* 298, 320, 336 u. ö. (Frgm. A-B 10).

gapaliert s. gepaliert

gat *stn.* (mnl. gat, mhd. gat, gaz) *Loch* 8535.

gaumen s. gommen

gebaden s. baten

*gebenedyung *stf.* (mnl. gebenedinge, mhd. *gebenediunge) *Segnung* 16521 (FB 109).

*gebürniß *stf.* (mnl. geboornesse, mnd. geboerenisse) *Geburt* 2437 (MNW 2, 981).

gebuwr, -bur *stm.* (mnl. gebuur, mhd. gebûr(e)) *Bauer* 8218; *ungehobelter Gegner* 18349, 20647.

gedagen* *swv.* (mnl. gedagen, mhd. getagen) *standhalten, unterhandeln* 11045 (MNW 2, 1035).

gedaugen *prät.-präs.* (mnl. gedogen, mhd. getugen) *taugen, angemessen sein* 14387, 16948.

gedeugen s. gedogen

gedi(e)ht *stn.* (mnl. gedichte, mhd. getiht(e)) *Gedicht, Dichtung, Vortrag* 4197; *Quelle* [14687].

gedij(c)ht *adv.* (mnl. gedichte, mhd. gedihthe) *in dichter Folge, ununterbrochen* 2992, 7497, 8122, 8398, 12414, 15067.

gedijhticliche, -eclich *adv.* (mnl. gedichtelike, mhd. gedihthecliche) *dicht, häufig* 7687, 8392, 14892, 18806.

gedo(c)ht(e), geda(c)hte *stf.* (mnl. gedachte, -dochte; mhd. gedäht) *Gedanke, Vorsatz, Sinn* 2538, 2968, 3670, 5990 u. ö.

*gedogen *swv.* (mnl. mnd. gedogen) *zulassen, dulden, leiden* 2016, 6551, 9138 u. ö.; *gedeuken* 11744; *gedoegen* 3482 (MNW 2, 1068ff.).

*gedrage *stn.* (mnl. gedrach) *Gedränge* 4725, 18811 (MNW 2, 1075).

gedreige, -dreyt *stn.* (mnl. gedreich, mhd. gedrüwe) *Drohung* 5058, 6311 (M 590).

geduncken* *stn.* (mnl. gedunken, mhd. gedünken), *uf – nach Gutdünken, aufs Geratewohl* 7382.

geduren* *swv.* (mnl. mhd. geduren) *aushalten, standhalten, verweilen* 728, 8788, 10217 u. ö.

gedwas *stn.* (mnl. gedwas, mhd. getwās, ndrh. gedwas) *Unsinn, Nichtigkeit* 17466, 21377.

geen s. kein

*geent *adv.* (mnl. gehende, mnd. gehent) *herbei* 6672; *yeendt nahe* 8447 (MNW 2, 1133).

geent s. jhene

gegar *stn.* (mnl. gegare, mhd. gegerwe) *Ausrüstung, Rüstung* 13275.

gehaitsamiert s. haetsemeeren

geheel *adj. adv.* (mnl. geheel, mhd. geheil) *intakt* 12555.

geheer *adj.* (mnl. geheer, mhd. gehêre) *behr, erhaben* 9860 (KG 42f.).

geheil s. heil, hel

gehelde* *stf.* (mnl. gehout, mhd. gehalt) *Aufenthalt, Festung* 12522, 16444, 20914 (MNW 2, 1154f.; DWB 5, 2316–18).

gehermen *swv.* (mnl. gehermen, mhd. gehir-men) *ruhen; lassen g. in Ruhe lassen* 9052.

gehortten *swv.* (mnl. geherden, mhd. geher-ten) *standhalten* 8414, 14672.

gehier s. gehüre

*gehuch *stn.* (mnl. gehuuc) (*Kriegs-*) *Geschrei* 18359 (MNW 2, 1156).

gehültz *stn.* (mnl. helte, mhd. gehilze, -helze) *Schwertgriff, Heft* 14638.

gehür(e) *adj. adv.* (mnl. gehiere, gehuer, ghier; mhd. gehiure) *gütig* 331, 451; *gehier froh* 14374; *ghire lieber* 1917.

gein s. kein

gejegtze, gejegtzt *stn.* (mnl. gejachte, mhd. gejaget, -jeit, gejageze, frnhd. u. a. gejägts) *Jagd* 4905, 4915, 4921, 4978 (DWB 5, bes. 2827); s. auch ja(c)ht.

*gekarm *stn.* (mnl. gekerm, -carm) *Geschrei, Wehklagen* 10518, 11556, 18965, 23585 (MNW 2, 1164).

*gecastie *stn.* [zu mnl. gecastien *swv.*] *Predigen, Belehren* 12714 (MNW 2, 1163).

*gecrj, -kry *stn.* (mnl. gecri, cri; mhd. *gekrien *stn.*, kri(e) *stf.*) *Schlachtruf* 3818, 22687 (MNW 2, 1175f. u. 3, 2090f.; FB 117).

gelait *stn.* (mnl. gelaet, mhd. gelāz) *Aussehen, Verhalten* 21759.

geleden s. liden

geleyden *swv.* (mnl. geleiden, mhd. geleiten) *geleiten* 11033; *überlegen* 7015.

geleisten *swv.* (mnl. geleesten, mhd. geleisten) *aufbieten, -bringen* 8881, 10713; *vollbringen* 8793.

geleitßman, geleidß- *stn.* (mnl. geleitsman, mhd. geleitman) *Anführer* 6142, 6503, 6689 u. ö.

*gelese *n.* (mnl. geles) *Vortrag* 4151 (MNW 2, 1225).

geleuff, gelube, gelübe *stnf.* (mnl. gelohte u. geloofte; mhd. gelüb(e)de, gelübe, -lube) *Versprechen* 2076, 4219, 4249, 4302 u. ö.; *gelobd* 3686, s. 2. App.

*geleube *adj.* (mnl. gelove) *ermattet; – lien* (mnl. gelove lien) *sich für besiegt erklären* 8458 (MNW 2, 1283).

gelove *stn.* (mnl. gelove, mhd. geloube u. gelübe) *Gelöbniß* 18246.

gemaißen, -maßen *swv.* (mnl. gematen, mhd. gemāzen) *sich mäßigen* 9359, 10882, 13683; *sich vergleichen* 16997; *gemeißen sich unterwerfen* 9003.

[gemanc *stn.* (mnl. mhd. gemanc) *Gedränge, Handgemenge* 4606, 6435; *gemanck* 9259 (KG 56).]

*gemanc *adv.* (mnl. gemanc(t), mnd. gemank; mhd. *gemanc) *dazwischen (gemengt), dabei* [12432] (MNW 2, 1322–25; FB 122; BESCH 1967, 106f.).

gemeyt *adj.* (mnl. gemeet, -meit; mhd. gemeit) *fröhlich, stolz* 4380, 4394, 19105; *gemyet* 9777.

gemyet s. gemeyt

gemick *stn.* (mnl. gemic, mnd. gemick) [zu mnl. micken *swv.*] *Verlangen* 12159 (MNW 2, 1357f.; LEXER 1, 846; DWB 5, 3283).

gemynt *subst. part.* (mnl. *gemint*, mhd. *geminnet*), mit g. *freundlich* 20828.

*gemoit *adv.* (mnl. *gemoet*) [zu *gemoeten swv.*] *entgegen* 18508 (MNW 2, 1367–72).

gemoið s. *gemût*, *gemoet*

gemût(e)*, -muet, -moet *stn.* (mnl. *gemoet*; mnd. *gemote*, -mode) *Begegnung im Kampf*, *Kampf* 9225, 16736, 18932, [20475], 23375, 23481; g. *doen angreifen* 2933; *komen (gaen) in (zû) g. vor's Visier kommen, entgegen* – 956, 964, 1723 u. ö.; in sinem g. *auf seinem Weg* 16246; zu *gemoiße* (mnl. *te gemoete*) *entgegen* 12907 (MNW 2, 1367–1372; KG 65).

gemûte *stn.* (mnl. *gemoede*, mhd. *gemüete*, -muote) *Gesinnung, Gemût* 9233, 16235.

gemûten *swv.* (mnl. *gemoeden*, mhd. *gemuotten*) *denken an* 990.

gemûten, -mûßen *swv.* (mnl. *gemoeten*, mnd. *gemoten*; vgl. mhd. *muoten*) *begegnen* 1985, 7557 (Frgm. C–D 273; MNW 2, 1373f., M 591).

genaecten *swv.* (mnl. *genaken*, -neken; mhd. *genâhen*, -nâhen) *sich nähern* 10150.

gena(e)ren *swv.* (mnl. *generen*, -naren; mhd. *genern*) *schützen* 4217 (MNW 2, 1408ff.).

gene s. *ihene*

*genent *stn.* (mnl. *genende*, -ninde, -nent; mnd. *genent*; mhd. **genende*) *Kühnheit, Tapferkeit* 744, 1661, 1752, 1888, 6021; [geninde] 10158 (Frgm. A–B 139, 149; MNW 2, 1401ff.; FB 124).

geninde s. *genent*

genomen s. *nomen*

genoß, geno(e)t *stswm.* (mnl. *genoot*, mhd. *genôz*) *Gefährte, Großer des Reiches* genoß 276, 306, 14153; genoys 22417, genooß 2377; geno(e)t 2323, 9496, 10398, 11190, 15998.

genoß *adj.* (mhd. *genôz*) *ähnlich, ebenbürtig*; sin g. *seinesgleichen* 8936

gepalert *part. adj.* (mnl. *gepaleert*, mhd. *gepalieret*) [zu mnl. *pal(l)eren*, mhd. *polieren*, *pall-*] *geschmückt*, – mit *synn fein ausstaffiert* 2873, *gapaliert* 3354 (MNW 2, 1463; LEXER 2, 283).

*gepijns *stn.* (mnl. *gepens*, -peins, -pins; mnd. *gepens*, -pinse) [zu mnl. *pensen swv.*] *Nachdenken, Gedanke* 16010 (MNW 2, 1465f.).

*gera(c)ht *part. adj.* (mnl. *geraect*, *geraket*) [zu mnl. *geraken swv.*] *wohlgeraten, schön, vortrefflich* 8521, 12778, 17458, 18201 (MNW 2, 1482f.; M 591).

geracht s. *raken*

geraert s. *geroeren*

gere s. *kein*

gere, geer *stfm.* (mnl. *ger(e)*, *geer* u. *gare*; mhd. *gêr*) *Verlangen, Kampfeslust, Eifer* 696, 918, 3130, 3791 u. ö. (Frgm. A–B 89, C–D 224, 237).

gere *swm.* (mnl. *gere*, mhd. *gêr(e)*) *keilförmiges Stück, Mantel* 15516.

gerech *stn.* (mnl. *gerac*, mhd. *gerech*) *Beschaffenheit; tûn zu g. zu Diensten stehen* 11993.

gerech *adj.* (mhd. *gerech*) *zur Rache geneigt* 11672.

gerechen *swv.* (mnl. *gereken* u. *gerecken*, mhd. *gerechen*) *erreichen* 7626; *sich bereit machen, sich auffressen* 17031.

gerechlich* *adv.* (mnl. *gereckelike*, mhd. *gerechlich*) *kräftig, genau* 14448 (MNW 2, 1533f.; KG 73).

gerede, -reide, -reyd *stn.* (mnl. *gereide*, mhd. *gereite*) *Ausrüstung, Reitzeug, Sattel* 531, 756, 1687, 6209 u. ö. (Frgm. A–B 14).

gereden *swv.* (mnl. *gereiden*, -reeden; mhd. *gereiten*) *fertig machen, bereiten* 1263, 1859, 8729, 17037; *gerette* 13271.

gereden *part. adj.* (mnl. *gereden*, mhd. *geriten*) [zu mnl. *riden stv.*], wol g. (mit einem guten Pferd versehen), *gut beritten* 7986, 20116.

gereyt, -reyd, -reid, -reit *adv.* (mnl. *gereet*, -reit; mhd. *gereit(e)*) *bereit, zur Verfügung, bereitwillig* 421, 3984, 7158 u. ö.; *schnell, sofort* 619, 2122, 2469 u. ö. (Frgm. C–D 164; MG 197).

gering(e) *adv.* (mnl. mhd. *geringe*) *leicht, schnell* 2331, 2643, 6682 u. ö.; *wenig* 23586; so g. *sobald* 5167, 10221; *bynnen gering in Kürze* 8808.

gekorten s. *korten*

*gerôhe n. (mnl. *geroe*) *Lärm, Tumult* 923 (MNW 2, 1555f.).

[geroeren] *swv.* (mnl. *geroeren*, -rueren; mhd. *gerüeren*) *berühren, erschüttern, geraert* 1999.

*gerúde *swv.* (mnl. geruut) *Gejohle, Geschrei* 9128 (MNW 2, 1573).

*gerúhel *stn.* (frnhd. gerúhel) [zu mhd. rúhel(e)n *swv.*] *Geschrei, Gewieher* 12112 (DWB 5, 3761).

*geruwe *adv.* (vgl. mnl. rouwich, rouwelijc; mhd. riuwec, -lich) *schmerzlich* 694.

geschehen *stswv.* (mnl. geschien *stswv.*, mhd. geschehen) *geschehen* 166, 324, 358 u. ö.; *geschiht* 3153, 3601, 3693 u. ö.; *geschiet* 1844, 2261, 6873 u. ö.; *geschien* 2009, 3618, 5297 u. ö.

geschien s. geschehen

gest(e) *stf.* (mnl. geeste, mhd. geste) *Tat; telde von gesten, von abentüren Erzählungen von Taten und Abenteuern; lat. res gestae in der Historiographie eine narrative Quelle zum Handeln von Personen u. Gruppen, hier 4187 die chansons de geste in Abgrenzung von den abentüren des Artusromans; die welsch gest (von Karl u. Og.) 12037; Handlungsweise 17357 (MNW 2, 1101f.; M 597).*

getören s. düren

gesûche *stn.* (mnl. gesoech, -souch, -swoech) *Lärm* 934 (viell. vermennt mit mnl. gesoeoc, mhd. gesuoch: *Lärm beim Suchen*; MNW 2, 1662f.).

getal s. zal(e)

*getogen *swv.* (mnl. getogen, mnd. tōgen) *beschreiben* 10783 (MNW 2, 1748f.).

geval, -fall, -fell *stnm.* (mnl. geval, mhd. gevelle) *Glück, Gelingen* 1403, 2855, 3372 u. ö. (KG 56; M 590).

gevee *adj.* (mnl. gevee, mhd. gevêch) *feindselig* 1881, 18112, 19873; *gevey* 19801; [ge-weet 2113].

gevey s. gevee

geven *stn.* (mnl. geven, vgl. mhd. gâbe) *Gabe, Geschenk* 19685.

geverde, gefertt* *stn.* (mnl. gevaerde, mhd. gevert(e)) *Lärm, Spektakel* 21173; *Heftigkeit* 21277 (MNW 2, bes. 1776).

gevisieren s. visieren

gevoech s. gefûg

gevoyt *part. adj.* (mnl. gevoet) [zu mnl. voeden *swv.*] *gut genährt* 21501 (MNW 2, 1831).

gefûg, -fûg, fug *stn.* (mnl. gevoech *n.*, mhd. gevuoc *stmf.*, gevuoge *stf.*) *das Nötige,*

Bedarf 3166, 4193, 7735 u. ö.; *Anstand* 10987; *Anlaß* 7583; *das einem billigerweise Zustehende* 21964; *Zustand* 8511; *Belieben* 7893; *gevoech das Gewünschte* 3344.

*gewade *n.* (mnl. gewade, mhd. *gewat) *Untiefe* 2649 (MNW 2, 1869f.; FB 141; KG 55; M 593).

gewaden s. gewat

gewagen *stv.* (mnl. gewagen, mhd. gewahen) *erwähnen, erzählen* [4964], 5832, 13896, 14199 u. ö.

gewalt *stm.* (mnl. gewout, mhd. gewalt) *Gewalt, Macht, Kraft* 327, 724, 3045 u. ö.; *gewált* 7619.

[gewat] *swv.* (mnl. gewaet, -wade; mhd. gewât(e), -wæte) *Gewand; pl. gewaden hier: Leichentücher* 16254.

gewelt, *gewilt *stf.* (mnl. gewelt, -wilt; mhd. gewalt, -welde, -welt) *Gewalt, Macht, Kraft; gewelt* 972, 1014, 3006 u. ö.; *gewilt, -wild* 2048, 4706, 5729, 9322 u. ö. (MNW 2, 1881ff.; M 593).

gezal *stn.* (mnd. getal, mhd. gezal) *Zahl; by -, mit gezale an der Zahl, insgesamt* 3495, 9871, 10416 u. ö.

gezûg(e) *stnm.* (mnl. getuuch, -tuge; mhd. geziuc, -ziuge) *Ausrüstung, Geschirr, Sattelzeug* 8337, 10549, 12933 u. ö.

*ghile *stf.* (mnl. gile, ghijle; mhd. wîle) *Weile; sonder/sunder g. ohne Verzug* 7853, 10602, 12172, 12578 (MNW 2, 1968).

ghire s. gehûre

[gien *swv.*] (mnl. gien *swv.*, mhd. jehen *stv.*) *sagen, bekennen; yaet* 1345.

gier* *stm.* (mnl. gier(e); vgl. mhd. gîrære) *der Habgierige; felle g. Bösewicht* 2423, 2746, 5805; *gijr* 18540 (MNW 2, 1952).

gier *stf.* (mnl. gier, mhd. gir) *Begierde, Eifer* 721, 1323.

gijle* *stf.* (mnl. gile, gijl; mhd. gil) *Spott* 16609; *sunder g. im Ernst* 9223 (MNW 2, 1968f.).

gilpfen *stv.* (mnl. gelpen, mhd. gelfen, gelpfen; mnl. mhd. galpen) *bellen* 12978.

*ginder *adv.* (mnl. ginder) *dort* 6089 (MNW 2, 1972f.; *RvM* 603); *s. auch gont.*

glavie s. glene

glede s. lede

glene *stswf.* (mnl. g(e)lavie; mhd. glavîn, glevîn, glev(i)e, glên) *Lanze* 1865, 12924, 14735 u. ö.; *glavie* 2099, 2897, 19156.

*glottoen *m.* (mnl. glottoen, afrz. gloton) *Schurke* 3383, 7147, 12708 u. ö.; glottoan 8238, gloetten 971 (*Frgm. C-D* 282; *MNW* 2, 2003).

godwet *s.* got weydt

go(e)me *stf.* (mnl. gome, mhd. goum(e)) *Aufmerksamkeit, Wahrnehmung* 409, 15932; *g. nemen beobachten* 23403; *nement gām/goem merkt auf* 714, 1849, 19726 (*Frgm. A-B* 107; *RvM* 627).

go(e)dertier *s.* gudertier

goeste *s.* jost(e)

gom(m)en *swv.* (mnl. gomen, mhd. goumen) *trachten, sorgen für* 5154, 21982; *gaumen* 21889.

gone *s.* jhene

gonnen, gönnen *prät.-präs.* (mnl. onnen, mhd. gunnen, gönnen) *gönnen, wünschen, geben* 2313, 4199, 23730; *ga(e)n* 3287, 9103; *gande, gant* 9722, 11750; *gonts* 1918; *gunde* 1742, 14214; *mnl. an* 16138.

*gont *adv.* (mnl. geent, gont; mnd. gunt) *dort* 17227; *s. auch* ginder.

got weyt, god – *interj.* (mnl. god(e)weyt; mhd. got(e)weiz, weiz got) *weiß Gott* 4304, 6557, 6665 u. ö.; *godwet* 2112; *got weiß* 7930, 13405, 13664 u. ö.

gracie* *swf.* (mnl. gracie, mhd. gracias) *Gnade* 16614 (*MNW* 2, 2089f.).

gracht *swv.* *stf.* (mnl. gracht, graft *fn.*; mhd. graft *stf.*) *Graben* 12533, 14661.

grest *subst.* (mnl. gerast, -rest; vgl. mhd. rast(e), rest(e), resten) *Rast, Aufenthalt, iron. Arrest* 173.

gresten *swv.* (mnl. mhd. gerasten, -resten) *ruhen, zur Ruhe kommen lassen* 173.

*grief(f) *stnm.* (mnl. mnd. grief) *Kummer, Leid; Kränkung* 4251, 4260, 8220 u. ö. (*MNW* 2, 2132–34).

*groffels bom *stm.* (mnl. g(e)roffelsbom, vgl. mhd. *kâriôfelsnagel, geroffels-) *Gewürznelkenbaum* 7235 (*MNW* 2, 1559; *FB* 195).

*grongereen *swv.* (mnl. grongeren, -ieren) *grollen, m. d. Augen rollen* 10784 (*MNW* 2, 2169f.).

groß *s.* gurtten

*grunds diep *stm.* (mnl. grontdief) *Erzdieb (von Grund auf verdorben)* 19468 (*MNW* 2, 2178).

grüßen *swv.* (mnl. groeten, mhd. grüezen) *grüßen* 2497, 2460, 2541 u. ö.; *herausfordern* 6626; *strafen* 7558.

*gudertier(e), go(e)der- *adj.* (mnl. goeder-tiere, mnd. gudertêre) *von guter Art, freundlich, edel, milde* 110, 1430, 4206, 8049; *guter-* 12700, 15602, 16347; *go(e)der ziere* 3910, 3929 (*MNW* 2, 2026ff.).

guidelich *adv.* (mhd. giudecliche) *ausgiebig* 20626.

gurtten *swv.* (mnl. gorden, mhd. gürten, gurtten) *gürten, um-* 752, 15327, 19292f.; *prät. groß (!)* 2309.

haele *stf.* (mnl. hale, mhd. hæle) *Heimlichkeit* 19444.

haer *s.* hare

haer *s.* her

haeste *mf.* (mnl. haeste *mf.*; mhd. hast *stf.*) *Hast, Eile* 1849, 2630, 4990 u. ö.; *haest f.* 18788; *heesten* 6274; *haist(e)* 9800, 16301, 18497, 18626 (*Frgm. C-D* 233).

haesten *swv.* (mnl. haesten, mhd. hasten, hesten) *sich beeilen* 1849, 2626, 4422 u. ö. (*Frgm. C-D* 244).

haestich *adv.* (mnl. haestich, mhd. hastec) *hastig, eilig* 3886, 4469, 13112 (*Ising I*, 82–87).

*haestiched, -cheid, h(a)estechede *stf.* (mnl. haesticheit, -ede) *Hast, Eile* 8364, 13309, 13423 u. ö.; *hastiched* 16012, *haisticheden* 10263, 11377, 18468; *haysticheid* 14659 (*MNW* 3, 20f.).

haetschemure, haetstmure *s.* achemure

haetsemeeren *swv.* (mnl. achemeren, aetse-, rip. assenieren; afrz. acemer) *schmücken* 3353; *gehaitsamiert bewaffnet* 19156 (*MNW* 1, 8; *MG* 265f.; *KG* 69).

haist(e) *s.* haeste

halde *s.* hulde

halen *s.* holen

hameyde, hamede *stf.* (mnl. hameide *f.*, mhd. hamît *stn.*) *Schlagbaum, Balken* 2713, 6122, 6328.

*ham, hamme *f.* (mnl. hame, haem; mnd. ham(me)) *Hinterschenkel* 8331, 9229, 18285, 18907 (*MNW* 3, 64).

*hangman *an. m.* (mnl. hancman, hange-) *Henker* 325 (*MNW* 3, 84).

hantieren, -eren *swv.* (mnl. hanteren, mhd. hantieren) *handeln*, *be-* 6846, 12010, 21827.

hare *pron. pers. u. possessiv.* (mnl. hare, haer) *dat. acc. sg.* f. 4602, 19627, haer 3689, her, here 3344, 7063; *possess. dat. sg. n.* harem 1258, *dat. pl.* haren 1257; *acc. pl. m.* her 811; s. auch *Einl.*, S. LXX.

harnsch *stn.* (mnl. harnasc(h), arnis, -nes; mhd. harnas(ch), harnisch, härnesch) *Harnisch* 8933, 9173; harnasch 17944, harnesch 20154.

hart(e) *adv.* (mnl. ha(e)rde, herde; mhd. harte) *sehr* 131, 199, 626 u. ö.; herde 2538, 4939, 4963, 20274; heerde 10339; hertte 1495.

hasen wijnt, - wind *stm.* (mnl. mhd. hasen-wint) *Windspiel für die Hasenjagd, Hasenbund* 12850, 12852, 12973, 12975.

hatschemure, haetschemure, haetstmure s. achemure

hauff(e) *stswm.* (mnl. hoop, hoep; mhd. hûfe, houf) *Haufe, Kriegerschar* 6607, 19309, 20423; mit hauffen in Massen 11548, 12606 u. ö.; hauff 11638, zû hauff 17852, 21280, 22535 u. ö.; hoep 825, 2232, 2589 u. ö.; huffen 11490, 11635, 12270 u. ö.; hoffen 5335; hopen 3968, 19058; über hoep, - hoff übereinander, zusammen 2589, 3798 (*Frgm. C-D* 226, 264).

hauwen *red. stv.* (mnl. mhd. houwen) *hauen, mit den Sporen schlagen* 824, 854, 5895 u. ö.

havene *swf.* (mnl. mnd. havene, mhd. habe, haven, ndrh. have) *Hafen* 22707.

heben, heheben *stv.* (mnl. heffen, mhd. heben) *heben, erheben, anfangen* 11, 11944, 17538 u. ö.

hede *swf.* (mnl. mnd. heide, hede; mhd. heide) *Heide, unbebautes Land* 18555.

*heden *adv.* (mnl. hede(n)) *gegenwärtig, heute* 8939, 9615, 10896, 18874 (*MNW* 3, 206).

heerschap s. herschaf(f)t

heftliclich, hefttec- *adv.* (mhd. heftelich) *stark, heftig* 812, 938, 1020.

hey s. hi

heydeniß, -nisch *stf.* (mnl. heidinesse, heide-, -nisse; ndrh. heidenisse) *Heidenland* 2435, 13981, 21565, 21589, 22355.

heil, hel *stn.* (mnl. heil(e), heel; mhd. heil) *Heil, Glück, Freude* 7787, 8561; geheil 8491.

helden *swv.* (mnl. mhd. helden) *sich neigen, hilden* 4751, halde 10190.

helffte *stf.* (mnl. helfte, helt; mnd. halfte, md. helfte) *Hälfte* 9867, 19931; helt 2949, 21717; helffe 3831, 19192.

helt s. helffte

hen s. het

her- = mhd. er-

her *pron. 3. pers.* (mnl. hi, mnd. he, mhd. er) *er* 719, 779, 1426 u. ö.; *Kontaminationsform im moselfrk. u. hess. Grenzbereich zwischen hd. er u. nd. he* (PWG § 214 A. 1; DSA, Karte 48); s. auch hi.

her, here s. hare

her *adv.* (mnl. hare, haer, hair; mhd. her(e)) *her* 2285, 2344, 3183 u. ö.; haer 7537, hâr 7408, hair 8930.

herbeyden *swv.* (vgl. mnl. beiden, beden; mhd. erbeiten) *erwarten, warten* 12766, 16110.

he(e)rde s. hert(e)

herde s. harte

herdenken *swv.* (mnl. mhd. erdenken) *erdenken, ersinnen, prät. herdoht* 12234.

hergraben *stv.* (vgl. mnl. graven; mhd. ergraben) *herausgraben* 12554.

[hergrifen] *stv.* (vgl. mnl. gripen, be-; mhd. ergrifen) *ergreifen, erreichen* 2231, 12277, 16038 u. ö.

herkiesen *stv.* (mnl. mhd. erkiesen) *erwählen* 10981.

herkriegen *swv.* (mnl. ercrigen, mhd. erkriegen) *bekommen* 22618.

herlassen, -lan *stv.* (mnl. erlaten, mhd. erläzen, -lân) *erlassen* 2788, 4665, 4668, 8806 u. ö.

*herlich *pron.* (mnl. haergelijc, harelijc, haer-) *jeder von ihnen* 612 (*MNW* 3, 13).

herlich *adj.* (mnl. heerlijc, mhd. hêrlich) *prächtig, herrlich* 4843.

herlauffen *stv. red.* (vgl. mnl. lopen, be-; mhd. erloufen) *im Laufen einholen* 15382.

hermanen *swv.* (vgl. mnl. vermanen, her-; mhd. ermanen, ver-) *ermahnen, auffordern* 8743.

hernerer *swv.* (mhd. ernern) *ernähren* 1122.

herrijden *stv.* (vgl. *mnl.* verriden, *mhd.* erriten) *im Reiten einholen* 7467, 10621, 18782.

herreichen *swv.* (vgl. *mnl.* verreiken, -reeken; *mhd.* erreichen) *erreichen, treffen* 23293.

herschaf(f)t *stf.* (*mnl.* heerscap, *mhd.* hêrschaft) *Herrschaft, versammelte Herren, vornehme Gesellschaft* 10687, 11195, 11213, 15331, 16334 u. ö.; theerschap 4440.

*herschapie *stf.* (*mnl.* heerscapie, *mnd.* herschoppie) *Herrschaft* 11158 (MNW 3, 228f.).

herschlagen *stv.* (*mnl.* erslaen, *mhd.* erslahen) *erschlagen* 2858, 3454.

hersehen *stv.* (*mhd.* ersehen) *erblicken* 1506, 1582, 6147 u. ö., herseen 20262.

*hersene *swm. stf.* (*mnl.* hersene) *Gehirn* 2007, 12432; hirsene 2604 (MNW 3, 382f.).

hersenier *m.* (*mnl. mhd.* hersenier) *Kopfbedeckung unter dem Helm* 1966, 21797.

hersûchen *swv.* (vgl. *mnl.* besoecken, her-; *mhd.* besuoehen, er-) *be-, aufsuchen* 21022.

herte *stf.* (*mnl.* herte, *mhd.* herze) *Herz (mögl. auch mhd. herte stf. Schulter)* 3191 (Frhm. A–B 124).

herfaren *stv.* (*mnl.* (h)ervaren, *mhd.* ervarn) *erforschen, in Erfahrung bringen* 4521, 4524, 22872; tuon h. *fahren lassen, betrauen* 1479.

herfer(e)t s. herferen

herferen *swv.* (*mnl.* ervaren, -veren; *mhd.* erværen) *erschrecken* 15181; *part.* herfer(e)t *erschreckt, verängstigt* 508, 10669, 12195, 18105, 20550; s. auch erfert.

herten *swv.* (*mnl.* harden, herden; *mhd.* harten, herten) *aushalten* 16673.

hertte s. harte

herwart, -wert *adv.* (*mnl.* harewaert, *mhd.* herwert) *hierher, heran* 958, 1245, 4599, 8971, 18687; herwarten 4575.

herwerben *stv.* (*mnl.* erwerven, ver-; *mhd.* erwerben) *erwerben* 18604, 22518.

herweren, -wehren *swv.* (vgl. *mnl.* weren; *mhd.* erwern) *sich verteidigen* 5621, 6476, 9388 u. ö.

herwinden *stv.* (*mhd.* erwinden) *ablassen von* 8806.

herwûschen *swv.* (vgl. *mnl.* wisschen; *mhd.* erwischen, -wûschen) *erwischen* 16865.

hessticlich(e) *adj., adv.* (*mnl.* haestelike, -lijc; *mhd.* hastedliche, hestec-, heste-) *hastig, eilig* [242, 515, 993, 1473]; haesteclich 8104, 8965; haesticliche 951, 12705 (Frhm. C–D 306; MNW 3, 17f.).

*het pers. pron. (*mnl.* het) *nom. acc. sg. n. es* 2678, 4193, 4398 u. ö.; hen (< het en) *sij es sei denn, daß* 2071; s. auch Einl., S. LXIX.

heuwmond *stm.* (*mnl.* hooimaent, *mhd.* höumânôt, -mânêt) *Heumonat (Juli)* 20649.

hi pers. pron. (*mnl.* hi, *mnd. md.* he) *nom. sg. m. er* 871, 1559, 4469, 4588; hie 7644, 11819, hy 3881, 19321, hey 12684; hin, hine (< hi ene/hem) *er ihn* 2026, 2687, 3203 u. ö.; hies *er ist* 11331 – s. her.

hijlich *subst.* (*mnl.* huwelijc *mn.*; *mhd.* hîleich *stm.*) *Ehe* 17957; húwelich 17964.

hijlichen, hiligen *swv.* (*mnl.* h(o)uweliken, hilicken; *mhd.* hîleichen) *vermählen* 17961, 20949.

hin, hine s. hi

*hinby *adv.* (*frnhd.* hinbei) *binzu* 6384, 16385 (DWB 10, 1402 u. 1056).

hine gan *anv.* (*mnl.* hene(n)gaen, *mhd.* hin gân) *hingehen, subst. infin. Unternehmen* 9468.

hirsene s. hersene

hystorie, hystorij, historie *stf.* (*mnl.* historie, *mhd.* histôrje) *Geschichte, Erzählung* 10, 23, 13998, 23443, fol. 81^r Überschr.; Quelle 1811, 6945, 18424 (Frhm. C–D 263).

hoch, hohe, hoe, hoge *adj. adv.* (*mnl.* hooch, ho(e), hoge; *mhd.* hôch, hôhe, hô) *hoch* 4182, 6323, 7584 u. ö.

*hoe *adv. conj.* (*mnl.* hoe) *wie, wenn* 1154, 2249, 2383, 5121; hût (< *mnl.* hoe et) *wie es* 1032, 1155 (MNW 3, 450ff.; FRINGS 1950, Karte 50).

*hoek, hok *stm.* (*mnl.* hoec, *mnd.* hôk, huk) *Ecke, Winkel* 11549, 11595, 11721, 11960 (MNW 3, 468–470).

hoep s. hauffen

hoepe *stf.* (*mnl.* hope, *mhd.* hoffe) *Hoffnung* 4499.

*hogen *swv.* (*mnl.* mnd. hogen, huegen, heugen) *sich freuen, erfreuen* [2400], 5758, 13985 (MNW 3, 517ff.).

*holde *adv.* (*mnl.* houde) *schnell, also – blitzschnell* 3668 (MNW 3, 620–622).

holen *swv.* (mnl. halen, alen; mhd. holn)
holen 721, 1108, 2516 u. ö.; halen 12066;
 a(e)len ziehen, an sich ziehen 4439.

holt *adj.* (mnl. hout, mhd. holde, holt) ge-
 neigt, gewogen 2296, 5843; ergeben 5744,
 8803.

hopen *s.* hauff(e)

hofelicheit, -cheid, höfelicheit, -cheid *stf.*
 (mhd. hovelicheit) *Höflichkeit*, *feines*
Benehmen 4213, 4548, 4569, 4594, 7730.

hoverde *stf.* (mnl. hov(a)erde, mhd. hōchvart,
 -verte) *Hoffart*, *Pracht* 1684, 1900.

hovescheid, hovi- *stf.* (mnl. hovesceit, mhd.
 hövescheit) *Anstand* 11435, 13320, 18875.

hu *interj.* (mnd. mhd. hu) *hu*, *hü!* 12951,
 19022.

*huch *stm.* (mnl. huuc) *Schrei* 22475 (MNW
 3, 749).

hud(e) *swf.* (mnl. hoede, mhd. huote) *Schutz*,
Schirm 1785; in hūden in *Obhut* 23267.

huden *swv.* (mnl. huden, mhd. hūeten) *sich*
hüten 7572.

hude(n) *s.* hūt(t)

huffen *s.* hauffen

hulde *stf.* (mnl. houde, halde; mhd. hulde)
Wohlfühlen, *Geneigtheit* 7157, 9656,
 22783; halde *Gnade* 1312; *Ergebenheit*
 7062, 7130, 8664.

hundertwerb *s.* werb, werff

hūt *s.* hoe

hūt(t) *adv.* (mnl. hude(n), mhd. hiute) *heute*
 16928, 17491, 18214 u. ö.; hūt 4603; huden
 16615, hūde 15884.

hūwelich *s.* hijlich

I (Y)

yaet *s.* gien

iemer *adv.* (mnl. emmer, mhd. iemer,
 im(m)er) *immer* 68, 345, 3287 u. ö.; emmer
 4985; ymmerzū* (mnl. emmertoe) *immer-*
fort 9565, 11846, *auf jeden Fall* 15053.

iemittes *s.* mit dien

yeendt *s.* geent

ierst, yerst *s.* erst

iht, yet *pron.-subst., adv.* (mnl. iet, yet; mhd.
 iht) *etwas* 1344, 14195; *nicht* 618, 4562,
 22104; yet *ter lanc alsbald* 1835.

icker *pers. pron.* (mnl. Nbf. zu ic, icke) *ich*
 4170, 4209.

in dem, in dien *conj.* (mnl. indien, mhd.
 fmhd. in deme) *währenddessen*, *indes*,
unterdessen 3340, 6116, 6222, 6813 u. ö.;
wenn 250, indine 1074; in dem das *indem*
 9280; *während* 11710; *weil* 15844 (MNW
 3, 840ff.; DWB 10, 2107ff.).

*inschin, -schijne *adv.* (mnl. inscine, -schijn;
 mhd. schîn) *deutlich* 14646, 23532 (MNW
 3, 917).

irre *adj.* (mnl. erre, mhd. irre) *verirrt*, *ver-*
wirrt, *aufgebracht* 331, 333, 1307 u. ö.; erre
 7622.

irrig* *adj.* (mnl. errich, mhd. irrec, irric) *zor-*
nig 334, 14610, 14786.

*yvore *stn.* (mnl. ivore, afrz. ivoire) *Elfenbein*
 5238 (MNW 3, 972).

ja(c)ht* *stf.* (mnl. ja(e)cht, jaget, jachte f.;
 mhd. jaget, jeit *stn.*, md. *stf.*) *Jagd* 5140,
 5208, 10137, 10328; jagtzt 4899; *Schnellig-*
keit 22464, yahten 7377 (MNW 3, bes.
 982); *s. auch* gejegetze.

jagtzt *s.* ja(c)ht

jhene *dem. pron.* (mnl. gene, gone, *auch* gent;
 mhd. jener) *jener*, *jenes*, *jene* 8187, 11172,
 11416 u. ö.; gene 1710, 2435, 4564 u. ö.;
 "jhener" *'Derjenige'* 23706, 23707, 23713;
 geent 2082, 6400, 17227; gone 634, 4292,
 6637, 15569, degone 5123; jone 16266;
 (FRANCK § 219).

joge *stf.* (mnl. joye, mhd. schoie, schoye)
Freude 13258.

*jolijs *adj.* (mnl. jolijs) *fröhlich* 7296 (MNW
 3, 1057; M 597).

*jolit *n.* (mnl. jolijt, mhd. *jolyt) *Freude* 3573
 (MNW 3, 1058; FB 192; M 597).

jone *s.* jhene

jost(e), joeste, just, jūste *stmf.* (mnl. joeste,
 mhd. tjost(e), tjust(e), jost(e), just(e))
Zweikampf (mit dem Speer) 2216, 4700,
 12088, 16717, 16953, 16962, 22484; goesten
 8077.

justieren, jost- *swv.* (mnl. joesteren, mhd.
 tjostieren) *eine tjoste kämpfen*, *stechen*
 11455, 12192.

K (C)

caff *stn.* (mnl. caf, mhd. kaff) *Getreidehülse*,
Spreu; nit ein caff *nicht im geringsten* 2958
 (MNW 3, 1105; KG 53; RoM 600).

*calandern *swv.* (mnl. calanderen) *laut rufen*
 11441 (MNW 3, 1115; M 598).

*calengieren *swv.* (mnl. calangeren, caleng-) *anklagen, reklamieren* 2910, 10759; *gecalengiert* 1422 (*Frgm. A-B* 122; *MNW* 3, 1117ff.; *RvM* 628).

kam s. kume

kamp s. kamp(f)

campangie *stf.* (mnl. compangie, -panie; *mhd.* kompânîe, kum-) *Gesellschaft* 4836 [oder mnl. campange f. Ebene (?)] (*MNW* 3, 1741 u. 1157f.; *MG* 195; *M* 597).

kampf(f) *stm.* (mnl. camp, *mhd.* kamp, kamp; *md.* kamp) *Kampf* 2462, 2498, 2735 u. ö.; kamp 2558, 3392, 4532, 9235, 9392, 9818.

kampion s. kempion

*cant *stm.*, kante f. (mnl. cant, *mnd.* kant(e)) *Kante, Schildrand* 2191, 10351, 19498; *Ufer, Seite* 17950, 21637, 23632 (*MNW* 3, 1172-74; *KG* 57).

cap(p)roen *stm.* (mnl. caproen, *mhd.* schap(e)rûn) *Kapuze m. Schulterkragen* 13460, 21729.

karijne* *swf.* (mnl. carine, carijn; *mhd.* ker-rine) *Fasten* 12697; *Pein* 3596 (*MNW* 3, 1201ff.).

*karijn, karin *stn.* (mnl. carine, car(r)ijn, carren; *vgl. mnd. mhd.* kar(r)e) *Wagen, Troß* 9725, 9744, 9829 u. ö. (*MNW* 3, 1200f.).

caritate *swf.* (mnl. caritate, *mhd.* kartât(e)) *caritas, Liebe, by caritaten (lat. in caritate, mhd. in der kartâten) bei der Barmherzigkeit (Gottes), in (christlicher) Liebe* 4523, 4594, 4600 u. ö.

*carme *stf.* (mnl. kerme, *vgl. mhd.* carmine) *Klage, Wehruf* 7424 (*MNW* 3, 1368; *M* 597).

carmen *swv.* (mnl. kermen, ca(e)rmen; *mhd.* karmen) *wehklagen* 7332, 11265, 11269 u. ö.

castien* *swv.* (mnl. castien, *mhd.* kesten, kestigen) *kasteien, züchtigen* 11771, *gecastijt* 5076; *ermahnen, predigen* 9075, 19408, 22169, *castiget* 9085 (*MNW* 3, 1225-32).

catte f. (mnl. cat(te), *mhd.* katze) *Katze* 16593; *katzen* 21160.

*catschen *swv.* (mnl. ketsen, caetsen) *Jagd machen auf* 10342 (*MNW* 3, 1408; *M* 598).

kauff s. coep; kauffen s. copen

kein *indef. pron.* (mnl. negeen, -gein, engeen, geen, gein; *mhd.* nehein, -chein, -kein; enhein, -kein, -gein) *kein* 57, 215, 291 u. ö.; geen 3016, 4891, enghene 4582; gein 2246, 4468, 5831, engein 10045, 10441; in gere (geenre, negere) *maniere in keiner Weise* 3086, 4637, *sonst in keiner m.; in gere wijse* 4529, mit gere habe 5598, in gere/iere wegen *auf keinen Fall* 1022, 4676.

keytijff*, -tiff *stm.* (mnl. keitijf, *mhd.* adj. kative) *Gefangener* 11309; *Unglücklicher* 5014, 15076, 15618, 17119; *Elender* 6044, 8063, 8193 u. ö. (*Frgm. C-D* 203; *MNW* 3, 1279-83; *MG* 294; *M* 598).

*kempfig *adv.* (*vgl. mnl.* campelike, *mhd.* kampliche, kempf-; *fmhd.* kämpfig) *kampflustig, gefährlich* 8928 (*DWB* 11, 153).

*kempion *stm.* (mnl. campioen) *Champion, Kämpfer* 14939, 15667, 15677 u. ö.; kunpioen 3545, kampion 15663 (*MNW* 3, 1159f.; *RvM* 641).

kennen, kynnen *swv.* (mnl. kennen, kinnen; *mhd.* kennen) *kennen, wissen* 4562, 13335, 13786 u. ö.; *sg. präs. kint* 393; *sg. prät. kinde* 1322; *pl. prät. kinden* [2709], 9765, [enconden 3792].

kere* *stmf.* (mnl. keer mf.; *mhd.* kære *stf.*, kër *stm.*) *Kehrtwendung, Wechsel* 2941, 3002, 3658 u. ö.; *Wesensart* 21885; *Art und Weise* 2351, 8376, in eynigen/eynichem k. in irgendeiner Weise 1659, 9999, 10234 u. ö.; by keinem/keiner k. *auf keinen Fall* 11224, 13600, 14163 u. ö.; nuwe k., mit nuwem k. *aufs Neue* 2128, 3002, 3658 u. ö.; uß dem/- der k., uten k. *aus der Fassung geraten, außer sich* - 2618, 7661, 10508 u. ö.; büßen (mnl. buten) k. *außer sich* 8502 (*MNW* 3, 1257ff.).

*kerckenier *stm.* [zu mnl. kerker, *mhd.* karkære, kerk-; *vgl. kerkenære*] *Eingekerkerter* 23285.

kerven* *stv.* (mnl. kerven, *mhd.* kerben) *Kerben machen, durchschneiden, in Stücke schlagen* 6608, 8501, 10564, 20553 (*MNW* 3, 1398-1400).

[*cesen *swv.* (mnl. cessen) *aufhalten* 18080 (?) - oder s. u. tesen]

keveler *stm.* (*mhd.* schevalier, schevelier) *Ritter, Kavalier* 12101.

kieß *subst.* (mnl. kies m., *mhd.* kür(e) *stf.*) *Verlangen; hertzen k. Herzenswunsch* 2505.

kintheit *stf.* (mnl. kintscheit, mhd. kintheit)
Kindheit 9440, Jugendgeschichte (afrz.
enfances) 4205.

kirche *swf.* (mnl. kerke, kirke; mhd. kirche)
Kirche 5327, 5335, 5403 u. ö.; kerken 208,
kirchen 21658.

claret *stm.* (mnl. clareit, claret; mhd. klârêt)
Kräuter-, Gewürzwein 1240.

clerick *stm.* (mnl. clerck, cleric; mhd. cleric)
clericus, Geistlicher, Gelehrter 3901, 3914,
4203, 11574.

[clieven] *stv.* (mnl. clieven, mhd. klieben)
spalten, zerschlagen, part. prät. gecloven
7701, 16931, 17046, gecloben 7676; s. auch
cloven.

[klimmen, clemmen] *stv.* (mnl. clemmen,
mhd. klimmen) klettern 7247.

klopfen *swv.* (mnl. cloppen, mhd. klopfen)
klopfen 8716, 8732, 16454, 17653; cloppen-
den 1776.

*cloven *swv.* (mnl. mnd. cloven) spalten 755,
1966, 10015 u. ö. (Frgm. A-B 149, C-D
230; MNW 3, 1594f.); s. auch clieven.

knyen s. knúwen

knod *m.* (mnl. cnodde, mhd. knod(e), knote)
Knoten, Gelenk; halß k. (vgl. mnl. hals-
cnocke) Halswirbel 13186.

knúwen, kniewen *swv.* (mnl. cnieen, mhd.
kníe(w)en) knien 107, 152, 363 u. ö.; knyen
16686, 16790, 19786.

coep *stm.* (mnl. coop, mhd. kouf) Kauf 826,
2233, 2590, 2660, 2672, 3036; kauff 3799,
11637, 12355 (Frgm. C-D 265).

*combel *stn.* (mnl. c(h)embeel) Kampf(spiel)
8130 (MNW 1, 1493).

*commandement *stn.* (afrz. mnl. commande-
ment) Gebot, Befehl 5676.

comst(e) *stf.* (mnl. comst, mhd. kunft, kumft;
md. kunst) Ankunft 18352; kúnst 13144.

*conroit, -roet *stn.* (mnl. conroot, -roet,
-royt) Schar, Trupp, Gefolge 5964, 9579,
10707 u. ö. (MNW 3, 1803-05).

convent* *stm.* (mnl. mhd. convent) Überein-
kunft 2736, 2762 (MNW 3, 1832; M 599).

copen *swv.* (mnl. copen, mhd. koufen) kau-
fen, bezahlen, part. prät. cochte 2672, cochten
826, 2233, 2660, coechten 3036; kauffen
7973, 11636, 12355 (Frgm. C-D 265).

koppe *stm.* (mnl. cop, coppe; mhd. kopf)
Trinkgefäß, Becher 16486, pl. kóppfe 4105.

core s. cûre

*corij *swf.* (mnl. curie, corie; afrz. cuirie) Le-
derkoller (unter dem Harnisch) 2943, dat.
sg. corigen (m. Gleitlaut oder n. dimin.
mnl. curiekijn) 8085 (MNW 3, 2218f.;
RvM 640; MG 386; KG 69; M 599).

korten*, ge- *swv.* (mnl. corten, ge-; mhd. kür-
zen) festzurren 1280; entscheiden 2990
(MNW 3, 1952ff.).

couse *subst.* (mnl. couse f., mhd. kolze, golze
swm.) Beinkleid, Hose 2638.

covertur(e) *stswf.* (mnl. coverture, coffer-
tuer; mhd. covertiur(e), md. covertüre)
Pferdedecke 3580, 7833, 10818, 12876 u. ö.;
caverture 12972, cofferturen 9526.

cofie *stf.* (mnl. co(y)fie; mhd. goufe, koife)
Coiffe, lederne Bundhaube unter dem
Helm 9327, 17147, 17750 (MG 403; RvM
596f.).

kreyeren *swv.* (mnl. craeyeren, mhd. krüieren,
krei-, kroijieren) rufen, schreien 984, 5940.

kreiß *stm.* (mnl. crijt, mhd. kreiz) Kampfplatz
9060, 9195, 9197 u. ö.; [2. App. zu 2527]
(Frgm. C-D 191, 342).

krippe *swf.* (mnl. crebbe, cribbe; mhd. krippe,
bes. alem. krippe) Futterkrippe 12162.

cûre, kure, kûr* *stf.* (mnl. co(i)re, cuere; mhd.
kür(e)) Prüfung, Probe; Entscheidungs-
kampf 445, 1273, 1861 u. ö.; core Wahl
5239; zûr/zû der cure vorsorglich 11677,
12154, 12174, 13447; sehr 8145, 8233, 8552,
9719, 18493 (MNW 3, 1895ff.).

kume *adv.* (mnl. cume, come; mhd. kûme)
kaum 201, 217, 1063 u. ö.; kam 11366,
14572.

kumen *swv.* (mnl. cumen, mhd. kûmen) web-
klagen 10345.

kunpioen s. kempion

kúnst s. comste

*curliaen *stm.* (mnl. corliaen, cur-) Elender,
Schurke 4795, 7531, 8218, 21711 (MNW 3,
1921).

*kutte *stf.* (mnl. mnd. codde) Knüppel 21795
(MNW 3, 1650f.).

*cuwart, cuwert *stm.* (mnl. cuwaert, coe-)
Feigling (Name des Hasen in 'Van den vos
Reinaerde') 7643, 18073, 22899 (MNW 3,
2240).

lachen *stswv.* (mnl. mhd. lachen) lachen, prät.
lachte 957, 2817, 2839 u. ö., lecht 1779,
loich 15388, loech 17385.

lachte s. legen

lachter *stn.* (?) (*mn.* lachter *mn.*, *mhd.* laster *stn.*, gelechter) *Schande* 1978.

lachten *swv.* (*mn.* lachten, *mhd.* lastern, lestern) *beschimpfen, tadeln* 1493, 4161, 4528 (*MNW* 4, 16–19).

lage s. loge

lage, loge *stswf.* (*mn.* lage, *mhd.* läge(ne)) *Lage, Gegebenheit* 1463, 20486; *Hinterhalt* 4486, 7751; *Heeresabteilung* 19901 (*MNW* 4, 53ff.).

lais s. lat

lamel *stf.* (*mn.* lemmele, *mhd.* lâmel) *metallenes Blatt, Klinge* 1997, 19799; *lomel* 18523.

*lasersch *m.* (*mn.* lasers(ch), lasarsch) *Krancker, Schwacher* 6231 (*MNW* 4, 160ff.).

lat *adv.* (*mn.* mnd. lat, *mhd.* laz) *lässig, träge* 22361, 22501; *spät, superl.* en lais (< *mn.* int laetst(e), laest; *vgl.* *mhd.* lest) *letztens* 8173f.; *zû lest, zûm lesten* 5443, 7744, 8154 u. ö.

*lavenisse *stf.* (*mn.* lavenesse, *mnd.* -nisse, *vgl.* *mhd.* labunge) *Erfrischung* 7209 (*MNW* 4, 221f.).

laysieren, lasieren *swv.* (*mn.* laisieren, -ieren; *mhd.* leisieren) *Pferd (mit verhängtem Zügel) laufen lassen* 18853, 22487; *loeseren* 2654.

lede, ge- *subst. pl.* (*mn.* lit n., *pl.* lede, leden; *mhd.* lit *stnm.*, *pl.* lit, lide, lider) *Glied, Gelenk* 253, 4749, 5859, 6376 u. ö.; *sg.* leed 19625; *lieden* 13450; *pl.* glede (*mhd.* gelit *stnm.*) 4479, *pl.* gleder 10926, 11296, *glidder* 11991, 16351, 16552 u. ö.; *von lede(n)* *zû lede(n)* (*mn.* van lede to l.) *Glied für Glied, von Mann zu Mann* 8042, 16097 (*MNW* 4, 677–688, *bes.* 686; *BESCH* 1967, 261).

ledeken *stn.* (*mn.* ledekijn) [*dimin.* zu *mn.* lede] *Liedchen* 4185.

leden s. liden, lúde

legen s. liegen u. ligen

legen *swv.* (*mn.* leggen, *mhd.* legen) *legen; prä.* leyte 6852, 9140, 11635 u. ö.; *lachte* 15034, 15343.

leidßman *stm.* (*mn.* leitsman, *mhd.* leitman) *Anführer* 1559; *s. auch* geleitßman.

*leliche *stf.* (*mn.* leelijchheit, lielijc-, -hede, -heide; *mnd.* lëtlicheit) *Schmach, Schande*

5799, lelecheide 7097, lilecheden 13167 (*MNW* 4, 257ff.).

leo(e)n *swm.* (*mn.* leoen, *mhd.* lewe) *Löwe* 762, 1586, 1761 u. ö.; *ly(e)on* 1798, 1967, 2005; *lewen* 4767.

leten, litten s. letzen

letz(e), let(t)e *stf.* (*mn.* lette, *mhd.* letze) *Hinderung* 22852; *Hemmung* 13982, *sonder letze/lett(e)/lete ohne Säumen* 6315, 8621, 10772, 13088, 21663.

letzen *swv.* (*mn.* letten, litten; *mhd.* letzen) *binhalten, intr. sich aufhalten, zögern, versäumen* 697, 4468, 13111 u. ö.; *enletzte* 474; *leten* 6680, *leet* 17495, *g(e)let* 23011, 23511, *geliet* 10715; *sunder l.* 10702, *sonder litten* 21858; *schädigen, verletzen* 7126, 10855, 11266.

leveren *swv.* (*mn.* leveren, *mhd.* liberen) *liefern* 14242, 18998, 20906.

*leverisoen *stf.* (*mn.* leversoen, *afz.* livreisoon) *Lieferung, Gabe* 16636 (*MNW* 4, 447).

libereren* *swv.* (*mn.* livereren, *mhd.* liberen) *befreien; lies zû liberert (mn. te liveereert) entließ in die Freiheit* 9448 (*MNW* 4, 693).

liden, ge- *stv.* (*mn.* liden, *mhd.* liden) *leiden, dulden* 2704, 16621, 19073; *gefallen* 3755.

liden *stv.* (*mn.* liden, *mhd.* liden) *gehen* 19556, *prät.* leid 9885; *vorübergehen* 9695, 9885, 11340; *lijden* 6490; *leyden* 904; *(ge)leden vergangen* 483, 4178, 14060.

liden, leden, leyten *swv.* (*mn.* leiden, leden u. liden; *mhd.* leiten) *geleiten, führen* 538, 9219, 9815, 9932, 15032; *passieren, hinter sich lassen* 6464, 9578, 11062, 18864, 22470, 23452.

liede s. lede

lied(e) s. lúde

liegen *stv.* (*mn.* liegen, *mhd.* liegen) *lügen, belügen* 3078, 3742, 4648, 6827 u. ö.; *legen* 13357, 14893; *lügen* 13890, *lúgest* 18595; *loech* 4379.

*lien *swv.* (*mn.* mnd. lien) *bekennen; geleube lien sich für besiegt erklären* 8458 (*MNW* 4, *bes.* 558).

*lier n. (*mn.* lier, *mnd.* lîr) *Wange* 271 (*Frgm. C–D* 195; *MNW* 4, 565).

ligen *stv.* (*mn.* liggen, *mhd.* ligen, licken) *liegen* 637, 894, 3256 u. ö.; *lijt* 429, 1671, 3318 u. ö.; *legen* 6283, *legent* 2408; *gelacht* 1575; *lagen gelagert* 14928; *da viel an lag* (*mn.*

- daer light/lach veel aen) (*davon hängt viel ab*), *angelegentlich, gründlich* 6385, 14528, 16649, 18761 (MNW 4, 591f.).
- lilechede s. lelicchede
- litten s. letzen
- litterkin* *stn.* (mnl. lijcte(e)ken, littekijn, lier-; mhd. lîchzeichen) *Zeugnis* 13891 (MNW 4, 626–632).
- loech s. lachen u. liegen
- loeseren s. laysieren
- loge *stf.* (mnl. loge(ne), mhd. lüge(ne)) *Lüge* 12027, *sunder lage* 7969.
- loge s. lage
- loich s. lachen
- loisheid* *stf.* (mnl. loosheit, lois-; mhd. lösheit) *Falschheit, Treulosigkeit* 9146.
- lomel s. lamel
- [loopt *stn.* (mnl. loopt, mhd. louft) *Lauf, Anlauf* 15765.]
- lot *stn.* (mnl. loot, mhd. lôt) *Blei, Metall* 12590.
- loyael *adj.* (mnl. loyaal, loyael; mhd. lêal) *redlich, treu* 3461.
- lude, lut(e) *adj. adv.* (mnl. lude, mhd. lût(e)) *laut, deutlich* 4796, 5013, 5279 u.ö.; lude/lute und stille öffentlich und heimlich 3158, 9282, 12015 u.ö.; s. auch über lut(e).
- lûde, lûte, lîede; luden* *stm.* (mnl. lîede, lude, lede; mhd. liute) *Leute*, lûde 553, 4180, 6079 u.ö.; lûte 486, 906, 2384 u.ö.; lîed(e) 1979, 5992; leden 19217, von leden zu leden von Mann zu Mann (s. auch lede) 8042; luden + pers. pron. als Umschreibung für Person: gegen ime l. gegen ihn 9015; vor/von ine(n) l. vor ihnen 11040, 18082; under ine lîeden untereinander 13069; in(e) l. ihnen 11750, 15273 (MNW 4, 522–528, bes. 522; FRANCK § 213, A. 2).
- lûgen, lûgen, lûgen *swv.* (mnl. loeken, mhd. luogen, md. lûgen) *schauen* 2552, 3179, 12137, 17447; *auf etw. seine Aufmerksamkeit richten* 6818.
- lûsen *swv.* (mhd. losen; erw. lûsenen) *lâschen*; lûsena *horch* 13162.
- lûterlich *adv.* (mnl. luterlike, mhd. lûterliche) *ausschließlich, gänzlich* 10520.
- *machue *stf.* (mnl. matsu(w)e, machuwe) *Keule* 18435, 18683, 18717 u.ö. (MNW 4, 1236f.).
- maelige s. malie
- maer s. me, mer(e)
- malge s. malie
- *maechsibbe *stf.* (mnl. maechsibbe) *Verwandtschaft, Sippschaft* 5830 (MNW 4, 953f.).
- mag(e) *stswm.* (mnl. maech, mage; mhd. mâc) *Verwandter* 7299, 7304, 8744 u.ö.; moge 671, 6293, 10167 u.ö.; mōge 9703, 12249, 12632 u.ö.; moag 3069; maeg(e) 6639, 7183; maich 13168.
- maich s. mag(e)
- maisniede *stf.* (mnl. meisniede, mais-; vgl. mhd. massenîe) *Hausgenossenschaft, familia, Gefolgschaft* 13068, 20165; mesinede 17967 (KG 75).
- maîße, mate *subst.* (mnl. mate m.; mhd. mâze *stf.*) *Maß* 8240, *Regel* 8534; pilgerin maîßen *Pilgerpflichten* 21069; ußermaîßen 11380, -maîßen 1529, 2529, 2871 u.ö., uß der maten übermäßig 9316; oben mat (mnl. boven mate) *mehr als billig* 18927 (MNW 4, 1218, 1222).
- mal, mael *stn.* (mnl. mael, mhd. mâl) *Zeitpunkt, Zeit* 9206, 11627, 12793 u.ö.; *sunder moel plötzlich* 2117; nit mals nicht einmal 15519, keine Zeit 19730.
- malie *swm.* (mnl. maelg(i)e, malge, malie; mhd. meile *swstf.*) *Panzerring* 2958, 9538; maeligen 16973; malgen 16976.
- mals *adj.* (mnl. mhd. malsch, mals) *übermütig; sanft, schlaff* 17705.
- *mametrie *swf.* (mnl. mametterie, mametrie) *mohammedanischer Glaube* 9076, 9498, 14064, 19131; mahmetrie *Verbreitungsgebiet der Lehre Mahmets* 21663 (MNW 4, 1072f.; M 601).
- man *pron.* (mnl. men, mhd. man) *man* 1, 7, 9 u.ö.; men 1311, 1441, 3461 u.ö.; ment (< men het) 9564.
- *manda(e)t *stf.* (spmn. mandaet) *mannhafte Tat, Heldentat* 7717, 7772, 10587, 22416 (VERDAM Hwb., Suppl. 207).
- [mandaet *stn.* (mnl. mandaet, vgl. lat. mandatum, mhd. mandât(e)) *Mandat, hier: Auftrag* (?) 1638 u. 2. App.]
- [*mandag *stm.* (mnl. maendach) *Hoftag* (Tag, an dem die Vasallen aufgerufen werden zu erscheinen, vgl. mhd. mannetac, frnhd. manntag) 1638 u. 2. App. (MNW 4, 989; DWB 12, 1604).]

*man(i)gertiere *adj.* (mnl. menigertiere(n))
mancherlei 11697, 16261, 17719 (MNW 4,
1412f.).

*manlich andern *pron.-adj.* (mnl. manlijc
andren, mnd. nnl. malkander; vgl. mhd.
mannelich jedermann) jeder dem anderen,
einander 2102 (MNW 4, 1129f.).

manigwerb(e) *adv.* (mnl. menichwerf, mhd.
manecwarbe) oftmals 15987, 17686, 20464;
s. auch werb, werff.

manschaft *stf.* (mnl. manscap, mhd. -schaft)
Lehnsbuldigung (lat. homagium) 7091,
9394, 20959.

*mantenieren, mantanieren *swv.* (mnl. main-
teneren, mant-) fördern 21876; sich betra-
gen 18030 (MNW 4, 1027f.).

*marbryn *adj.* (mnl. marberyn, marb(e)rijn,
mer-; mhd. marmelin) von Marmor 15243;
merberin 3317 (MNW 4, 1153f.).

*martel *f.* (mnl. ma(e)rteel, mart(i)el) Ham-
mer 12548 (MNW 4, 1194; RvM 671).

mat s. maiße

mauwen *swv.* (mnl. mauwen, mhd. mawen)
miauen 16593.

me, mer(e) *adj. comp. adv. u. indecl. neutr.*
(mnl. meer; mhd. mēr, mē) [sup. zu mnl.
vel, mhd. vil] mehr 154, 743, 2395 u. ö.,
mey 19867; mehr als 16406; weder mynnre
noch mere/me weder weniger noch mehr
10143, 12733, 14962, 23495, myn nach/no
mere 660, 2129, min nomen 5661; mere no
myn mehr noch weniger 1725, noch me
noch myn 11587, weder me noch mynnre
14054, 23381.

me, mer(e) *conj.* (mnl. maer, mer; mhd. mnd.
mēr, mē) aber, sondern, nur daß 8, 25, 168
u. ö., maer 5399; me ader oder aber, sonst
3616; me(re) das nur daß, wenn nicht 975,
3645, 16656; mere dade daß 980 (Frgm.
A-B 11, 136, 154; MNW 4, 1001f.).

meenen *swv.* (mnl. mennen, mhd. men(n)en)
vorwärts treiben 12598.

meyl *stn.* (mnl. maelge, mhd. meil) Flecken,
Mal; Schande, sonder m. 1129.

meister *stm.* (mnl. meester, mhd. meister)
Heilkundiger 1081, 1108, 1110 u. ö.; mei-
ster ertzte 1838; Gelehrter, Kleriker 3953
(vgl. 3901 clerick); meister aller listen Al-
leskönner 10429; der Überlegene 7664;
Handwerksmeister 15249.

meisterie* *stf.* (mnl. mnd. meesterie, meister-;
mhd. *meisterie) Meisterschaft 7270, 7809,
17348 (MNW 4, 1323-26; FB 239; M 603).

memorie *stf.* (mnl. memorie, mhd. memôrje)
Merkwürdigkeit 18425.

men s. man

menehst *adj.* (mnl. menichste, manichste;
mhd. manec, manic, sup. meist) meiste, den
allermenehsten payen die allergrößte
Menge an Heiden 1872 (MNW 4, 1400).

mengelen *swv.* (mnl. mhd. mangelen) sich
vermengen, handgemein werden mit
20305.

menne *adj.* (Nbf. v. mnl. menich; mhd.
manec, -ic, menich) viel 2154.

*mentefoys *adv.* (< mnl. menichte vois) viel-
stimmig, oder wie afrz. maintes foiz viel-
mals 18693.

merberin s. marbryn

mere *stf.* (mnl. mare, mere; mhd. mære)
Nachricht, Gerücht 1144, 2553, 6013 u. ö.

mer(r)e *subst.* (mnl. merre f., mhd. merren
stn.) Aufenthalt, Zögern 11953; sunder m.
unverzüglich 5001, 10922, 19721.

mere *stn.* (mnl. mere, mhd. mer) Meer 122,
14241, 22058, 23364, 23608.

meren *swv.* (mnl. meren, mhd. mêren) ver-
mehren, vergrößern 8653, 8784.

mer(r)en *swv.* (mnl. mhd. merren) sich auf-
halten, verzögern, dauern 449, 1904, 2911
u. ö.

meschien s. mißeschien

meßlaßen s. mißlaten

mesinede s. maisniede

*messagier *stm.* (mnl. messagier, mhd. mis-
sager) Bote 427, 452, 1134 u. ö. (MNW 4,
1487; FB 245; RvM 273; M 603).

meßlich *adj.* (mnl. matelijc, mhd. mæzlich)
von mäßiger Größe, klein 18437.

*mettesehen *n.* (mnl. met-sien) gemeinsames
Anschauen 1110 (MNW 4, 1495).

mettien s. mit dien

*mewe *swf.* (vgl. mnl. made, m(a)et; ae.
medewe; mhd. mat(t)e, bes. alem.) [zu
meven *swv.*] Wiese, Gras 12361 (MNW 4,
943f.; DWB 12, 1761-63).

mewen *swv.* (mnl. mayen, meyen; mhd. mæ-
jen, dial. mēwen) mähen 5953.

mien s. min

*micke swf. (mnl. mnd. frnhd. micke) (gabelförmiges) Kriegsgerät, Richtkeil eines Geschützes 3897 (MNW 4, 1586f.; DWB 12, 2170).

*micken swv. (mnl. mnd. micken) bestrebt sein, aufnehmen 16460 (MNW 4, 1588ff.; M 602).

min, myn adv. comp. (Kurzform zu minder, minre: mnl. min, men; mhd. min) minder, weniger 660, 2129, 5661; mien 5144; s. auch me, mer(e).

*mine f. (mnl. frnhd. mine) Erzgrube, -ader, Metall; myne pijch Eisenspitze 18337 (DWB 12, 2235f.).

*minieren swv. (mnl. mine(e)ren, -ieren) unterminieren 12551 (MNW 4, 1618f.; DWB 12, 2238).

min nomen s. me adj.

mirackel stn. (mnl. mirakele, mhd. mirâkel) Wunder 23246, pl. miracula 4038.

miß(e)baren, mißge- swv. (mnl. misbaren, mes-, -beren; mhd. missebaren) sich übel gebärden, wehklagen 50, 5347, 13152; mißgeboren 15430; prät. mißbaren (!) 5295; prät. conj. mißboert 5358 (MNW 4, 1649ff.; FB 245).

*miß(e)schienen adv. (mnl. misscien) vielleicht 4175, 4979; meschien 7582 (MNW 4, 1712).

miss(e)fal* stm. (mnl. misval, mhd. misseval) Unglücksfall 225, 7392, 7443, 16534, 22747 (MNW 4, bes. 1746).

mißfaren stv. (mnl. misvaren, mhd. missevarn) einen falschen Weg einschlagen 8559, 9265; ins Unglück fahren, übel ergehen 7340, 15730.

mißführen swv. (mnl. misvoeren, mhd. missevieren) mißhandeln 7493, 7508.

*mißkieff stn. (mnl. miskief, mes-; mnd. miskif) Unglück, Schaden 9347, 12764, 15372, 15572 (MNW 4, 1680–83).

mißlaten*, -lassen stv. (mnl. mislaten, mhd. misselâzen) sich übel gebärden, wehklagen 5364, 10780, 14958; meßließen 1017 (MNW 4, 1687f.).

mißquam(e) subst. (mnl. misquame, mescame f., misquaem n.; mnd. misquâm; vgl. mhd. missekomen stv.) Ungemach, Unfall 9230 (MNW 4, 1702–05).

mißschienen stv. (mnl. misscien, mhd. misse-schehen) zustoßen 4373 (MNW 4, 1712ff.).

mit dien adv. (mnl. mettien < met dien, mhd. ie mitten, mittunt, mitten, gen. ie mittes) zugleich, unterdessen, sogleich 339, 433, 627 u. ö.; metti(e)n 1176, 1980, 2382, 3009, 4513; mittdien 21122, 21726, mittien 3589, 21130, 23120, 23167; mitten 1808, 3642; iemittes 87, 934, 959 u. ö. (Frgm. C–D 199; MNW 4, 1528f.).

mitten s. mit dien

*mittesen adv. (mnl. mettesen) unmittelbar darauf; ie m. unterdessen 3116, 15553; s. auch mit dien.

moag s. mag(e)

moden, müden swv. (mnl. moeden, mu(e)den; mhd. müeden) müde werden 11006, 17269.

moel s. mal

moetten* swv. (mnl. moeten, mhd. muoten) entgegenreten, (ab)wehren 4797 (MNW 4, 1829f.).

moge, möge s. mag(e)

mogentheit stf. (mnl. mogentheit, mhd. mugentheit) Vermögen, Kraft 2163.

molde swfm. (mnl. moude, molde; mhd. molte) Staub, Erde, Boden 16869, 16986, 17245.

molde* swf. (mnl. moude, molde; mhd. mulde) Schale; hier: Schädelplatte des Helms 12411, 12517 (MNW 4, bes. 1989).

moret subst. (mnl. moraet m., mhd. môraz stnm.) Maulbeerwein 1240.

*mortier m. (mnl. mortier, mnd. mortêr) Mörser, Geschütz 6123 (MNW 4, 1965f.).

*munstrel(e) stm. (mnl. menestrele, afrz. menestrel, mhd. *minestreel) (fahrender) Sänger, Spielmann 16, 24 (MNW 4, 1382ff.; FB 243; MG 427f.).

mût, mût, mut stm. (mnl. moet, muet; mhd. muot) Gesinnung, Absicht, Mut 116, 142, 219 u. ö.; moit 12997.

mûße swf. (mnl. moet, muet; mnd. mote, mute; md. muote, ndr. môte) Angriff 12995; zû mueds (mnl. te moete) gegenüber 15792; mit guter mûße wohlweislich 21264 (MNW 4, 1821f.).

*musart (mnl. musa(e)rt) Nichtswürdiger, Schurke 849, 957, 2346, 22863; mûsart 16640, mûsart 21786 (MNW 4, 2018f.; RvM 641; M 604).

mute *stswf.* (mnl. mute, mhd. müze) Käfig, Kerker, Haus 12670, 15194, 15538 (MNW 4, 2027–29; FB 253; M 604).

müwe *stf.* (mnl. moeye, md. müwe, mhd. müeje) Bekümmernis 7359.

nadat *adv. u. conj.* (mnl. nadat) darnach 8353; mit na datten damit im folgenden 7567.

na(c)h, naer, nare, na(e) *prap.* (mnl. na, mhd. nâhe, nâch; md. bes. nâ) nach, na(c)h, nahe 42, 303, 402 u. ö.; naer, nare 2264, 3859, 10093 u. ö.; na(e) 3792, 4985, 5446 u. ö.; dar na(c)h/nae(r) danach, dort nach 5395, 6545, 6852 u. ö.; her na(c)h/naer/nair hernach 5501, 14259, 18796 (MNW 4, 2045ff., 2101ff.; SCHÜTZCHEL 1960, 47–52).

nach s. noch

nahe, naer, na *adv.* (mnl. na(e)r, na; mhd. nâhe, nâch, nâ) nahe nahe 4632, 4657, 5933 u. ö.; nohe 12169, 23719; naer, nare näher 4983, 10093, 10898 u. ö.; bat/baß naer näher 2102, 7905, 7917 u. ö.; beinahe 1991, 12026, 23719; wol nohe, vil nahe sehr 778, 2067; vil n. beinahe 2650, 14067; sere n. kaum 15421; uß der nare aus der Nähe 6856 (MNW 4, 2045ff.).

*namekunt, -künt, -kund *adv.* (mnl. name-cont) allgemein bekannt, berühmt 5564, 7814, 11945, 13505, 13836, 15290 (MNW 4, 2164f.).

naseil *stn.* (mhd. naseil) Nasale (Nasenschutz a. d. Stirnwand des Helms) 18735, neseel 2116.

nastel *subst.* (mnl. nastel, nestel m.; mhd. nestel *stf.*) Riemen 12422 (MNW 4, 2190; DWB 13, 626–628) oder: Nesseltuch (mnl. nettel; mhd. nezzel) (?) (MNW 4, 2364f.; DWB 13, 618f.).

nauwe* *adj. adv.* (mnl. nauwe, mhd. (ge)nouwe) genau 16853 (MNW 4, 2208–18).

nehen *swv.* (mnl. neigen, negen; mhd. neigen) sich neigen 2222.

ne(m)me s. nymmer

nemlich *adv. adj.* (mnl. namelijc, mhd. name-lich, neme-) namentlich, ausdrücklich, vornehmlich 22, 2797, 8725 u. ö.; eben dieser 15837, 22189; nämlich 15808, 22338, 23641.

nene *adv.* (mnl. nee(n), mhd. neinâ) nein 5612.

nesebant *stn.* (mnl. nesebant, mhd. nasebant) Nasale (Eisenband zum Schutz der Nase) 12401.

neseel s. naseil

*neungen *indef. pron.* (mnl. nienegeen < nie + negeen, vgl. mhd. nehein) irgendein 1453 (MNW 4, 2300 u. 2393).

*nevelinc *stm.* (mnl. nevelinc, vgl. mhd. neve) Neffe, Verwandter 21384, 21413 (MNW 4, 2372; RvM 624).

nidechede *swf.* (mnl. nijscheit, -hede; mhd. nidecheit) Neid, Haß 2929.

nieden *swv.* (mnl. nieden, mhd. nieten) schlagen, hämmern 20398 (MNW 4, 2388).

ny(e)mar(e), niemare *subst.* (mnl. nieumare, nie- f.; mhd. niumære *stn.*) Nachricht, Neuigkeit 5336, 5382, 6240, 6350.

nyemer s. nymmer

*niewer *adv.* (mnl. niewer) nirgends, bei keiner Gelegenheit 3324, 4346 (MNW 4, 2431ff.).

nijdig *adj.* (mnl. nijsch, mhd. nidec, -ic) neidisch 7612.

nijd(t), nijt, ni(e)d *stm.* (mnl. nijt, mhd. nît) Feindschaft, Haß, Eifer 321, 2962, 4954 u. ö.

nymme s. nymmer

nymmer *adv.* (mnl. nem(m)ec, nemeer; mhd. niemer, nimmer) nicht mehr, – länger, nimmer, noch nie 642, 1058, 1621 u. ö.; nyemer 23457; nymme 992, 2182, 11917; nem(m)e 2410, 22753.

no(e) s. noch neg. conj.

noch *adv. temp.* (mnl. mhd. noch) noch 1209, 1306, 1767 u. ö.; nach 342, 1880, 3809, 5918.

noch neg. conj. (mnl. no, noch; mhd. noch) (weder ...) noch 654, 661, 1227 u. ö.; noe ... nach weder ... noch 5918; no noch 1725, 2129; nach 297, 298, 660, 1226.

nohe s. nahe

[not] *subst.* (vgl. mnl. not(e) f.; frnhd. nuß) Schlag, Kopfnuß; pl. nodde 21796 (MNW 4, 2553f.; DWB 13, 1011; 11, 1778).

nôde, nôte *adv.* (mnl. node, mhd. note, noete) nicht 716, 1169, 1493 u. ö.; notgedrungen, ungern 1453, 11177; kaum 12235; bynoden mit Mühe 11968, 11976 (Frgm. C–D 250; MG 209).

noegen *swv.* (mnl. *noegen*, vgl. mhd. *benüegen*) *genügen*, [nochte 4981].

noesen *swv.* (mnl. *nosen*, *noysen*; mhd. *nôsen*) *schaden, stören* 18773, 19474 (KG 55).

*noya(e)l *adj.* (mnl. *noyael wie loyaal*) *edel, treu, rechtschaffen* 2412, 2795, 3499 (MNW 4, 2487ff.; M 606).

*noyt *adv.* (mnl. *nooit, noit, noeyt*) *nie, niemals, nicht* 1149, 1635, 3555, 4231, 5761, 21503; *nöde jemals* 1873 (MNW 4, 2494ff.).

*noyet *adv.* (mnl. *noyet < noch yet*) *weder* 1967 (MNW 4, 2490).

no(e)men, ge- *swv.* (mnl. *noemen*, *nom(m)en*; mhd. *nuomen*, *nuemen u. namen*) *melden, erzählen, nennen* 4116, 10107, 10114, 13159, 23337 (MNW 4, 2481–83).

no(e)pen* *swv.* (mnl. *nopen*, mhd. *noppen*) *stoßen, die Sporen geben* 719, 761, 16731, 19059 (Frgm. A–B 113, 156, C–D 172; MNW 4, 2533ff.; RuM 602).

núen, by *adv.* (mnl. mhd. *nu*) *zu dieser Zeit; oder: (mnl. nieuwe, mhd. niuwe) als Neuigkeit* 3437 (MNW 4, 2424 u. 2565).

núst *adv.* (mhd. *nüst*) *nicht, nichts* 656, 3871, 4099 u. ö.; *nüst* 3256, *nust* 8307 (LEXER 2, 84).

nuwes *adv.* (mnl. *nieuwes*, mhd. *niuwen(e)s*) *kürzlich; uf ein nuwes (mnl. op een nieu) erneut* 14887, 17646 (MNW 4, 2424).

nuweling *adv.* (mnl. *nieuwelinge*, mhd. *niuwelingen*) *neulich, unlängst* 4320 (MNW 4, 2425f.).

ob s. off

oben dien* *adv.* (mnl. *bovendien*) *außerdem, obendrein* 19428.

ochte s. off

*ode *adv.* (mnl. mnd. *ode*) *leicht* 12591 (MNW 5, 7f.).

oder s. ader

oetmodikeit* *stf.* (mnl. *ootmoedicheit*, mhd. *ôtmüetecheit*) *Demütigung* 7723 (BESCH 1967, 152–155).

oetmoedich, -eclich *adj.* (mnl. *ootmoedichlike*, mhd. *ôtmüeteclich*) *demütig* 3679, 5033, 6957.

oetmoet *stf.* (mnl. *ootmoet*, mhd. *ôtmüete*, -muot) *Wohlwollen, Gnade* 1294, 1634, 1803, 3466, *oetmût* 5763 (KG 53).

oever, over *stn.* (mnl. *oever*, mhd. *uover*) *Ufer, Strand* 19095, 19212; über 19224.

*off *conj.* (mnl. *off(f)*, ofte, ochte; mnd. *of*, oft(e), ochte, af, afte, ef, efte) *wenn* 2093, 2487, 4653, 17706; ofte 3565; uf 4373, 4378, 6686, 11703, 23031; ob 460, 1123, 11430, 11436, 11449 u. ö.; als ob 5343, 23542; ufft wie 2622; oder 408, 687, 1896 u. ö., ob 11376, ochte 11591, af(f) 9193, 13167, 18337; ob 116, 618, 904 u. ö. (MNW 5, 23ff.).

off, uff, uf *prap.* (mnl. *op*, up; mhd. *ûf*) *auf* 52, 367, 1265, 4733, 9557, 10474 u. ö.; im Hinblick auf 5104; um zu 4532, 10634; von stunt off sofort 17314; off das, – dat auf daß, damit 1559, 8992.

*octroieren *swv.* (mnl. *o(c)troyeren*) *erlauben, gewähren, zustimmen* 4643, octroierdenod 4400, octroyerde 5777 (MNW 5, 2027f.).

*olivier *stm.* (mnl. mhd. *olivier) *Olivenbaum* 637, 890 (MNW 5, 85; FB 266; KG 75; M 607).

olthede *stf.* (mnl. *outheit*, -hede; mhd. *altheit*) *Alter* 4232.

ombijten s. enbeiten

om(m)e s. umb

onblijde *adj.* (mnl. *onblide*, mhd. *unblide*) *traurig* 800.

*onderhaten *swv.* (mnl. *onderhaten*, vgl. mhd. *hazzen*) *einander hassen* 4633 (MNW 5, 355f.).

onesochte s. onsachte

ongereyt s. ungereyt

[on]ghier *stn.* (mnl. *ongehiere*, mhd. *ungehiure*) *Ungeheuer, Monster* 1976; s. auch ungehüre *adj.*

onnere s. unere

onsachte, -sochte *adj. adv.* (mnl. *onsa(e)chte*, -sochte; mhd. *adv. unsanfte*) *unsanft, unbequem, schlimm, heftig* 2015, 2967, 3626, 4604, 9221, 15546; -söchte 1846; unsa(c)hte 7423, 8160, 12329 u. ö.; unsochte 1007, 8213; ontsach 9318; unsoe(c)hte 11544, 19775, 22821; ensachte 1965; one sahte, – sochte 2057, 5587; unsanfft 13177, 13709, 15118, 20719, 23464; unsachte 21213.

*onsien(e), un- *adv.* (mnl. *onsiene*, mnd. *unsene*) *schlecht, gefährlich, unansehnlich* 1635, 1916, 10087, 10255; unsynne 1149,

- unsien 2622 (*Frgm. C-D 235; MNW 5, 925 u. 927f.*).
- onsoete s. unsüße
- ontberen s. enbern
- ontbieden s. entbieten
- ontdoen*, ent- *an. v.* (*mnl.* ontdoen, *mnd.* entdôn, *mhd.* entuon) *auf-tun, sich öffnen, prät.* entdede 19388 (*MNW 5, 1022*); *part.* ontdaen *besiegt* 17428 (*MNW 5, 1006f.*).
- onthalden s. enthalten
- ontmôlich *adj.* (*mnl.* onmoedich, *mhd.* unmuotec) *empört* 1055.
- ontmoeten* *swv.* (*mnl.* ontmoeten, *mhd.* entmuoten) *begegnen, treffen* 5353, 16579.
- *ontoeren *swv.* (*mnl.* ont(h)oiren, *mnd.* enthoren) *enterben* 22572 (*MNW 5, 1170*).
- ontsach s. onsachte
- ontschauffieren *swv.* (*mnl.* schoffieren, *scouf-; mhd.* en(t)schumphieren, *nдрh.* entschöf-fieren) *besiegen, erniedrigen* 12570.
- ontsegen, entsagen *swv.* (*mnl.* ontseggen, *mhd.* entsagen) *ansagen (Fehde)* 2756; *aufkündigen, abweisen* 4397, 5169, 5819, 5861, 13806; *onsiet vorenthält* 4293 (*MNW 5, 1224ff.*).
- ontsien s. entsien
- ontstaen s. entstaen
- ontfaen, -fange s. enpfaien
- ontvoer s. en(t)far(e)n
- ontvacht s. entfachten
- onvroet, un- *adj.* (*mnl.* onvroet, *mhd.* unvruot) *unklug* 2519, 2750.
- op lopen *stv. red.* (*mnl.* oplopen, *mhd.* ûf loufen) *auf-laufen, ansprengen* 408.
- orboren *swv.* (*mnl.* orbaren, *mhd.* urborn) *ausnutzen, gebrauchen* 15488.
- *orest *stn.* (*mnl.* oreeste) *Aufbruch, Streitgewühl* 10910, 11062 (*MNW 5, 1962-64*).
- *orgelieus *adj.* (*mnl.* orgelios, -oys, -eus) *stolz, wild* orgelieus 19 u. 1. App., 347, 372, 407, 644, 853, 1210; orgeloyus 1212, orgeliouß 438, orgeloeyen 1045 (*Frgm. A-B 56, 114, 136; MNW 5, 1969*).
- *orisoen *stn.* (*mnl.* orisoen) *Gebet* 1319 (*MNW 5, 1973; M 607*).
- orloge s. urlúge
- *orschoren *n.* (*mnl.* (h)orscoren) *Korn für Pferde, Hafer* 11625 (*MNW 5, 2005*).
- oß *stn.* (*mnl.* aes, *mhd.* âs, âz) *Speise* 18636.
- *ostagie *swf.* (*afz.* *mnl.* ostage) *Bürgschaft, Geiselhaft* 1414, 1433, 3135 u. ö.; ostagen 596 (*Frgm. A-B 73; MNW 5, 2026; RvM 642*).
- *ostagier *swm.* (*mnl.* ostagiare) *Geisel* 3458, 3534 (*MNW 5, 2026*).
- *overwair *adv.* (*mnl.* overwaer) *wahrhaftig, fürwahr* 15974 (*MNW 5, 2343f.*).
- *padel *n.* (*mnl.* padeliyn, -kijn) [*dimin. zu mnl. pat, mhd. phat*] *kleiner Pfad* 7255 (*MNW 6, 191*).
- paes s. pays
- pagan s. payen
- pagen *swv.* (*mnl.* paeyen, *mhd.* pagen) *zufriedenstellen* 4221.
- *payen *stswm.* (*mnl.* payien) *Heide, Sarazene* 91, 1718, 1737 u. ö.; payne(n) 9944, 10705, 14909 u. ö.; payant 14262; pagyn 1986, pagaen 7124, paganen 460, 7143 (*Frgm. C-D 179, 206, 316; MNW 6, 41; M 607*).
- *payensch *adj.* *heidnisch* 18832.
- payment* *stn.* (*mnl.* paeyement, *pay-; mhd.* pagament) *Bezahlung, Lohn* 6999, 18089 (*MNW 6, 12f.*).
- pays, payß, payst, pa(e)s* *stm.* (*mnl.* paes, pais, pays; *mhd.* pâce(m)) *Frieden, Ruhe* 2516, 5605, 5608, 5977, 6613, 6887, 11072, 20121 (*MNW 6, 41-46; FB 269; RvM 633; M 607*).
- *palet *stswf.* (*mnl.* palette) (*eiserne*) *Kappe (unter dem Helm)* 10771, 11494 (*MNW 6, 64*).
- palteni(e)r s. pantenier
- [*paliaert *m.* (*mnl.* paliaert) *Sumpf, Morast* 1468 (*MNW 6, 65*)].
- pantenier, pau- *stm.* (*mnl.* pantenier, pau-; *mhd.* paltenære, balteniere) *Landstreicher* 732, 908, 1480, 11679; palteni(e)r 418, 595, 21776 (*Frgm. A-B 50, 72, 115, 120; MNW 6, 105, 201f.; MG 251f.; KG 69; M 607*).
- parck *stn.* (*mnl.* parc, perc; *mhd.* parc, pherich *stm.*) *Pferch, eingezäunter Kampfplatz* 8315, 9212; barck 19486; perck 6429, 7435 (*MNW 6, 138*).
- parlement *stn.* (*mnl.* parlement, *mhd.* parlament) *Gespräch, Besprechung* 7018, 13833, 16622.
- paß* *subst.* (*mnl.* pas *mn.*, *mhd.* pas *stn.*) *gewohnter Zustand, Trott* 6132 (*MNW 6, 168ff.*).

pauwelion, -oen *stsw.* (mnl. paveljoen, mhd. pavelûn) Zelt 363, 442, 475 u. ö. (Frgm. C-D 177, 296).

pech s. bech

peinsen *sw.* (mnl. mhd. pensen, peinsen) denken, überlegen 1559, 3404, 4221; pense-de 9284.

penitencie *stf.* (mnl. penitencie, mhd. pēnitenze, -tencie) Buße 13101.

penden *sw.* (mnl. panden, penden; mhd. phenden, phanten) pfänden 13019.

pensen s. peinsen

perck s. parck

*perdoen *n.* (mnl. pardoen) Pardon, Verzeihung 707 (MNW 6, 120ff.; DWB 13, 1460f.; RvM, v. 9320, 13862, 14434).

pere* *swf.* (mnl. pere, mhd. bir) Birne, niet 2 peeren (mnl. niet twee peeren geven) nicht einen Deut 2153; faliant von zween peren Wert von zwei Birnen 12035 (MNW 6, 276f.).

perse s. proß

persen *sw.* (mnl. persen, mhd. pressen) pressen, drängen 6395.

*pertsche *stf.* (mnl. pertche, pertse) Stange 21249 (MNW 6, 270–272).

*petrijn, petrun, pfetterin *stm.* (mnl. petrijn, vgl. mhd. phetter) Taufkind, Paten- 749, 1068, 1086, 1094 (Frgm. A–B 144; MNW 6, 315f.).

[*petrijnscap *stf.* (erg. nach mnl. petrinscap, Frgm. A–B 155) Patenschaft 760.]

*peutier *stm.* u. *adj.* (mnl. putier, peutier; mnd. poiter) Hurer, Taugenichts; unkeusch 6526 (MNW 6, 785ff.).

pfellor *stm.* (mnl. pellen, mhd. phellel, phel-lör) Seidenstoff 4102.

pfert, pferd *stm.* (mnl. pert, pa(e)rt; mhd. phert) Pferd 210, 446, 537 u. ö.; part 7644, paert 19578.

pfetter *stm.* (mnl. pete, mhd. phetter) Tauf-pate 20931 (DWA 4).

pflegen, plegen *stv.* (mnl. plegen, mhd. phlegen) ausüben, gewohnt sein, sich kümmern um 610, 1320, 4198 u. ö.; pflegt 46, pfliht 11298, 21497; geploen 8000, 13076; pleen (kontrah. wie mnl. plien) betreiben, v. etw. Gebrauch machen 9429.

pflicht *stf.* (mnl. plicht, mhd. phliht(e)) Dienst; sunder pfl. ganz bestimmt 11907 (MNW 6, 470).

pieke *f.* (mnl. pike *f.*; mhd. bicke *sw.*) Spitzhacke, Meißel 12548; myne pijch s. mine.

pijch s. pieke

pijn(e)* *stfm.* (mnl. pine, pijn; mhd. pîn(e)) Mühe, Strapaze 862, 1090, 3993 u. ö., verlorne p. 139, 11570; Pein, Leid 1771, 5284, 5521 u. ö.; Strafe 1450, 3364; Eifer 1578, 1585, 10731; sunder/sonder (ander) p. ohne Schwierigkeiten, anstandslos 5161, 7141, 11865, 13888 u. ö.; p. tun sein Bestes tun 7402, 18798, 21645 (MNW 6, 355f.; KG 67).

pijnen, pinen *sw.* (mnl. pinen, pijnen; mhd. pinen) peinigen 6172; strafen 5368, 9239; sich anstrengen 4982, 6671, 9164 u. ö.

pijt s. putz

*plante(y)t *f.* (mnl. planteit) Fülle, Überfluß [1241], 11625, 13881, 16341 (MNW 6, 417f.).

plat *adv.* (mnl. mnd. plat; mhd. blat-, plat-) flach, platt 6902, 7568, 8432 u. ö.; platt 10154 (DWB 13, 1903ff.).

plate *f.* (mnl. plate, mhd. blate, plate) Platte (im Harnisch) 6522, 7702, 16976, 22506; plaete 23580.

*platecorie *swf.* (mnl. plate-curie, vgl. mnl. plaetharnasch) Plattenkoller (Lederkoller unter der Brustplatte) 10045.

platsche *swf.* (mnl. pla(e)tse, plaetsche; mhd. platz *stm.*) Platz, Kampfplatz 11010, 10343, 19549; plaetsen 2661, platse 19388; blatschen 11042 (MNW 6, 398ff. u. 433).

platt *stm.* (mnl. plat, mhd. plaz, blaz) Schlag 21124.

pleen s. pflegen

*pleyen *sw.* (mnl. pleyen) Freude haben, fröhlich tanzen 16330 (MNW 6, 457).

plein s. ploen

*pleyt *subst.* (mnl. mnd. pleit *mn.*, mhd. *pleit) Rechtsstreit; p. halten (mnl. p. houden) plädieren (vor Gericht) 9097 (FB 275; MG 370f.).

*pleitieren *sw.* (mnl. pleiteren, -ieren; mnd. pleitēren) argumentieren 16599 (MNW 6, 466).

ploen, plo(y)n *stm.* (mnl. plaen, mhd. plân(e)) Ebene, Feld, Platz 171, 2971, 6179 u. ö.; plein 12107, 12200, 12274 u. ö.

pongieren, pungieren *sw.* (mnl. pongeren, mhd. pungieren, punieren) (auf den Gegner stoßend) anrennen 1601, 8886.

*ponione, pongon *n.* (mnl. pennoen, pongoen, ponion) *Wimpel* 6143, 10037 (MNW 6, 257f.).

pont *s.* punct

pontinieren *swv.* (mnl. poenteren, mhd. punzenieren) *punzieren* (mit einem Stichel in Metallblech) 22486 (MNW 6, 520).

*porpont *n.* (mnl. perpeont, por-) *Wams, Decke* (unt. d. Harnisch) 2138 (MNW 6, 281f.; MG 386).

porren *swv.* (mnl. porren, mnd. purren, mhd. phurren) *sich in Bewegung setzen, sich begeben* 1264, porrede 1469, porde 1557, porte 4907 (MNW 6, 574ff.).

porß *s.* proß

port *stf.* (mnl. mhd. port) *Hafen, Stadt, Ort* 561, 902, 2472 u. ö. (Frgm. A–B 40, C–D 171).

port(t)e, port *swstf.* (mnl. porte, mhd. phorte) *Pforte, Stadttor* 301, 2712, 2877 u. ö. (Frgm. C–D 221).

portener(e), pörte-, -nare, -nier *stm.* (mnl. portenaer, -nare, -nere; mnd. portener, mhd. portenære, phorte-) *Pförtner, Torwächter* 3955, 6239, 6248, 6269, 21768 u. ö.

*portier *stm.* (afz. mnl. mhd. portier) *Pförtner* 3886, 6243, 6712 u. ö. (MNW 6, 601; FB 276).

*postel *subst.* [dimin. zu mnl. post; vgl. afz. postel] *kleiner Pfosten, Balken* 6123 (MNW 6, 609).

praire *f.* (mnl. prayerie; mhd. prâerie) *Wiese* 7240.

*prenden *stv.* (mnl. prenden) *packen, greifen* 1680, 7250, 17845 (MNW 6, 649ff.; MG 270; KG 69).

presentieren *swv.* (mnl. presenteren, mhd. presentieren) *darbieten, übergeben* 13296.

presoen, prisoen *stfn.* (mnl. prisoen, mhd. prisün(e)) *Gefängnis, Gefangenschaft* 13265, 13492, 21512 u. ö.

*prest *m.* (afz. mnl. prest) *Leihgabe, Anleihe; hier: Geisel* 172 (MNW 6, 662).

*pri(j)ch *stm.* (mnl. priych) *Verbitterung, dat. prije* 2403, prije 10899 (MNW 6, 670f.).

proß* *stf.* (mnl. perse, porse; mhd. presse) *Druck, Gedränge* 10198, 16739, 16958, 19054, 20329; porß 10982; perse 6194, 12431 (MNW 6, 284ff.; RvM 601; M 608).

provanse *stf.* (mnl. provande, mhd. profant) *Proviand* 2212.

punct *stm.* (mnl. poent, pont, punt; mhd. punct, punt) *Punkt, zu puncte* (mnl. te poente) *punktgenau, in der richtigen Stellung, auf gebührende Weise* (wie afz. poindre, mhd. poinder *auf den Anlauf beim Stechen bezogen*) 8294, 9954, 15761 u. ö.; te ponte 4707 (MNW 6, 515).

pungieren *s.* pongieren

pußen süne *s.* puten sun

pußen *swv.* (mnl. pauseren, mhd. pûsen) *pau-sieren, rasten* 779.

*puten sun *stm.* (mnl. putensone) *Hurensohn* 378, 417, 494, 802, 5014; pußen süne 720 (MNW 6, 782, RvM 239, 304).

*putertier *adj.* (mnl. putertier(e)) *verdorben, gemein, böseartig* 4587, 4777, 4797 u. ö. (MNW 6, 783ff.).

putz *stm.* (mnl. put, pit; mhd. phütze) *Grube, Pfütze* 23250; *pijt 11976 (MNW 6, 776–781; FB 274; FRINGS 1950, Karte 20); *s. auch* seubijt.

quade, quaet* *adj.* (mnl. qua(e)t; mhd. quât) *böse, schlecht, schlimm* 2590, 3617, 4756 u. ö.; quait 22347; zu (der) quader zijt (mnl. ter q. tijt) *verflucht* 5787, in *Teufels Namen* 19741 (Frgm. C–D 284; MNW 6, 807ff.; BESCH 1967, 149, 151).

*quadie *swm.* (mnl. quadie) *Bösewicht, Schurke* 5103, 19574, 20231 (MNW 6, 802f.).

qua(e)t *stn.* (mnl. quaet, mhd. quât, kât) *das/der Böse, Schlimme* 2720, 10108, 22891.

*qualich(e) *adj. adv.* (mnl. qualiyc, -like; mnd. quâl(i)k, quâtlik) *schlecht* 7951, 12592, 20730; quâtlich 1907 (MNW 6, 834ff.).

*quarel *m.* (mnl. quareel, vgl. mhd. quadrele) *Quaderstein* 12549 (MNW 6, 846f.).

quartier* *stn.* (mnl. mhd. quartier) *Viertel; schild von quartier viergeteilter Wappenschild (herald. bes. das rechte obere Viertel)* 456, 10186, 17194, 20206, 23409; quartier 6057, 6161; quetzier 840 (Frgm. A–B 123; MNW 6, 854).

*quatertiere *adj.* (mnl. quadertiere, mnd. quadtieren) *schlecht* 4636 (MNW 6, 801f.).

quâtlich *s.* qualich(e)

quertier s. quartier

quertzier s. quartier

quetsinge stf. (mnl. quetsinge, mhd. quetzunge, quetsch-) Verletzung 980.

*quinteyne stf. (mnl. quintaenge, quinteine; mhd. *quintâne) Quintane (drehbare Holzpuppe mit Schild als Zielscheibe beim Lanzenstoß vom Pferd aus) 12061, 12070, 12080 u. ö. (MNW 6, 909; FB 280; DWB 13, 2372f.; KG 75f.).

quijt(e) adj. (mnl. quit(e), quijt; mhd. quît, quit) ledig, frei 2831, 3141, 3395 u. ö.; – schelten* für frei erklären, erlassen 5924; – staen* freigeben 4290 (MG 198).

rabijt stn. (mnl. rabijt, mhd. râvît) Streitroß 18499, 18529, 18557 (RvM 630; MG 389; KG 70).

rache stf. (mnl. wrake, wraec, wraicke; mhd. räche) Rache, Vergeltung 387, 5501, 5502 u. ö.; wracke 3826, vrache 13963, vraiche 6932.

*rachine stf. (mnl. rac(h)ine, rasine; mhd. rôsine) Beere(n) 7864, Wurzeln 13944 (MNW 6, 941f.).

raken, ra(c)hen, ge-* swv. (mnl. raken, raeken; mhd. gerachen, gerecken) treffen, erreichen 841, 1942, 3627 u. ö., geraecht 1885, geraeckte 10151; losrennen 9976; geracht hineingeraten 7751, 11287 (MNW 6, 1003ff. u. 2, 1485–90; KG 521; M 591, 609).

ramp stm. (mnl. ramp, mhd. ramph(e)) Unglück 2758, 9120, 9185, 9236, 9302; rampf 15645, 15706, 16350.

rampf s. ramp

rasten swv. (mnl. mhd. rasten) rasten, ruhen 895, 7239, 8420 u. ö.; im Grabe ruhen 181 (MNW 6, 1059f.; KG 53).

rat, raet, rait stm. (mnl. raet, rait; mhd. rât) Rat, Beratung 1151, 2252, 3758 u. ö.; Ratgeber 403; Vorrat 18303; Rettung, Hilfe, Abhilfe 1082, 5043, 14964.

raten, raden stv. (mnl. ra(i)den, mhd. râten) raten, beraten, überlegen 5120, 5568, 7782, 7983 u. ö.

raußen swv. (mnl. ruten, mhd. rûzen, riuzen) schnarchen 17360, 17364, räuße 17372 (KG 62f.).

rauffen swv. (mnl. ropen, roopen; mhd. roufen) herausreißen 734, 6391, 6681 u. ö.

rauwe s. ruwe

reblijden s. erblijden

rechen, wreken stswv. (mnl. mnd. wreken, mhd. rechen) rächen, sich – 396, 2613, 3674 u. ö.; prät. vrach 3234, 8082, wrake 4738, rachte 14508 (Frgm. C–D 220; KG 48).

rechen swv. (mnl. rekenen, mhd. rechen(en)) Rechenschaft ablegen 12798.

recken swv. (mnl. mhd. recken) darreichen 15350; ausstrecken 19855, 20255.

rede, reet s. riet

*reden n. (mnl. mnd. redene, rede; mhd. rede) Grund 7583, 13209, 13495 (MNW 6, bes. 1156f.).

rehting stf. (mnl. rechtinge, mhd. rehtunge, riht-) Richtung 949 (MNW 6, 1127ff.).

reichen* swv. (mnl. reiken, mhd. reichen) reichen 5237; erreichen 7440, 7860, 10155, 11511, 18400; sich recken 838 (MNW 6, 121).

reymede stf. (mnl. remede, remegie; mhd. remedie n.) Hilfsmittel; Maß, Frist 13593.

*reinardie stf. (mnl. reina(e)rdie; afrz. renardie) List, Schläue (des Fuchses Reinaert) 5871 u. 2. App. (MNW 6, 1218).

reyn(e) m. (mnl. ruun, ruyn, rein; mnd. rune, mhd. rein(e)) Hengst, Wallach 391; s. auch frene.

reyß stf. (mhd. reize) [zu mnl. reisen swv., mhd. reizen] Gereiztheit, Wut 9198.

rente stf. (mnl. mhd. rente) Beute 9769; Lohn 12751, 19692; Entschädigung 12961.

reyvere s. riviere

*resijne, -in(n)e, -in stf. (mnl. resinne) Riesin 19658, 19666, 19676 u. ö.

*respijt(t) n. (mnl. respijt, mnd. respît) Aufschub, Verzug 4467, 13110, 14098 u. ö.; respeyt 790 (MNW 6, 1300ff.; M 609).

*resteren, rastieren swv. (mnl. mnd. resteren) sich ausruhen 14472, 17560 (MNW 6, 1061f., 1305f.).

rewart s. ruwart

*ridwart subst. (mnl. rietwaert mn.) Riedfeld, Schilf 23071 (MNW 6, 1383).

[*rierwerd, -wart stf. (mnl. rierewaerde) Nachhut 9863, 9917 (MNW 6, 1370f.).]

*ries adj. (mnl. ries) leichtsinnig, verrückt 9067 (MNW 6, 1371–74).

*riese *stm.* (mnl. ries) Narr 9475 (MG 428f.).

*riesen *swv.* (mnl. riesen) töricht, verrückt sein 4671.

riet, reet *stn.* (mnl. riet, reet; mhd. riet) Schilf(rohr) 10383, 16961, 22443; rede 18905.

rievier s. riviere

rijlich* *adj.* (mnl. rikelijc, mhd. rîchlich, rî-) herrlich 13282, 15165; gewaltig 12589, 14922.

rijm *stm.* (mnl. rijm, mhd. rîm) gebund. Rede, Vers, Reim; in waren rijmen in reinen Reimen 13986.

rijsen *stn.* (mnl. mhd. risen) sich erheben, aufgehen 13973; rees 10909 (Frgm. A-B 81).

ritter *stm.* (mnl. ridder(e), -are; mhd. rit(er), rîtære) Ritter 41, 108, 227 u. ö.; pl. rit-tar(e)n 6348, 12261; pl. ritters 12264, 12822; riddaren 12890 (Frgm. A-B 11, 97, 100, C-D 183); s. auch rutar.

*rive(e)l *stn.* (mnl. riveel) Angriff, Feindschaft 11750, 12043, 13067, 23074; Aufruhr, Lärm, Aufregung 1827, 11373, 21694, 22303; mit r. hochgemut 20472 (MNW 6, 1468; M 610).

riviere, rivere *stfn.* (mnl. riviere, rev-; mhd. rivier) Fluß, Gewässer 19102, 19208, 19237 u. ö.; rievier 791, 805, 7232 u. ö.; reyvere 19093; Meer 22378 (MG 196f.; KG 470; RvM 609); s. auch Morant.

roeke *subst.* (mnl. roeke m., mhd. ruoch m., ruoche f.) Aufmerksamkeit, r. nemen aufpassen 10638.

roet* *subst.* (mnl. roet n., mhd. ruoz m.) Talg, Unschlitt 2518 (MNW 6, 1556ff.).

romer *stm.* (mnl. roemer, romer; mhd. rüemære, ruom-) Prahler 17018.

*rosside *stn.* (mnl. rosside, runsine; mhd. runzît, runzîn) Arbeitspferd 15377 (RvM 509, 623).

rosten, roesten s. rusten

roven *swv.* (mnl. mnd. roven, mhd. rouben) rauben 2079, 2118, 3830, 19167; raubent 11347; ravede 19191.

rouwe, rowe s. ruwe

rûge *stf.* (mnl. roe, mhd. ruo(we), md. rûwe, rûe, rûge) Ruheplatz 885.

ruen, rume *adj.* (mnl. ruum, ruem; mhd. rûm(e)) breit, weit ausholend 10752, 10986, 22520, 22526.

*rumelich *adv.* (mnl. mnd. rumelike(n)) weitläufig [12216], weit ausholend 14762 (MNW 6, 1690).

*runckon *subst.* (mnl. rone, dimin. ronekijn(?), vgl. mhd. runge *stf.*) Stange, Knüppel (?) 13003.

rûchen, rûchen *swv.* (mnl. ro(e)ken, rueken; mhd. ruochen) geruhen, erlauben 3262; sich kümmern, begehren 15623, 22069, enrochte 13714, gerochte 21936.

rûsten *swv.* (mnl. mnd. rusten, mhd. rûsten, rusten) rûsten, fertig machen 746.

*rusten, rûsten, ge- *swv.* (mnl. rusten, rosten; mnd. rusten) ruhen, sich erholen 1272, 2254, 9881 u. ö.; rosten 22607; geroeste 6376 (MNW 6, 1713ff.).

rutar *swm.* [nbf. zu mnl. riddere] (mnl. ruter, ruyter; frnhd. reuter) Reiter, Räuber 11787.

*ruwart *stmn.* (mnl. rewaert, ro-, ru-) Obhut 4892; Schirmherr, Anführer 8094, 8133; rewart 6463, 9913, 21218; rowart 8142 (MNW 6, 1315-18).

rûwen *swv.* (mnl. roen, mhd. ruowen, ruon; md. rû(w)en, rûgen) ruhen, sich ausruhen 3768, 11707, 17011, 21661; rûgete 11253.

ruwe *swm.* (mnl. rouw(e), rauwe, rou; mhd. ri(u)we) Reue, Schmerz, Trauer 374, 522, 665 u. ö.; rûw(e) 632, 650, 6985, 10891; rauwe 7978, råwe 20939; [rûwe vielm. ruwe 11980]; rouwe 1517, rowe 19744 (Frgm. A-B 5, C-D 271).

sachte *adj. adv.* (mnl. md. sachte; mhd. adv. sanfte, samfte) vorsichtig 1343, bequem 16339, leicht, sanft 19169.

saden *swv.* (mnl. saden, mhd. sat(t)en, set(t)en) satt werden 11006.

sael s. sale

saen *adv.* (mnl. saen, mhd. saen, sân, sâ) bald, gleich darauf 1103, 1426, 1432 u. ö.

saet *subst.* (mnl. saet n., mhd. sât *stf.*) Saat, Samenkorn; nit wert ein s. kein Samenkorn, nicht das Geringste wert 15719 (MNW 7, 46).

sage *stf.* (mnl. mhd. sage) Rede 8503; sunder s. ohne langes Reden, ohne Widerrede 264, 4856, 5426 u. ö.; kein lügen nach sage weder Lüge (fabula) noch Gerücht (fama) 13890 (MNW 7, 52ff., 73).

saiße *swf.* (mnl. sate; mhd. sâze) Wohnsitz, Palast 9483, 21713, 21750.

*saison *stf.* (mnl. saisoen) *Jahreszeit* 7293 (MNW 7, 60f.; M 611).

sale *stm.* (mnl. sale fm., mhd. sal *stm.*, sale *stf.*) *Herrenhof, Halle, Saal* 35, 295, 552 u. ö.; sael 6392, 11989, 12780; zale 3073, 3355 (Frgm. A–B 31; MG 267).

samblant *stnf.* (mnl. samblant, mhd. samblanze) *Aufzug, Aufwand* 9467, 9478, 11591, 13286, 15528, 15530.

sanfaelge s. faelge

sat *adj.* (mnl. mhd. sat) *satt* 11054, 11331, 12689, 21495.

sceepen s. schiffen

schacht s. schafft

schaden *swv.* (mnl. mhd. schaden) *schaden, prät. schadte* 20712, *schedde* 3202, *part. kontrah. geschait* 10144.

schafft *stm.* (mnl. schacht, schafft; mhd. schafft) *Schaft, Speer* 639, 724, 1574 u. ö.; *schacht* 1026, 7942, 8090 u. ö.

schalten *stv. red.* (mnl. schouden, mhd. schalten) *rudern, prät. schielte* 3987; *entfachen* 13105.

schamp *stm.* (mnl. md. schamp, mhd. schampf) *Schimpf, Schande* 3032; *sonder s. ohne Arglist* 2499, 2557; *al sunder s.* 3391, 3527.

scharen *swv.* (mnl. scher(r)en u. scharen; mhd. scheren u. schar(e)n) *ordnen* 20167, 22397, 22405; *sich sammeln, scharen* 4496, 14366, 14368 u. ö.; *scheeren richten* 9210, 23013; *lenken* 9212.

schariant *stm.* (mnl. seriant, sargant, schargant, serjant) *Diener, Fußknecht, Knappe* 7882, 8636, 9649 u. ö.; *scharian* 16552; *schoriand* 606; *seriant* [5989], 6126, 6225 u. ö.; *sche-riant* 9694; *serrant* 5994; *syr(i)ant* 1330, 1529 (MG 436).

schart, schert *stswf.* (mnl. schaerde, mhd. schart(e)) *Scharte, Öffnung, Wunde* 3807, 8535, 10195 u. ö.

scheeren s. scharen

scher(e)n *stm.* (mnl. scheren, mhd. schern) *Scherz, Spott* 6909, 12133, 12142, 14795 u. ö.; *in keyn schern im Ernst* 6911 (KG 58).

*schiere, chier *stf.* (mnl. chiere, schiere, siere; afrz. chiere) *Gesicht, Antlitz (meist in Verbindung mit fel)* 3270, 6270, 7674 u. ö. (MNW 1, 1498; 7, 506f.).

schieren* *swv.* (mnl. schieren, mhd. schiren) *ausschirren* 19222 (MNW 7, 507f.; DWB 15, 226).

schiffen *swv.* (mnl. sche(e)pen, mhd. schiffen) *schiffen, sich einschiffen* 17970, 17972, 22212, 22377; *sceepste* 17967.

schiffinge, -ung *stf.* (mnl. mnd. schepinge, mhd. schiffunge) *Einschiffung* 22061, 22211, 22731.

*schijben *swv.* (mnl. mnd. schiven) *sich (nach Art einer Scheibe) bewegen* 11492 (MNW 7, 592).

schijn, schin, schyn *stm.* (mnl. schijn, mhd. schin) *Schein, Anschein; -werden, -wesen offenbar werden* 3741, 5087, 7288 u. ö.; *Glanz* 16109, 17326; *in – in der Tat* 9477, *in gutem Stand* 22658; s. auch *anschiijn(e)*.

schlauffen* *swv.* (mnl. slupen *stv.* u. slippen *swv.*; mhd. sloufen) *schlüpfen, schleichen* 636.

schlee *stswf.* (mnl. slee, mhd. slêhe) *Schlehe; nit umb ein s. (mnl. niet een slee) nicht im geringsten, gar nichts* 2411, *ebenso nit zwa s.* 2562 (MNW 7, 1258f.; KG 55f.).

schleiffen *swv.* (mnl. sle(e)pen, sleypen; mhd. sleifen, slöufen, sleufen) *schleifen* 16054, 16061; *schleuffte* 16080; *s(ch)lauffte* 12979, 16048.

s(ch)mal *adj.* (mnl. mhd. smal) *klein, wenig (nicht groß, viel)* 11075, 12808, 14685, 23411; *schmal (nicht breit)* 873, 920, 8475; *schmächtig* 15234; *unbedeutend, gering* 16334, 23627.

schmale* *stf.* (mnl. smale, smael) *in Verbindung m. schöne liebliche, anmutige Frau* 294, 2821, 3312, 4212, 7451, 7902 (Frgm. C–D 333; MNW 7, 1341).

schodderen *swv.* (mnl. schuderen, mnd. scho-deren, mhd. schottern) *zittern, beben* 7659, 15243.

scho(e), schûh* *stm.* (mnl. schoe, mhd. schuo(ch)) (*Schwert-)* *Scheide* 1997, 6129, 8470, 8570, 16967, 22514 (MNW 7, 596).

schonfieren, -eren *swv.* (afrz. (d)esconfire, mnl. schoffieren, scon-, scham-; mhd. schumpfieren) *sich schämen* 17411; *geschonfiert schimpflich besiegt, gekränkt* 1590, 1600, 13609 (KG 76).

*schoß türe *stf.* (mnl. mnd. schotdore, vgl. mhd. schôz-tor) *Falltür* 3883 (MNW 7, 691).

schote s. schuß

schrauwen *stv.* (mnl. schroeven; mhd. schrûben) *schrauben*; *quälen* 16594.

[schri(e)t] *stm.* (mnl. schrede, mhd. schritt) *Schritt*, *pl.* *schried(e)* 15421, 23086; *schridde* 9209, 19070.

schrinden *stv.* (mnl. mhd. schrinden) *zerreißen* 9082 (DWB 15, 1753f.; FB 307)

schrode *swm.* (mnl. schrode, mhd. schrôt) *Fetzen*, *Lappen* 7262, 7269, 17336.

*schure, schore *stf.* (mnl. schore, scure; mnd. schore) *Riß*, *Kerbe*, *Loch* 9559, 17748, 20292; *abgeschauerte Stelle* (n. mhd. schûr) 7522 (MNW 7, 664–666; DWB 14, 2621f.).

*schuren, scu(e)ren *swv.* (mnl. schoren, schueren; mnd. schoren) *zerbrechen* 16682, 16975; *zerreißen* 17336 (MNW 7, 670; M 612).

schuß *stm.* (mnl. schote, mhd. schuz) *Schuß* 16433, 17862, 17869; *schote* 4986, 10398.

schuwen, schuhen, schûhen *swv.* (mnl. schuwen; mhd. schiuwen, schiuhen) *scheuen*, *fürchten* 4606, 10570; *vermeiden* 8129, 8466, 10292, 11007.

*schuwier(e), schuwer *stm.* (mnl. schuwier; afrz. escuier) *Schildknappe* 227, 1324, 1339 u. ö. (MNW 7, 842).

sede s. sitte

seder *adv.* (mnl. seder, mhd. sîder, md. seder) *später* 11692, 13137.

*see kant *stf.* (mnl. mnd. seecant) *Seeseite*, *Küste* 17950 (MNW 7, 864).

sehen *stv.* (mnl. sien, mhd. sehen) *sehen* 44, 257, 325 u. ö.; *sien* 2933, 3461, 11728 u. ö.; *se* *sieh* 15752; *sij* *sieh* 10076, *sehe* 10860; *prät.* *auch* *sagen* 1274, *sagent* 4562, 4575, *sägent* 4514, *sagest* 10073.

secret* *adv.* (mnl. secreet) *geheim* 4656 (MNW 7, 943).

sele *stswf.* (mnl. siele, mhd. sêle) *Seele* 1958, 1962, 5330 u. ö.; *siele* 2428, *ziele* 2784, 5328.

sem *prap.* *adv.* (mnl. sem, mhd. same, sem, som) *ebenso*; *ellipt.* *Betuerung* *sem* *min* *leben*, – *min* *bart*, *sommir/so* *min* *leben* *bei* *meinem* 1908, 2347, 9796, 15570.

*sembeel *stn.* (mnl. cembeel) *Gefecht* 11542; *Schlag* 22637 (MNW 1, 1493).

senden *swv.* (mnl. senden, sinden; mhd. senden) *senden* 1400, 2760, 3478 u. ö., *gesint* 2494.

seriant, serrant s. schariant

sermon *subst.* (mnl. sermoen mn., mhd. sermôn stm.) *Rede*, *Predigt* 8281, 9053, 12530, 18880.

serpent *subst.* (mnl. serpent, -pant mn.; mhd. serpent stm., -pente) *Drache*, *Schlange* 743, 1830, 1968 (Frgm. A–B 138).

*serpentin(e) *swf.* (mnl. serpentijn, -inne; mnd. serpentin) *Schlange* 10391 (MNW 7, 996f.; DWB 16, 627).

*seubijt *stm.* (mnd. sögen-pütte f.) *Saugrube*, *Schweinepfütze* 22322 u. 2. App., 23260 (LASCH/BORCHLING 3, 323).

sidde s. sitte

siele s. sele

sien s. sehen

*siene *adj.* (mnl. siene) *ansehnlich*; *zû* *sinen* *siensten* *zu* *seinem* *Besten* 5241 (MNW 7, bes. 1085).

siensten s. siene

*sin *stm.* (mnl. sin) *Entschuldigung*, *Begründung* 90, 10693 (MNW 7, 1140f.).

sindal *stm.* (mnl. sindael, mhd. zindâl) *Zendel* (*Seidenfutter*) 3579, 4102.

sindalin *adj.* (mnl. sindalijn, mhd. zindâlin) *von* *Seide* *gemacht* 15035.

siriant, syrant s. schariant

sit(t)her *adv.* (mnl. seder(t), mhd. sîther) *später*, *seitdem* 600, 3523, 7972, 15219, 23317 (DWB 16, 373f.).

sitt(e) *swfm.* (mnl. sede, mhd. site) *Anstand* 263, 18467; *Sitte*, *Lebensgewohnheit*, *Eigenschaft* 1320, 16368, 16416, 16581, 20848; *sidde* 11297, 11376, 17074, 17426, 20858; *sede* 16818, 22157, 23309; *quade* *sede*, – *sidde* *schlechte* *Behandlung* 13075, 18726 (MNW 7, bes. 849).

scorsen *swv.* (mnl. schorsen, scorsen; mhd. schürzen) *zurechtstutzen*, *anpassen* 3586.

*slahten *swv.* (mnl. mnd. slachten) *arten* *nach*, *gleichen*; *slahte* 2365, *slahestu* 16422 (MNW 7, 1197f.; M 613).

*s(ch)luse *stf.* (mnl. mnd. sluse) *Schleuse* 12576, 12589 (MNW 7, 1316f.; FB 318; DWB 15, 659f.).

smacken, smachen, sme(c)ken *swv.* (mnl. smaken, mhd. schmecken, schmacken) *schmecken*, *kosten*, *kennenlernen* 15513, 17126, *gesmeht* 18209; *anstellen* *mit* 21325; *schmackhaft/gefällig* *werden* 13984 (MNW 7, 1332).

smal s. schmal

[smeer *stm.* (mnl. mhd. smer) *Fett, Schmer* 2518.]

s(ch)miß *stm.* (mnl. smete *fm.*; smet(te), smit(te) *f.*; mhd. smitze *stswf.*) *Hieb, Streich, Schmiß* 6530, 10419, 10990 u. ö.; schmeißen 10101 (DWB 15, 1096ff.).

sneben *stv.* (mnl. sneven, mhd. snaben, sneben) *straucheln* 851, 12749; sneven 12340, *prät.* snaff 4992.

snemen s. sniemen

*snieme(n) *adv.* (mnl. snieme(n)) *eilig* 3915, 4200, 6719; snemen 15028 (MNW 7, 1418f.).

*soendinc, sünding *stm.* (mnl. soendinc) *Sühne* 5413, 5467, 5491, 7046 (MNW 7, 1469ff.).

soit *stm.* (mnl. sot, sod; mhd. sot(e)) *Tor, Narr* 14639.

sollen, süllen *prät.-präs.* (mnl. sullen, mhd. suln) *sollen* 13, 93, 105 u. ö.; süllen 162, 329, 1248 u. ö.; *prät.* solte/solde 68, 85, 555 u. ö.; soude 4189.

somege *pron.* (mnl. somich, pl. sommige; vgl. mhd. sumelich) *einige, etliche* 13052, [so-mich] 3912 (MNW 7, 1525–27).

sommir s. sem

sot *adj.* (mhd. sot) *töricht, ohne Verstand* 8264, 12325, 16587.

soude s. sollen

spade s. spaet u. spoet

spaen *stm.* (mnl. spaen, mhd. spân) *Holzspan* 17725; nit (umb) einen sp. (mnl. niet van eenen spane) *ganz und gar nicht* 12041, 17280; spoen 20729 (MNW 7, 1627).

spaet, spade, spate, spede *adv. adj.* (mnl. spade, mhd. spât(e), spæte) *spät, hernach* 4220, 6171, 7429, 7667, 8811, 16889; nie, niemals 3249, 10219, 10889.

spaet s. spoet

spalier *stm.* (mnl. spoudier, spoldenere; mhd. spalier) *Schulterstück (unter dem Harnisch)* 17204.

spalten *stv.* (mnl. spouden, mhd. spalten) *spalten*; *prät.* spielte 2424, 3628, 4742 u. ö.

spannen* *stv.* (mnl. mhd. spannen) *spannen*; sp. crone die Krone aufsetzen 3689, 4035 (MNW 7, bes. 1635).

spar(e)n *swv.* (mnl. mhd. sparen) *schonen, ver-* 1252, 1725, 3721 u. ö.; *prät.* sperte 1447, 3583; *aufschieben* 3745, 3905, 10443, 19526; *sunder/sonder sp. schonungslos* 7525; *unverzüglich* 1083, 1297, 2272 u. ö., – spaern 3488 (Frgm. A–B 135; MNW 7, 1708ff.).

spehen *swv.* (mnl. spien, mhd. spehen) *spähen* 14172, 14187, 14191 u. ö.; *prät.* spiehet 14196, *gespieht* 14204.

spij*, spy *interj.* (mnl. spi) [zu mnl. mhd. spi *Speichel*] *Pfui* 19322, 22461 (MNW 7, 1713).

spiel* *stm.* (mnl. spel, mhd. spil) *Spiel* 786, 5139, 5240 u. ö.; *Freude, Unterhaltung, Festlichkeit* 12048, 14108, 15933 u. ö.; *Aufwand* 8761, 13994, 14102, 20919; *Kampf* 10104, 11005, 11558 u. ö.; *gefährl. Unternehmung* 9873, 12689, 12801, 15220; *Spielraum* 15537; uß dem sp. gaen (mnl. uut den/uten spele g.) *ernst werden* 1603, 10439, 10735, 12141, 14274; sp. legen n. *Plan handeln* 12792/95 (MNW 7, 1678).

spielen *swv.* (mnl. spelen, mhd. spiln) *spielen, z. B. Schach* 5225, 5229, 5242, 5250; *sich vergnügen (im Liebesspiel)* 288; *kämpfen* 7971; zur faelge sp. s. faelge.

spieß s. spiet

spiet *stm.* (mnl. spiet, mhd. spiez) *Spieß* [1883], 4713, 10053 u. ö.; 4943 (*verb. zu spieß*); spieß 573, 5005, 5008 u. ö. (Frgm. A–B 52, 119).

spynne s. spynnel

spynnel *stf.* (mnl. spille, mhd. spinnel) *Walze, Welle* 17846, 17859; spynnen 17850.

spir(e) *stm.* (mnl. spier(e), mhd. spehære, -er) *Späher, Spion* 4492 (MNW 7, 1723f.).

*spit *stm.* (mnl. spiit, mnd. spît) *Trotz, Hohn* 10516 (MNW 7, 1727f.).

[splißen] *stv.* (mnl. split(t)en, splijten; mhd. splizen) *spalten, durchbohren* 8320; *gespleten* 8451 (MNW 7, 1760–64; DWB 16, 2651–55, 2659–61).

spoen s. spaen

spoet* *stf.* (mnl. spoet, mhd. spuot) *rascher Fortgang, Erfolg* 16298, 18317, 22671; *metter/mitter/mit der sp. mit Eile, sogleich* 777, 921, 963 u. ö.; – spüt 323, – spüt 846, – spot 888, – spoit 1465, 10365, 17919, 18244, 19774, – spaet 1802, 4910, 14218, 15498; mit großem spade 19108, m. spod(e) 8290, 10192, 11632 (Frgm. C–D 221, 275; MNW 7, bes. 1772; KG 45).

spoet s. spot(t)

spot(t) *stm.* (mnl. mhd. spot) *Spott* 18966; sonder/sunder s. *im Ernst* 3540, 22953; sunder spoet 5118.

spriet* *stm.* (mnl. mhd. spriet) *Stange, Schaft* 1024 (MNW 7, 1819f.; DWB 17, 76f.).

spūt, spūt s. spoet

*sta bas aht *subst.* (mnl. sta bet achten *steh' weiter hinten*) *Anmaßung* 11742; sta bet acht machen *in die Schranken verweisen* 19028 (MNW 7, 1842).

stade *stfm.* (mnl. stade, mhd. state, stat) *Ort* 22949; *Gelegenheit* 21197; *ungünstige Lage* 9896; st. doen, zu staden komen, – staen, – geen, – varn zu *Hilfe kommen, zur Seite stehen* 1652, 2360, 3822, 4135, 5784 u. ö. (Frqm. C–D 242); s. auch stat.

staden *swv.* (mnl. staden, mhd. stæten) *befrieden, bändigen* 5121.

*stake *swm.* (mnl. mnd. stake) *Stange, Stock* 1280 (MNW 7, 1901ff.).

stamp* *stm.* (mnl. mnd. stamp, mhd. stampf) *Stampfgerät, Mörserkeule; sonder st. ohne zu toben, korrekt* 8956.

stant *part. präs.* (mnl. staende, mhd. stände) *stehenden Fußes, sogleich* (vgl. lat. stante pede) 1944.

*staphans *adv.* (mnl. stappan(t)s, staphans) *sogleich* 5271 (MNW 7, 1948f.).

stat, staet *stm.* (mnl. staet, mhd. stade) *Status, Stand* 14956; *Zustand, Lage* 1282, 14081; st. halten *standhalten* 15739.

stat, stet(t) *stf.* (mnl. mhd. stat) *Ort, Stätte* 2308, 5204, 5547 u. ö.; *Stadt, Burg* 594, 3971, 4253 u. ö.; *haubt stat* 4838; *stadt, sta(e)d, stād* 4279, 6591, 6737 u. ö.; *Kampf-stätte* 3181; *maniger steden manchenorts* 6623; *mit staden ruhig, gelassen* 3918, 4983, 5573 u. ö.; *uf der stett(e)/sted(e), by staden auf der Stelle* 109, 898, 1105, 10331, 21905, 22272; *in –, an stat anstatt* 403, 3474; *zerhauwen in 20 staden* in 20 Stücke* 1060 (Frqm. A–B 70, C–D 242; MNW 7, 1962ff.); s. auch stade.

stede, stete *adj.* (mnl. stade u. stede, mhd. stæte, md. stēte, stēde) *beständig, unverbrüchlich* 8734, 11228, 12769.

*stegebant *stn.* (mnl. stegebant) *Steigbügel* 838, 8572 (MNW 7, 2031; *RvM* 622).

*stemine *subst.* (mnl. stamine, stemijn *fm.*) *Kleidungsstück von grobem Stoff, Stramin* 21624 (MNW 7, 1927; DWB 19, 821).

stert *stm.* (mnl. mnd. stert, mhd. sterz) *Schwanz, hinteres Ende, Hintern* 10615, 10743, 12236, 14435, 19555; *stertten* 17876 (Ising II, 38f.).

stete, stede *stf.* (mnl. stede, mhd. stæte) *Treue, Beständigkeit* 1662, 9671.

sticken* *swv.* (mnl. sticken, mhd. sticken, stecken) *vollstopfen* 13859 (MNW 7, 2135f.).

stieren *swv.* (mnl. sturen, stieren; mhd. stiu-ren) *steuern, richten, lenken* 11479; *prät. staurde* 4713, *stierden* 12903; *herbeordern* 4599 (Frqm. A–B 24; MNW 7, 2376–78).

*stijde, stide *adj.* (mnl. mnd. stide) *aufrecht, gerade, stark* 4945, 10028, 10657 u. ö. (MNW 7, 2121f.).

*stillekine(n) *adv.* (mnl. stillekine, mnd. stil-likē, stilken) *still, heimlich* 2981, 21901, 22831; *stillekint* 1003 (MNW 7, 2146f.).

stive, stijff *adj. adv.* (mnl. stijf, stive; mhd. stīf) *gerade aufgerichtet, kräftig* 10381, 12909, 13589 u. ö. (KG 58; *RvM* 630).

stoch *stm.* (mnl. mhd. stoc) *Stock, Stamm* (Teil eines Mörser-Geschützes) 6123.

stören *swv.* (mnl. sto(e)ren, stueren; mhd. stœren) *brechen* 70.

stoiff* *stm.* (mnl. stoot, stoet; mhd. stōz) *Stoß* 6219, 16750, 17260 u. ö.; *stoß* 16847; *stoet* 4370, *stoit* 17167, 19037, 19502; *stot* 9071; *drij stoiffmale dreimal zum Stoß* 8288; *Stoß (bautechn., Zusammenstoß der Seitenwände)* 12177 (MNW 7, 2212–15; DWB 19, bes. 474, 476).

*stort *part. adj.* (vgl. mnl. gestoort) [zu mnl. sto(e)ren *swv.*] *Störung* 19206.

strecken *swv.* (mnl. stricken, strecken; mhd. stricken) – *zusammen sich zusammentun* 1160.

strecken *swv.* (mnl. mhd. strecken) *strecken, ausdehnen* 6283, 6919, 7380 u. ö.

stoutelich *adv.* (mnl. stoutelike, mhd. stolzecliche) *stolz, kühn* 744; *stoltzeclich, stöltz-* 2227, 19371.

strien *swv.* (mnl. strooyen, strien; mhd. ströuwen, ströun) *sich ausbreiten, prät. striedent* 1279 (Ising I, 73–76).

[strijchen] *stv.* (mnl. striken, strijcken; mhd. strichen) *streichen, be-* 14566, 14567, 16568 u. ö.; *eilen* 9501, 13386, 16740, 21207.

stro *stn.* (mnl. *mhd.* stro) *Stroh*, strōw 12535; noch enscheyn ein stro noch bedeutete es das Geringste 16963; nit ein stro nicht das Geringste 2841, 12121, 12812 u. ö.; mynner den ein s. 10317 (MNW 7, 2327ff.; LEXER 2, 1246).

sú *pron.* 3. pers. pl. m. (mnl. soe, su; si; *mhd.* siu, si, sie) sie 7908 (FRANCK § 212; WEINHOLD 1883, § 479).

súbenwerb s. werb, werff

subtilikeit *stf.* (mnl. subtyllycheit, *mhd.* subtilikeit, -tylheit) Scharfsinn, List 13321.

súchen, sűchen, sűchen *swv.* (mnl. soeken, sueken; *mhd.* suochen, sűechen; *md.* sűchen) suchen, sich bemühen 6, 95, 1628 u. ö.; sűken 11550, 11722.

sűken s. sűchen

sulre *stm.* (mnl. solre, sulre; *mhd.* sölre, solre) Dachboden, Söller 11549, 11722, 11758, 11960.

*sulrekin *stn.* [dimin. zu mnl. sulre] kleiner Dachboden, Balkon 11725.

*surcoreren *swv.* (mnl. secoreren, soc-, socur-) helfen; hier (vgl. cureren) sich auskurieren 8420 (MNW 7, 942).

*surcoersen *swv.* (mnl. sorcoursen, se-) helfen, retten 1148, 5972 (Frgm. A-B 55; MNW 7, 943).

sűster, suster *stf.* (mnl. mnd. *md.* suster; *mhd.* swester) Schwester 3732, 3832, 4622 u. ö.; swester 2593 (BESCH 1967, 111f.).

swaer, swair s. swer

swer *adj. adv.* (mnl. swa(e)r, swair; *mhd.* swār, swær(e)) schwer 6014, 6561, 11258 u. ö.; swair 7275, 8405, 18435, 23235, swaer 11250.

swester s. sűster

*swijke *stm.* (mnl. swike, mnd. swík) Untreue; sw. schlaen im Stich lassen 5823, 11985 (MNW 7, 2557).

tal, dal *stn.* (mnl. dal, *mhd.* tal) Tal 1277, 4515, 4542 u. ö.; zű t./d. zu Boden, nach unten 8304, 14395, 15780.

*tam *stn.* (mnl. tam, *frnhd.* zam) Gebratenes (von einem zahmen Tier) 1236 u. 2. App. (MNW 8, 58; M 634).

tant s. zant

tasten* *swv.* (mnl. *mhd.* tasten; *afrz.* taster) betasten 18030, treffen 13016 (MNW 8, bes. 96; M 617).

tavont s. avant

techen s. zeichen

tegen *stm.* (mnl. *mhd.* degen) Krieger, Held, Ritter 316, 655, 731 u. ö.; tegin 3856 (Frgm. C-D 279).

teil *stn.* (mnl. deel, *mhd.* teil) Teil 3234, 3592, 6705 u. ö.; deil 11749; zű sinem t./te-le/dele 1747, 6124, 9973.

teilen* *swv.* (mnl. de(e)len, deilen; *mhd.* teilen) teilen 4065, 4097, 4101 u. ö.; gedelt 23115; delen sich abfinden mit 9238 (MNW 2, bes. 114).

tekin, tekyn s. zeichen

tele s. teil

*telde *part.* [zu mnl. tellen *swv.*] (Erzähltes) Erzählung 4187.

telken, telker s. elk

tellen s. zalen

*temperament *stn.* (vgl. mnl. mnd. temperinge, *mhd.* -unge) Mischung; pl. hohe t. hohe Erregung 5852 (DWB 21, 249f.).

tempiren *swv.* (mnl. temperen, *mhd.* tempern, temperieren) mischen; getempirt 12424.

*tenden *prap.* (mnl. tenden < te enden) hin zu, nach hinten 2930, 3622 (MNW 8, bes. 235).

tent(e) *swstf.* (mnl. *mhd.* tente) Zelt 1222, 1257, 3130 u. ö.; zente 1278, 1311 (Frgm. C-D 240).

ter yet s. eer

*terwijn *adj.* (mnl. ta(e)rwijn, terwijn; mnd. terwen) von Weizen 11618; brot tzerwin Weizenbrot 1227 (MNW 8, 87; ISING II, 44f.).

[tesen *swv.* (mnl. te(e)sen, *mhd.* zeisen) zausen 18080 (?) oder cesen, s. o.]

tieff s. diep

tier s. die

tilich *adv.* (mnl. tidelijc, tijt- til-; *mhd.* zűtlliche) zeitig [1263]; zűtlich 7316.

*tymboen *stm.* (mnl. tijnboom) Stange zum Tragen von Wasserkűbeln 19727 (MNW 8, 334).

*tine *stf.* (mnl. tin(n)e, tijn; mnd. tine) Kűbel, Zuber; bāme dar an man treit eine tine (mnl. tijnboom) Stange zum Wassertragen 16665f. (MNW 8, 334 u. 363f.); s. auch tymboen.

tyran(t)* *swm.* (mnl. *tiran(t)*, mhd. *tiranne*)
Tyrann, Schuft 212, 3083, 15846 u.ö.
(MNW 8, 369f.).

todebare *stf.* (mnl. *dodebare*, mhd. *tôtenbâre*)
Totenbahre; viel der toden baren machen
(mnl. *menige dode bare m.*) *viele töten*
[3805], 6108, 12239, 23613; *todebore*
14443, 14750.

togend *s.* tugend

tomen *swv.* (mnl. *tomen*, mhd. *zöumen*, *zou-*
men) *den Zaum halten* 3953 (MNW 8,
532–534).

ton, toen *s.* do(e)n

tonder *adv.* (mnl. *tonder* < *te onder*, mhd.
unden) *unter* 16126; *unterlegen* 15634;
tondern 6427 (Frgm. C–D 287; MNW 5,
316).

töre *swf.* (mnl. *do(e)re*, mhd. *tür(e)*, *md.*
tur(e)) *Tür* 23305.

*torele *stm.* (mnl. *toreel*, *torele*; vgl. mhd.
turnel) *Türmchen, Brustwehr* 12167
(MNW 8, 562).

toren *s.* zorn

tormen* *stm.* (mnl. mhd. *tormen*) *Folter-*
qual, Pein 1831, 3596 (MNW 8, 581ff.; FB
348).

*tote *prap.* (mnl. *mnd.* *tot(e)*) *zu* 1152, 4355;
bis 6061 (MNW 8, 605–611).

*trame(e)r *adv.* (mnl. *tramere*, *trameer*) *heute*
(*noch*) 6293, 7120 (MNW 8, 640f.).

*trayso(e)n *f.* (mnl. *traisoen*) *Verrat* 6790,
9820; *drayson* 11791 (MNW 8, 634; M
618).

trehtin *stm.* (mnl. *drochtijn*, *drehtijn*; mhd.
truhîn, *trehtîn*) *Herr (Gott)* 11223.

trecken *stswv.* (mnl. *trecken*, mhd. *trechen*,
trecken) *ziehen* [1750, 2592], 4940, 21904
u.ö.; sg. *prät.* *trade* 4722, *trog* 19771, *trach*
13187, 19927; *track* 12991, 16952, 18087;
pl. *trockten* 811, *truckten* 12451, *trücken*
23025, *traken* 13561 (Frgm. C–D 229;
MNW 8, 667ff.; DWA 5).

trinso(e)n *stm.* (mnl. *trensoen*, *trin-*, *tron-*;
mhd. *trunzûn stmn.*) *Splitter, abgebroche-*
nes Speerstück 16806, 16862, 17574 u.ö.;
try[n]sone 10050, *trensone* 9984.

*troepen *swv.* (mnl. *troepen*) *über den Hau-*
fen fallen 6400 (MNW 8, 701).

*truwant *m.* (mnl. *truwant*) *Vagabund,*
Schurke 21707, 21711, 21718, 21726
(MNW 8, 753f.; M 619).

tugend, tugent, tûgend *stf.* (mnl. *doget*, mhd.
tugent, *tugende*) *Tugend (Gutes, Großmut,*
Güte, Vortrefflichkeit, Rechtschaffenheit,
Tapferkeit) 1318, 4964, 6368 u.ö.; *dûgen-*
den 9284; *togend*, *togent* 2893, 5101, 5104,
7928, 8821; *doget* 4529, 6506, 10340 (KG
43).

tum(m)en *swv.* (mnl. mhd. *tumen*) *taumeln,*
stürzen 6412, 10274, 13033 u.ö.; *prät.* *toem*
18294, 23402.

tummelen *s.* dummeln

tûn, tûn, doen* *an. v.* (mnl. *doen*, mhd. *tuon*)
tun, machen, handeln passim; *zû t.*
haben/han nötig haben 896, 4064, 4640,
7610, 8610, 22800 (MNW 2, 247f.).

tûr(e), dier(e) *adj. adv.* (mnl. *diere*, *du(e)re*;
mhd. *tiure*) *teuer, kostbar, vornehm* 2233,
2672, 2725, 3036 u.ö.; *doeren* 826; *dure*
7267; *hoch und heilig* 66, 4661, 5214 u.ö.;
dûre heftig 1776, 18531 (Frgm. C–D 265,
289; MNW 2, 172ff.).

turen *s.* ure

tûtsch *s.* *Namenverz.*

twi *adv.* (mnl. *twi*, *twie* < *te wie*, mhd. *zwiu*)
wozu 4597.

*twint *subst.* (mnl. *twint m.*) *das Geringste,*
Kleinigkeit 1201, 12044 (Frgm. A–B 90,
135; MNW 8, 825ff.).

*twinc *subst.* (mnl. *twinc m.*, *mnd.* *twinc(e)*,
mhd. *zwinc*) *Augenblick* 23312; *Winzigkeit*
4319, *das Geringste* 7649, 9493, *twing*
16601; *zwing* 4378, 5830 (MNW 8, 824f.;
KG 65f.; DWB 32, 1291f.).

twist *stm.* (mnl. *twist*, mhd. *zwist*) *Zwiespalt,*
Gefecht 22195; *zwiste* 14527; *twiste*
21342.

*twisten *swv.* (mnl. *mnd.* *twisten*) *streiten*
14258 (MNW 8, 834f.).

tzerwin *s.* *terwijn*

twiste *s.* *twist*

ûben, üben, üben* *swv.* (mnl. *oefenen*, mhd.
üeben) *machen, verüben* 398, 3995, 10490;
sich aufmachen 11088, 11462; *verehren*
410.

über *s.* *oever*

überdad* *stf.* (mnl. *overdaet*, mhd. *übertât*)
Schandtat (im Übermaß) 18442 (Frgm.
C–D 322; MNW 5, 2110–15).

überein* *adv.* (mnl. *overeen*, mhd. *überein*)
überein, zusammen 5638, 7824; *unbedingt*
5358, 15730.

- *über halten *stv.* (mnl. overhouden, vgl. mhd. halten) *schonen* 4695.
- *über hoep, – hoff *adv.* (mnl. overhoop) *zuhauf, zusammen* 2589, 3798 (Frgm. C–D 226; MNW 5, 2088 u. 2178f.).
- überladen *stv.* (mnl. overladen, mhd. überladen) *bedrängen* 512, 2628, 3823 u. ö.
- über lut(e)* *adv.* (mnl. overlut, mhd. überlüt) *ganz laut* 14998; *sehr deutlich* 23333; *öffentlich* 21826; *ohne Skrupel* 11893; *s. auch lude*.
- übersehen *stv.* (mnl. oversien, mhd. übersehen) *überblicken* 1510; *gering achten, verschmähen* 7535, 7598, 8443 u. ö.
- übersummen *swv.* (vgl. mnl. sommen, mhd. übersummen) *überschlagen, zählen* 215.
- *übersprache *stf.* (mnl. oversprake, mnd. oversproke) [zu mnl. overspreken, mhd. übersprechen *stv.*] *dreiste Rede; Schmäbung* 15728 (MNW 5, 2283).
- *übertedenclike *adv.* (mnl. overdadichlike, -dadelike; mnd. overdadelik) *übermäßig kühn* 20008 (MNW 5, 2110).
- überthand *stf.* (mnl. over (te) hant, mhd. überhant) *Vorrang* 9344.
- uf *s. off*
- uf geben *stv.* (mnl. opgeven, mhd. ûfgeben) *ausliefern* 13530.
- uf schlagen* *stv.* (mnl. opslaan, mhd. ûf slahen) *aufrichten, erheben* 6439.
- umb *pröp.* *adv.* (mnl. omme, umbe; mhd. umb(e), umme) *um* 71, 387, 489 u. ö.; *für* 94, 326, 397 u. ö.; *wegen* 88, 147, 336 u. ö.; *umme* 10292, 13137; *om(m)e* 953, 1426, 5336, 6240; *umb das weil* 101, 435, 549 u. ö.; *verstärk. alumb umher* 948, 3269, 8359 u. ö.; *alumb niht ganz umsonst* 3211.
- umb gangen* *adv.* (mnl. ommegange) [zu mnl. ommegaen, mhd. umbegân] *vollständig* 5726 (MNW 5, 125).
- umb tragen* *stv.* (mnl. ommedragen, mhd. umbtragen) *umhertragen; hier: passieren* 12584.
- *umbtrent *adv. u. pröp.* (mnl. om(me)trent; mnd. umme-) *ringsherum, rundum* 22554, 23164; *verstärk. alumbtrent überall, ganz und gar* 1753, 18088, *alom-* 1889 (MNW 5, 182ff.; M 620).
- umpaes *s. unpays*
- *unbate *swf.* (mnl. onbate, mnd. un-) *Nachteil, Schaden* 13019, [17235], 22911 (MNW 5, 207f.).
- unberaden* *part. adj.* (mnl. onberaden, mhd. unberäten) *ratlos* 12653; *ohne Rat* 5664, 21358; *unberoden unbesorgt* 8577 (MNW 5, 245–248).
- undergroisen *swv.* (mnl. ondergroeten, mhd. undergrüezen) *sich begrüßen* 9221.
- underhauwen *stv.* (mnl. onderhouwen, mhd. under-) *aufeinander einschlagen* 8394, 14888.
- *underlinge(n) *adv.* (mnl. onderlinge, mnd. under-) *untereinander, wechselseitig* 19375, 20641 (MNW 5, 377f.).
- [undersetzen] *swv.* (mnl. ondersetten, mhd. undersetzen) *sich stützen auf* 6422.
- unders(ch)laen *stv.* (mnl. onderslaen, mhd. underslahen, -slân) *einander schlagen* 7688, 8394, 11102 u. ö.; *(die Lanze) zum Angriff senken* 11453.
- undersuchen* *swv.* (mnl. ondersoeken, mhd. undersuochen) *prüfen, angreifen* 18947.
- *undervinden *stv.* (mnl. ondervinden, -venden; mnd. undervinden) *herausfinden, part. underfonden* 17492 (MNW 5, 443–449; M 621).
- underwinden* *stv.* (mnl. onderwinden, mhd. underwinden) *unternehmen, versuchen, sich einlassen* 5865, 8549, 9018, 15396, 21585; *wagen* 18077, 21529, 22623; *mit jmdm. aufnehmen* 12828.
- unendlich *adv.* (mnl. onendelike, mhd. unendeliche) *schlecht, erbärmlich* 3979, 11112.
- unere *stf.* (mnl. on(n)ere, mhd. unêre) *Unehre, Schande* 11291, 11439, 12862 u. ö.; *onnere* 2718, 2972, 3048 (Frgm. C–D 282).
- unervert *part. adj.* (mhd. unerværet) [zu mhd. erværen *swv.*] *mutig, unerschrocken* 1485, 9632.
- *ungaum *stf.* *Mißachtung* 21431; *s. auch go(e)me*.
- ungebürg *adj.* (vgl. mnl. ongeboorlijc, mhd. ungebürlich) *ungebürlich, unfreundlich* 11585.
- ungehûre, -hûwre, -hûre *adj.* (mnl. ongehiere; mhd. ungehiure) *schrecklich, gewaltig* 815, 8101, 8396, 8541; *ungehûer* 23007.
- *ungera(c)ht *part. adj.* (mnl. ongera(e)ct; mnd. ungeraket) *ungeraten, töricht* 16284, 18750, 19125 (MNW 5, 647–50; M 621).

ungerech *stn.* (mnl. ongerac, mhd. ungerech) Mißbehagen, Kummer; *adv.* zû u. (mnl. tongereke) in schlechtem Zustand, bekümmert 17040, 17252, 19049.

ungerech(en) *adj.* (mhd. ungerech(t)) ungebührlich 19324.

ungereyt, -gereid* *adv.* (mnl. ongereet, ongereit; mhd. ungereit) nicht verfügbar, unerreichbar, unmöglich 6664, 9884, 13338 u. ö.; ongereyt 5486 (MNW 5, 655ff.).

ungespart, -gesper(r)t *part. adj.* (mnl. ongespaert, mhd. ungespart) unverzüglich 701, 830, 1053, 1867 u. ö.; ungehindert, unversperrt 540, 6340, 6649; ohne Schonung, heftig 767, 16877.

ungefal(l) *stn.* (mnl. ongeval, mhd. ungeval) Unglück, Mißgeschick, Übles 478, 3440, 3867 u. ö.; ungefell(e) 7887, 9171, 9389.

ungefall *part. adj.* (mhd. ungevalt) nicht zu Boden geworfen, ungehindert 2788.

ungeverd *stn.* (mhd. ungeverte) Ungemach, üble Behandlung 615 (KG 44).

ungefûg, -gefûg* *stmf.* (mnl. ongevoech, mhd. ungevuoc, -vuoge) Schmach, Ungehörigkeit 5525, Schmährede 16387; Schaden 9324; Leid, Qual 7491, 20238, 21183; unfûg Unfug 15083 (MNW 5, 732).

ungewelt, -gewilt *stf.* (mnl. ongewelt, -gewilt *fn.*, mhd. ungewalt *stmf.*) Ohnmacht 6040, 6809; kraftloser Zustand (?) 8162.

*unkrafttikeit *swf.* (vgl. mnl. oncrachtich *adj.* u. crachticheit, -hede *subst.*; mhd. unkraft u. krefticheit) Kraftlosigkeit, Schwäche 16458.

unlang *adj. adv.* (mnl. onlange, -lanc; mhd. unlange, -lanc) nicht lange, bald 3827, [6779], 13765, 13905, 17595; [onlanc 2133].

unlangs *adv.* (mnl. onlanges, mhd. unlanges) unlängst 1914.

*unpays *stm.* (mnl. onpays, om-) Unfriede, Verdruß; zû unpays, unpase (mnl. tonpaise) betrübt, verdrießlich 15281, 20252; umpaes Unversöhnlichkeit 6747 (MNW 5, 859; M 622).

unra(e)t *stm.* (mnd. onraet, mhd. unrât) Schaden, Nachteil 1146, 18416.

unsiene, unsynne *s.* onsiene

unsachte, unsachte, unsanfft *s.* onsachte

unsoechte *s.* onsachte

unsoete *s.* unsüße

unsüße *adv.* (mnl. onsoete, mhd. unsüeze, -suoze) unfreundlich, unangenehm 11509, 13028, 13710 u. ö.; unsoet(e) 1885, 2952, 14530; onsoet(e) 2352, 3190.

untedig *adj.* (mnl. ondadich, -dedich; mhd. untætéc, -tætíc) böse 16419 (MNW 5, 295f.).

*untndan *part. adj.* (mnl. ontdaen) [zu mnl. ontdoen, mhd. entuon *an. v.*] dem Verderben ausgeliefert 3565 (MNW 5, 330).

unvervart *part. adj.* (mnl. onvervaert, mhd. unverværet) unerschrocken [560], 1667, 14372 u. ö.; -verd 9862, -wert 1099, 2227, 2343, -wart 2470, 2904, -waerd 10600, -voirt 22996, -vairt 15759 (Frgm. C-D 165).

unvervoirt *s.* unvervart

unverzeyt *part. adj.* (mnl. onversaget, mhd. unverzaget, -zeit) unverzagt 315.

unframe, -fromme *stf.* (mnl. onvrume, -vrome; mhd. unvrume, md. -vrome) Schaden 19424, 22381.

unfûg *s.* ungefûg

unwille* *swm.* (mnl. onwil(le), mhd. unwille) gegen jmds. Willen 4790, u. büßen Unannehmlichkeit beseitigen, vom Leid befreien 7912f.

urbar* *adj.* (mnl. orbare; vgl. mhd. urbar *stfn.*) nützlich 22778 (MNW 5, 1931f.; DWB 24, 2376).

ure *stswf.* (mnl. u(e)re, mhd. ûr(e)) Uhr, Stunde, Zeit(punkt) 14, 727, 4314 u. ö.; turen/zû der u., in kurtzer u. sogleich 2818, 7258, 10939 u. ö.; da, damals 2818, 6981, 8619; von uren zû uren (mnl. van ure tot ure) stundenlang 17265, 20528, 23391 (Frgm. C-D 328; MNW 8, 853-857).

urlaub *stm.* (mnl. mnd. orlof, mhd. urloup, -lop) Urlaub, Abschied 1256, 1287, 3415 u. ö.; Erlaubnis 13828, urloff 13469; urloup, -lob 1219, 2511, 2547 u. ö.; urlap, -lab 468, 2818; orlaub 4107, 7468; orlob 6547, 8960, 9180 (Frgm. C-D 328; KG 45).

urlûge *stn.* (mnl. orloge, mhd. urlûge, -louge) Krieg, Kampf 8749, 8810, 9937 u. ö.; urlorge 11177, 12511; orlûge 8763, 8921, dorloge 8758.

*urlûgisch *adj.* (mnl. orlogesch) kriegertisch 14946 (MNW 5, 1995).

- *usage f. (mnl. usage) *Gebrauch, Gewohnheit* 1463 (MNW 8, 860f.).
- uß halen swv. (mnl. uteholen; mhd. ûzholn) *aushöhlen* 12549.
- uf, uffte s. off
- *ufen swv. (mnl. oefenen, ufe-; mnd. ofenen) *einsetzen* 10113 (MNW 5, 11-15).
- uff legen swv. (mnl. opleggen, mhd. ûflegen) *auf-, einlegen, uff licht* 15693.
- uf slahen* stv. (mnl. opslaen, mhd. ûfslahen) *Kräfte binden, vergeuden* 1991 (MNW 5, 1859ff.).
- *uf sprechen stv. (mnl. opspreken) *schmähen* 2614; *reht – aufrichtig spr.* 4658 (MNW 5, 1869).
- uf tragen* stv. (mnl. opdragen, mhd. ûftragen) *anbieten, übertragen* 5421 (MNW 5, bes. 1700).
- faelge f. (mnl. faelge, mhd. vael(e)) *Fehler; sonder/sunder faelge(n) ohne Fehl, – Mangel, – Betrug, sicherlich* 2521, 2760, 6366 u.ö.; *sanfaelge wie afrz. sanz faillie* 21509; *zur f. spielen (mnl. ter faelge spelen) versagen, fehlschlagen (nach mnl. ter faelge ergebnislos)* 8341, 9140, 10129 (Frgm. C-D 185; MNW 2, 768f.).
- faelgen swv. (mnl. faelgen, mhd. vælen, velen) *mangeln* 7866; *scheitern* 16974, 23659.
- *faeliant adj. (mnl. va(e)liant) *tapfer, tüchtig, vornehm, stolz* 818, 11272, 17991, 20955, 22348; *failiant* 2251, *feliant* 4580 (MNW 8, 1191f.; M 623).
- *faliat stn. (mnl. valiant) *Wert* 12035 (MNW 8, 1192).
- vaer, var, vair stm. (mnl. vaer, mhd. vâre, var) *Furcht, Sorge* 3245, 10092, 17225 u.ö.
- *vahen swv. (mnl. vaken, vaecken) *schläfrig werden* 13117 (MNW 8, 1182).
- falgieren swv. (mnl. faelgeren, -ieren; mhd. fâlieren, fallieren) *fehlen, ermangeln* 4171, 9529.
- vanden* swv. (mnl. mhd. vanden) *versuchen; vant/vont bei Aufforderungen: – ontberren/enberren unterläßt das, bitte* 4421, 6910; – *verstaen* 4372, 6237, 7933; – *u gemaißen* 10881; – *ûch entladen tut Eure Rüstung ab* 1689; – *gedogen gestattet* 9138, 13233; – *wissen* 12497; – *gewagen* 12718; – *kynnen* 13335; – *volgen* 10541; – *mins ombijten wartet nur auf mich* 802; *envant ûch nit entsien Ihr braucht Euch nicht zu fürchten* 3349; *vants gloven glaubt es* 7702 (MNW 8, 1235-39).
- vareinge adv. (mnl. varinge, mhd. væringen) *kompetent* 21323.
- var(e)n stv. (mnl. varen, mhd. varn) *fahren* 122, 182, 234 u.ö.; *dieß vert (mnl. het vaert) dies gebührt, kommt zu* 2036.
- vart, vert stf. (mnl. vaert, mhd. vart) *Fahrt, Reise, Kampf* 125, 239, 1244 u.ö.; *zû/zû der v. auf der Stelle, sogleich* 763, 1190, 2684 u.ö.; *mit der v.* 469, 1332, 1469 u.ö., *mit sneller werden* 21144, *uf die verd* 18085 *sofort*; *das haubt zû der mitteln vart Schädelmitte* 1800 (Frgm. A-B 158, C-D 166, 170).
- vasal(l)e stm. (mnl. vas(s)ael, vasal; mhd. vasal) *Vasall, Ritter* 7901, 11408, 11769 u.ö.
- vege adj. (mnl. veige, vege; mhd. veige) *zum Tode bestimmt* [950], 10080, 20392; *fey* 17209.
- vegen swv. (mnl. mhd. vegen) *fegen, abwischen* 7726; *s. auch fogen*.
- vechen swv. (mnl. vegen, mhd. vèhen) *befehlen, angreifen; vechenten* 23084.
- ve(c)hten stv. (mnl. mhd. ve(c)hten) *fechten, kämpfen* 1761, 2217, 2558 u.ö.; *unruhig sein* 3268; *prät. vachten* 2970, 6215, 8383 u.ö., *vochten* 6007, 10729, 17715, *fuhtent* 1586.
- fiel s. fel
- *fel, fell, feel adj. (mnl. mhd. *fel) *wild, furchterweckend, grausam, böse, hinterhältig* 19, 91, 566 u.ö.; *fiel* 2580 (Frgm. C-D 203, 217, 284; MNW 2, 790ff.; FB 407; MG 276; M 624).
- *felheit stf. (mnl. felheit) *Bosheit, Schlechtigkeit* 14138 (MNW 2, 794).
- *fellich adj. adv. (mnl. fellike, -lijc) *bösartig* 8373, 12311, 20258 (MNW 2, 795).
- *felloen stm. (mnl. felloen) *Schurke* 7891, 18973 (MNW 2, 795).
- *felnie stswf. (mnl. vilonie) *Felonie, Treulosigkeit* 7545, 7615, 8001, 8440; *felnij* 7881 (MNW 9, 492).
- *veninen swv. (mnl. mnd. veninen) *vergiften* 10024, 10041 (MNW 8, 1401).
- *venisoen subst. (mnl. venisoen f.) *Wildpret* [1236], 13958, 15197 (MNW 8, 1402f.; M 624).

- *verbaren *swv.* (mnl. verbaren, vgl. mhd. urbâren, erbern) *aufgehen* 1274 (MNW 8, 1452ff.).
- verbeinen* *swv.* (mnl. verbenen, -beenen; mhd. verbeinen) *der Besinnung berauben, zum Narren halten* 7586 (MNW 8, bes. 1466; M 624).
- verbelgen *stv.* (mnl. verbelgen, mhd. verbelgen, er-) *zürnen* 6565; *verbolgen erzürnt* 8223, 8370, 8483 u. ö., *verboelgen* 8114.
- verbidden *stv.* (mnl. vorebidden u. ver-, mnd. vor-; vgl. mhd. erbitten) *erbitten* 19411, *verbeden* 1104 (MNW 9, 954 u. 8, 1478–82).
- verblijden *swv.* (mnl. verbliden, mhd. verbliden, er-) *froh werden, erfreuen* 916, 3686, 5223 u. ö.
- verbliken *stswv.* (mnl. verbli(c)ken, mhd. erblicken) *erglänzen, strahlen* 13973; *prät. verblich* 2223.
- verblû[j]en* *swv.* (vgl. mnl. bloeien, mhd. erblüehen) *erblühen, auf-* 32.
- verbolgen s. verbelgen
- verbolgenlich *adv.* (mnl. verbolgenlike, mhd. erbolgenliche) *zornig* [2178], 19182, 20176, 21787.
- verbur(r)en* *swv.* (mnl. verboren, -bueren; mhd. ndr. verburn) *verwirken, sich verfehlen* 13490 (MNW 8, 1524–28; M 624).
- verdingen* *swv.* (mnl. mhd. verdingen) *verpflichten* 585 (für mnl. Frgm. A–B 66 *scalc wesen*); *vor Gericht laden* 3098; *freisprechen, befreien, retten* 2246, 8003, 14015, 22111 (MNW 8, 1601ff.).
- verdoen s. vertuen
- verdôrt s. vertôren
- verdovet, -dob(e)t, -tobet* *part. adj.* (mnl. verdovet) [zu mnl. verdoven, mhd. vertouben] *ohnmächtig, von Sinnen* 6799, 6850; 20297, 20622 (MNW 8, 1633f.; KG 56).
- verdrag, verdrach *stm.* (mnl. verdrach, mhd. vertrac) *Nachsicht, Aufschub; Leid* 14763; *übel, quad v. haben sich über etw. ärgern* 4778, 14686, 16883, 23597; *sunder/sonder v., one v. ohne Schonung* 2045, 10946, 19827, *unverzüglich* 19833.
- verdragen, -tragen* *stv.* (mnl. verdragen, mhd. vertragen) *erheben* 1898, 2974, 16651 u. ö.; *ertragen* 6976, *unterdrücken* 17798; *auf Abstand halten* 10165; *one alles v. ohne jeden Verzug* 10792; *prät. verdreich* 14620, -droech 3840; *part. verdregen* 927, 995, 1682 u. ö.
- verdrieff, -dries s. verdriet
- verdriet *stm.* (mnl. verdriet, mhd. verdriez) *Verdruß* 7548, 7900, 7989 u. ö.; -dried 7400; -driht 2596; -drieht 3212, 4227, 5281 u. ö.; -dries 12905.
- verdum(m)en, -dom(m)en, -dammen *swv.* (mnl. verdo(e)men; mhd. verdammen; vertüemen, -düemen) *verurteilen, verdammen* 556, 1432, 5172 u. ö.; *verdoemen verdammt sein* 3479 (Frgm. A–B 35).
- [verduncken] *swv.* (mnl. mhd. verduncken) *dünken, scheinen, verdoht* 5806.
- verdût *part. prät.* (mnl. verdut, mhd. vertust) *verdutzt, fassungslos* 758.
- verduwen *swv.* (mnl. verduwen, mhd. verdiuhen, -dûhen) *unterdrücken* 18731.
- vergaderen *swv.* (mnl. vergad(e)ren, mhd. vergatern) *sich versammeln, zusammen-treffen* 265, 872, 2208, 2913, 3072, 20028; *vergoederten* 813; v. über hoep *herunterfallen* 2589 (Frgm. C–D 226).
- vergadering *stf.* (mnl. vergaderinge, mhd. vergaterunge) *Versammlung* 6495.
- vergaen *anv.* 1. (mnl. vergaen, mhd. ergân) *ergehen, geschehen* 1032, 1676, 2249 u. ö.; *sich aufmachen* 13451. – 2. (mnl. mhd. ver-) *vergehen, untergehen, umkommen* 6912, 13369, 14792.
- *vergab f. (mnl. vergif, vgl. mhd. vergebunge) *Vergebung* 5599.
- vergremmen* *swv.* (mnl. vergremen, vgl. mhd. ergremen) *sich grämen* 21568 (MNW 8, 1781).
- *vergrymmen *swv.* (mnl. vergrimmen, vgl. mhd. grimmen) *ergrimmen* 10335, 12977.
- vergunnen s. veronnen
- *verhaesten *swv.* (mnl. verhaesten, mnd. vorhasten, vgl. mhd. hasten) *übermäßig zur Eile treiben* 4988 (MNW 8, 1789ff.).
- verhauwen *stv.* (mnl. mhd. verhouwen) *schlagen, hauen* 10350, 12394; *abschlagen* 17625; *verhieben niedergehauen, verwundet* 206.
- verheben*, -heven *stv.* (mnl. verheffen, vgl. mhd. erheben) *erheben, prät. verhiewe* 1012, 2950, 3641; -hûp 6321, -hûb 16692; *part. prät. -heben, -heven* 1039, 2114, 8468 u. ö., -haben 17776.

verhoen(en) *swv.* (mhd. verhoenen) entehren 482.

verhogen, -hügen, -hohen *swv.* (mnl. verhoegen, mnd. vor-, vgl. mhd. erhöhen) erhöhen, erheben, sich freuen 6367, 6507, 7429, 7927, 9463; übertreffen 4196 (MNW 8, 1842ff.; RvM 628, 633).

verkauffen* *swv.* (mnl. vorekopen, mhd. verkoufen) verkaufen 2517, 5804; entgelten, büßen 6581, 6604, 17782, verkopen 3969 (MNW 9, 1008ff.).

verkiesen* *stv.* (mnl. verkiesen, mhd. verkiesen, er-) vorziehen, erwählen 2586, 2890 (Frgm. C-D 223; MNW 8, 1898-1902); s. auch verkorn.

verkoenen *swv.* (mnl. vercoenen, mhd. erküenen) kühn werden 6083.

verkopen s. verkauffen

verkorn *part. adj.* (mnl. verkoren, mhd. verkorn, er-) hervorragend 11802, 19349, 19363; s. verkiesen.

verladen *stv.* (mnl. mhd. verladen) übermäßig befrachten 6684 (Frgm. C-D 243).

*verlaesten *swv.* (mnl. verlasten, mnd. vor-) bedrängen 6371, 8139 (MNW 8, 1976-78; M 626).

verlaßen *stswv.* (mnl. verlaten, mhd. verlāzen, er-) befreien, erlassen 184, 11175, 13682, 13744; im Stich lassen, verlieren 11146, 21001, 22379; sich verlassen auf 8491, 16780 (?) (MNW 8, 1978ff. u. 2071f.).

verleiden* *swv.* (mnl. verleiden, mhd. verleiten) falsch führen; zijt verleit vertane Zeit 5487 (MNW 8, bes. 2007).

verlijchten *swv.* (mnl. verlichten, mhd. verlihten) erleichtern 11950.

verlijhen *stv.* (mnl. verlihen, mhd. verlihen) verleihen, gewähren 4157, 7398, 9270 u. ö.; *part.* verluhen 12970.

vermageren *swv.* (mnl. vermageren, mhd. ermageren, mnd. ver-) abmagern 12662 (MNW 8, 2083; DWB 25, 834).

vermeistern* *swv.* (mnl. vermeesteren, vermeistern; mhd. -meisteren) besiegen, übertreffen 5140, 12524, 21436 (MNW 8, 2114).

vermög(e)lichkeit, -chede, vermügllichkeit *stf.* (mnl. vermogentheit, mhd. vermügelicheit) Vermögen, Kraft, Fähigkeit 4144, 4154, 8336, 9909, 16555, 19925.

vermögen *prät.-präs.* (mnl. vermogen, mhd. vermügen) vermögen, imstande sein 6843,

7319, 8650 u. ö.; der sich wol vermag, -mach, -moht der sehr geschickt ist/war 6158, 16859, 18609, 19143, 19188.

vernachten* *swv.* (mnl. mhd. vernachten) übernachten 9784.

vernemen* *stv.* (mnl. mhd. vernemen) wahrnehmen, erfahren: hören 1185, 3147, 15210 u. ö.; sehen, erblicken 920, 1101, 1471 u. ö.; lesen 5446; in Erfahrung bringen 14210, 21945; spüren 6709; ergreifen 17200 (MNW 8, 2183ff.; MG 205; M 626).

vernetzen *swv.* (mnl. netten, mhd. vernetzen) ganz naß machen, hier: weinen 13914.

*vernoy *n.* (mnl. vernooy, mnd. vornoy, mhd. *vernoije) Verdruß, Schmerz 1751, 5284, 10888; vornoye 7868 (MNW 8, 2206ff.; FB 417; RvM 637; M 626).

vernøyeren *swv.* (mnl. vernooyeren, mhd. vernoijieren) vom Glauben abfallen; *part.* vernoyert auf die falsche Bahn gebracht 9087.

vernuwen* *swv.* (mnl. verniewen, -nuwen u. vernauwen, be-; mhd. verniuwen, md. -nüwen) erneuern, auffrischen 7216; bedrängen 8598.

veronnen, -gunnen *prät.-präs.* (mnl. veronnen, mhd. -gunnen) mißgönnen 5263, übelnehmen 8860.

*verostagieren *swv.* [zu ostagier] als Geisel nehmen 616.

*verporren *swv.* (mnl. verporren, vgl. mnd. purren) bewegen, wecken, sich aufraffen 8351, verport 12592 (MNW 8, 2254f.).

verprijsst, -prijs* *part. adj.* (mnl. verpriset, verprijsst; vgl. mhd. verprisen) hochgepriesen 6653, 8631, 12589 (MNW 8, 2257).

*verprint *part. prät.* [zu mnl. prenden, prinden *stswv.*] gepackt, bepackt 16078 (MNW 6, 649-651).

verredeniß *subst.* (mnl. verradenisse, verrededf.; mhd. verrâtnisse, verræt-fn.) Falschheit 17609.

versacht, versaget s. verzaget

vers *stm.* (mnl. mhd. vers) Vers; den lesten vers nemen (vgl. mnl. enen zijn endelvers lesen) den letzten Vers (vor dem Tode) empfangen 17289.

versaden *swv.* (mnl. versaden, mnd. vorsaden, vgl. mhd. ersat(t)en) satt werden, genug v. etw. bekommen 8509, 17737 (MNW 8, 2310-12).

versagen *swv.* (mnl. verseggen u. voreseggen, mhd. versagen u. vor(e)sagen) *versagen*, *abschlagen* 3092, 5873, 17324, 18721, 21039; *vorhersagen* 4402; *im Ruf stehen* 20086.

*versatten *swv.* (mnl. versaten, mnd. vorsaten) *aufrüsten* 14928 (MNW 8, 2328f.).

versch *adj.* (mnl. versch, mhd. vrisch) *frisch*, *neu* 3580.

verschlagen, -sleien *stv.* (mnl. verslaen, mhd. verslahen, -slân u. erslahen, -slân) *schlagen* 2142, 6419; *erschlagen* 1974, 2973, 4371, 5524, 7347 (Frgm. A–B 146).

versehen s. versien

verselen *swv.* (mnl. versaluwen, -seluwen; mhd. verselwen, -salwen) *schmutzig werden* 1916.

verset* *stn.* (mnl. vorset, mhd. versaz, er-) *Genugtuung* 10864, 21195 (MNW 8, 2410).

versetten, versetzen* *swv.* (mnl. versetten, mhd. versetzen, er-) *ersetzen*, *entschädigen für* 8776, 10887 (MNW 8, 2411ff.).

versien *stv.* (mnl. versien, mhd. versehen, er-) *sehen*, *in Augenschein nehmen*, *bemerken* 1177, 2026, 11409, 18151; *sich kümmern um*, *versorgen* 13452, 14358, 18000, 19265, 20117, 22086.

versien* *stv.* (mnl. voresien, mhd. *vorsehen) *auf etw. gefaßt sein*, *umsichtig sein*, *sich vorsehen* 8504, 10651, 16787; *versehen mit* 4484, 9187; *versehen gerüstet* 8023, 13574; *versehen beschützen* 17460 (MNW 9, 1078ff.; FB 440); s. auch fürsehen.

versprechen* *stv.* (mnl. vorespreken, mhd. vorsprechen, vür-) *verhängen* 8169 (MNW 9, 1100f.).

versprechen *stv.* (mnl. verspreken, mhd. versprechen) *versprechen* 4250; *schmähen* 16425.

*verstaelt *part. adj.* (mnl. verstaelt) [zu mnl. verstalen *swv.*, mhd. verstehelen] *mit einer stählernen Spitze versehen* 9974, 10326 (MNW 9, 1).

verstechen, -steken* *stv.* (mnl. versteken *stv.*, mhd. verstecken, -stechen *stswv.*) *vertreiben* 4859; *verbergen* 16165 (MNW 9, 37–44; DWB 25, bes. 1642).

versterben *stv.* (mnl. versterven, mhd. versterben) (als Erbe) *anheimfallen* 4317 (MNW 9, bes. 56).

verstören *swv.* (mnl. verstoren, mhd. verstoren) *vertreiben*, *vernichten* 199, 14824.

verstopffen* *swv.* (mnl. verstoppen, mhd. verstopfen, -stoppen) *einsperren*, *verbergen* 13955; *part. verstockt* 8846 (DWB 25, 1765–71).

*verstormen *swv.* (mnl. verstormen, mnd. vor-, vgl. mhd. stürmen, er-) *in Aufruhr geraten* 18239, 19986; *part. verstormt ungestüm* 8384 (Frgm. A–B 157; MNW 9, 72–76); s. auch erstormen.

*versturen *swv.* (mnl. versto(e)ren, -stueren) *restaurieren* 9539 (MNW 9, 70f.).

versuchten *stn.* [zu mnl. versuchten *swv.*, mhd. versüpfzen, ndr. versüchten] *Aufseufzen* 14119.

verswelgen *stv.* (mnl. verswelgen, mhd. -swelhen) *verschlingen* 8371, 11195, 17743.

verswijnen *stv.* (mnl. verswinnen, mhd. verswinnen) *verschwinden*; hier: *vor Scham vergehen* 17717.

*verswindeln *swv.* (mnl. verswindelen, mhd. swindeln) *schwindelig werden* 20297 (MNW 9, 98).

vert s. vart

vertören, -dören* *swv.* (mnl. verdo(e)ren, mhd. vertören) *betören*, *zum Tor werden* 16586, 17465; *part. verdört* (mnl. verdoort) *besinnungslos* 8327 (MNW 8, 1626).

vertrecken, -trucken* *swv.* (mnl. mhd. vertrecken) *erzählen*, *ausführen* 4247, 5202, 15974 (MNW 9, bes. 172f.).

vertrösten *swv.* (mnl. vertroosten, vgl. mhd. trösten) – *vor Sicherheit gewähren für* 1250.

vertrucken s. vertrecken

vertuen, -dün, -doen* *an. v.* (mnl. verdoen, mhd. vertuon) *töten*, *verderben*, *umkommen lassen* 476, 621, 708, 16061 u. ö.; [vertaedins] 1308; *sonder v. ohne Zeit zu vertun* 2277 (Frgm. A–B 99, 102; MNW 8, 1615ff.).

vervaren *swv.* (mnl. vervaren, mhd. verværen, er-) *erschrecken*; *part. vervart beunruhigt*, *verängstigt*, *erschrocken* 960, 3379, 5072 u. ö.; -fert 9088, 14413, 18305 u. ö.; -wert 5072; -faert 11654; *virvaert* 5057.

ververlich *adj.* (mnl. vervaerlijc, mhd. verværlich) *gefährlich* 12605.

*ververren *adv.* [zu mnl. mhd. ververren *swv.*] (vgl. mhd. verren) *von weitem* 9944.

*verfiert *part. adj.* [zu *mn.* *verfieren swv.*] *empört, hochmütig* 5894, 11478 (MNW 8, 1717f.).

verwaîßen *stv.* (*mn.* *verwassen, mhd.* *verwâsen, er-*) *zusammenziehen, anschwelen* 10535.

verwaißen *s.* *verwaten*

verwarten *swv.* (*mn.* *verwaren, mhd.* *verwar-ten, er-*) *beschützen, verwalten* 1415, 1459, 8562; *warten auf* 4893.

verwaten *stv.* (*mn.* *verwaten, mhd.* *verwâzen*) *verderben, verfluchen* 1643, 5926; *verwaißen* 8239, 8685, *verwaisender* 8759.

verwegen *stv.* (*mn.* *mhd.* *verwegen, er-*) *beschweren, etw. ausmachen* 7684; *verwoich* 8453, 16962.

verwert *s.* *vervaren*

verwerven *stv.* (*mn.* *verwerven, mhd.* *verwerben, -werven, er-*) *erwerben, verwerfen* 7298.

verwijzen, -wießen *stv.* (*mn.* *verwisen, ver-witen, mhd.* *verwîzen*) *tadeln, verfluchen* 586, 680, 7075 *u. ö.*; *verwiesenden verfluchten* 19039; *verwijt* 1954; *verwiesin* 19379.

verwijt *stm.* (*mn.* *verwijt, mhd.* *verwîz*) *Verweis, Tadel* 5127.

verwo(e)den *swv.* (*mn.* *verwoeden, mhd.* *erwüeten, ver-*) *wahnsinnig, wütend werden* 5307, 13382, 16800.

verwoet *part. adj.* (*mn.* *verwoet*) [zu *mn.* *verwoeden swv.*] *wütend, jähzornig* 778, 2067, 2391 *u. ö.*; *-wût* 836, *-woit* 12333 (MNW 9, 377ff.).

verworren *part. adj.* [zu *mn.* *mhd.* *verwerren stswv.*] *verkehrt, böse* 8492.

verzaget *part. adj.* (*mn.* *versaecht, -saget; mhd.* *verzagt*) [zu *mn.* *versagen swv., mhd.* *verzagen*] *verzagt, ängstlich* 7946, 17858, 18063; *versaget* 6132, *versacht* 1988.

verzijh *stn.* (*mn.* *vertien, mhd.* *verziehen*) *Verzug, Aufschub* 7328, 13208.

fey *s.* *vege*

victaelge *s.* *vitaelge*

fie *stf.* (*mn.* *vee; vgl. mhd.* *vêhede, vêde*) *Feindschaft* 20355.

*fye *adv.* (*mn.* *vee*) *feindselig* 20483 (MNW 8, 1340).

fier(e), vier* *adj.* (*mn.* *fiere, mhd.* *fier, vir*) *stolz, stattlich, tapfer, schön* 419, 671, 731

u. ö.; *trotzig, wild* 1210, 1967, 2215, 8089, 9064 (Frgm. C-D 203, 297; MNW 2, 799ff.; MG 238f.; KG 68f.; M 628).

vier *stf.* (*mn.* *vier(e), mhd.* *vîre*) *Feier; sunder v. ohne Pause* 10700.

vieren, fijren *swv.* (*mn.* *vieren, mhd.* *vîren, vieren*) *feiern, rasten* 992, 8185, 11236; *sonder v. unaufhörlich* 722.

vierwerb *s.* *werb*

figure *swf.* (*mn.* *figure, mhd.* *figûr(e)*) *Bild, Wesen* 4148; *Gestalt* 18676 (MNW 2, 802f.).

*victorie *swf.* (*mn.* *victorie, frnhd.* *viktoria, viktori*) *Sieg* 23315 (MNW 9, 486; DWB 26, 359f.).

*vilein, villaen *adj.* (*mn.* *vilein, afrz.* *vilain, vgl. auch mhd.* *vilân stm.*) *bäurisch, gemein, unhöfisch* 2972, 11922.

*vilyaert *m.* (*mn.* *vieliaert*) *Greis* 2366, *fyliert* 21872 (MNW 9, 434f.).

*fin *stn.* (*mn.* *fijn*) *Ende* 9442, 11569, 16217 *u. ö.*; *fijn* 21763 (MNW 2, 803–805).

*fingermal *stn.* (*mn.* *vingermael*) *Fingerbreite* 12473 (MNW 9, 521).

*virgier *n.* (*mn.* *vergier, virgier mn.*) *Baumgarten* 3552 (MNW 8, 1766f.).

virvaert *s.* *vervaren*

vysier(e) *stn.* (*mn.* *mhd.* *visiere, visier*) *Modell, (geeichte) Maßform* 13844.

visieren* *swv.* (*mn.* *viseren, -ieren; mhd.* *visieren*) *sehen, ins Auge fassen, ausdenken* 12571, 13239, 13389, 13608, 18852; *ge-* 2983; *nach v. nach Gutdünken* 14159, 22342 (MNW 9, 543–550).

vist *s.* *vúst*

*vitaelge *swf.* (*mn.* *vitaelge, victalie; mnd.* *vitali(g)e*) *Viktualie, Lebensmittel* 13954, 21510; *vitalge* 11859; *vitalien* 9882; *victaelge* 7865 (MNW 9, 562f.; M 628).

flecke *swm.* (*mn.* *vlecke, mhd.* *vlec, vleck*) *Schlag, breite Wunde* 10195, 19585.

fliet, flijt *stm.* (*mn.* *vlijt, vliet; mhd.* *vliēz*) *Eifer, Streben* 11767, 18949, [19655], 20271, 22989.

*fogen *swv.* (*mn.* *vagen*) *abwischen* 8569 (MNW 8, 1178f.); *s. auch* *vegen*.

voht* *f.* (*mn.* *voechte; mhd.* *vüegede*) *Regelung* 5599 (MNW 9, 696).

*fol *adj.* (vgl. *mnl.* folen *swv.*; *afrz.* fol) tö-
richt 3520 (MNW 2, 832).

vont *s.* vanden

vontniß(e)* *subst.* (*mnl.* von(t)nisse *fn.*; *mhd.* vuntnisse *stf.*) Urteilsfindung, Beratung 21349 (MNW 9, 903–907).

*vorbaer *adj.* (*mnl.* vorebaer, *mnd.* vorbâr) vortrefflich, mutig 23375 (MNW 9, 943–945).

vorbaß *s.* fúrbaß

vorcht(e) *stf.* (*mnl.* vrucht(e), vrocht(e); *mhd.* vorht(e)) Furcht 699, 1008, 1847; frocht(e) 21690, 22985; dorch vorten von aus Furcht vor 7606; mit fruchtin ehrfürchtig 23299.

vorheufft *stn.* (*mnl.* vorehovet, -hoift; *mhd.* vorhoubet, vür-) Stirn 12403.

*vorhöfft *stn.* (*mnl.* vorehof, -hovet; *mhd.* vorhof; vgl. *mhd.* *hovete Gehöft) Vorhof, Vorplatz 18340 (FB 179; DWB 5, 2492f.).

vorkolen *swv.* (*mnl.* verco(e)len, *mnd.* vor-; *mhd.* erküelen) abkühlen 20509 (MNW 8, 1923–25).

vernoy *s.* vernoy

vorst(e) *f.* (*mnl.* verste, vorste; *mhd.* vrist) Frist, Aufschub, sunder/sonder v. unverzüglich 988, 10500, 10642, 12301 (MNW 9, 31ff.).

vorst *adj.* (*mnl.* vorst, *mhd.* vürst) [*superl.* z. *mnl.* vore] erste 18700, 18768.

vorten *s.* vorchte

*vor wi(j)ch *stm.* (*mnl.* vorewijch, vgl. *mhd.* vorstrît) Eröffnung des Kampfes 19356, 19365 (MNW 9, 1145).

vrach *s.* rechen

vrache, vraiche *s.* rache

fraich(e) *adj. adv.* (*mnl.* vrec, vrak; *mhd.* vrech(e)) begierig, tapfer 162.

vrame *stf.* (*mnl.* vrame, vrome; *mhd.* vrum(e)) Vorteil, Nutzen 11076.

frede *s.* wrede

freen *s.* frene

freischlich, -liche *adj. adv.* (*mnl.* vreselijc, -like; *mhd.* vreislich(e)) furchtbar, schrecklich 6528, 6607, 8116 u. ö.; frischlich(en) angsterregend, voller Schrecken 6361, 6393, 6400, 6417, 7379.

vremdikeid* *stf.* (*mnl.* vremdicheit, *mhd.* vremdecheit) Verwunderung 23297.

*frene, vrene *stm.* (*mnl.* wrene, wrien) Hengst, Streitroß 1093, 7367, 7378 u. ö.; freen 12874, 12893, 13122 u. ö.; wrene 912, 1360, [7219] (MNW 9, 2869; *RvM* 590); *s.* auch reyn(e).

frese *swm.* (*mnl.* vre(e)se, vreise; *mhd.* vreise) Gefahr, Schrecken 15639, 18081.

frij, fry* *adj.* (*mnl.* mhd. vri) edel 710, 1501, 2986 u. ö.; tapfer 458, 2070, 2486 u. ö.; mächtig 804, 1052, 1171 u. ö.; frei 3530, 4348, 20404; rein 2806, 3666; sich fr. machen sich herausnehmen 3705.

frischlich(en) *adv.* (*mnl.* verschelike, *mhd.* vrischliche(n)) frisch, keck, wacker 6211, 6361, 7379, 15232.

frischlich(en) *s.* freischlich (!)

fro(c)hte *s.* vorchte u. wircken

vroet, froet, froit *adj.* (*mnl.* vroet, *mhd.* vruot) kundig, weise, klug 549, 2363, 4672 u. ö.; bekannt 14115; tapfer 4362; anziehend 2301; vroder/froet machen mitteilen, informieren 8008, 11717.

*froetschafft *stf.* (*mnl.* vroetschap, *mnd.* vrôt-) Verstand, Schlaueit 12810 (MNW 9, 1389–92).

*fro(i)tsieren *swv.* (*mnl.* frotseren) zerbrechen 654, [1934], 2136, 2187; vrod- 3898; froetsiert 12425 (MNW 2, 854).

frucht *s.* vorchte

vrochten* *swv.* (*mnl.* vruchten, vrochten; *mhd.* vürhten, vorhten) sich scheren um 6506 (MNW 9, 1185).

fruchtlich, frucht- *adj.* (vgl. *mnl.* vruchte-lijc, *mhd.* vorhteclich) furchtbar 9918, 10149.

fruchtlich *adj.* (*mnl.* vruchtelijc, -like; *mhd.* vorht(e)lich) furchtbar, fürchterlich 10557.

vuel *adj.* (*mnl.* vuul, *mhd.* vûl) dreckig [1679], 7275, fule 8063.

funt *stm.* (*mnl.* vont, *mhd.* vunt) Gedanke, Einfall 75 (MNW 9, 908ff.).

fúrbaß, -bas *adv.* (*mnl.* vorebat, *mhd.* vürbaz, *md.* vorbaz) weiter, vorwärts 356, 518, 588 u. ö.; vorbaß 5507, 9617, 16167.

furen *adj.* (*mnl.* vurijn, -en; *mhd.* viurîn) feurig 3359.

fürsehen *stv.* (*mnl.* voriesien u. versien, *mhd.* vürsehen) sich vorsehen 1147, 9528, 16534, 19881; in Ordnung bringen 9541; beschützen 10428, 15647, 21497, 23394; part. ver-

- sehen, ausgestattet* 7923, 12176, *fürseen* 22896; *s. auch* *versien*.
- **fürwesen an. v. (mnl. vorewesen, mhd. ver-) vertreten* 15051 (MNW 9, 1142f.).
- vüst stf. (mnl. vuust, mhd. vüst) Faust* 1682; *vist stm. Faustschlag* 7596.
- fûß, fûß, foet stm. (mnl. voet, mhd. vuoz) Fuß* 2055, 2291, 2657 u. ö.; *fuet* 1796, *voit* 20425; *über f.* zurück* 11545; *fûß für fûß* unmittelbar hinterher* 8995; *under die voet/fûße zu Boden* 5955, 6100, 9234 u. ö.
- wach interj. (mnl. mhd. wach) o wach o weh* 5279, 7338, 8238, 21752.
- wach arm interj. (mnl. wacharme(n)) weh mir Elendem* 6404 (MNW 9, 1492).
- wachten* swv. (mnl. wachten, mhd. wachen) wachen, bewachen* 1637, 5989, 15501 u. ö.; *auf etw. achten, spähen* 16853, 23166; *sich vorsehen* 8560, 10802, 16679, 18719; *abwarten* 17287 (MNW 9, 1495–1505).
- wael, waelre s. wol*
- waen, wan, woen stm. (mnl. waen, mhd. wân) Erwartung, Hoffnung, Vermutung* 3792, 8487, 20140 u. ö.; *sunder/sonder w. ohne Zweifel, gewiß* 104, 175, 1243 u. ö., – *wone* 2083, – *waende* 19283 (Frgm. C–D 187, 209; MNW 9, 1524ff.).
- waer adv. (mnl. waar, mhd. wâr) wohin* 4626; *wer* 3299.
- **waer aff adv. (mnl. waeraf, mnd. war af) wovon, wodurch* 1988 (MNW 9, 1545f.).
- wage* stf. (mnl. mhd. wage) Waage, Waagschale, woge* 17384; *Kränkung* 20460, *Kummer* 13870, *hatt es in sinem hertzen w. es drückte ihm schwer aufs Herz* 9306, 16835f. (MNW 9, bes. 1594).
- wald, walt stmn. (mnl. wout, wolt n.; mhd. walt) Wald* 5139, 5207, 7958 u. ö.; *wolt n.* 2082; *woude* 876.
- wal(e) s. wol*
- [*wam f. (mnl. mnd. wamme, mhd. wambe) Bauch, Innereien* 1236 u. 2. App. (MNW 9, 1641).]
- wang, wanck stm. (mnl. mhd. wanc) Bewegung; sunder/sonder w. ohne Zögern* 2132, 4287, 10121 u. ö., *unzweifelhaft* 2110, 2193, 2862 u. ö., *fest, unablässig, stets* 848, 1996, 3007 u. ö.
- **wan(n)er interr. u. conj. (mnl. wanneer; mnd. wannër) wenn zu irgendeiner Zeit* 8993; *unter der Bedingung, daß* 136 (MNW 9, 1702f.).
- **wanhope swf. (mnl. mnd. wanhope) Verzweiflung* 21238 (MNW 9, 1688f.).
- **wantale stf. (mnl. wantale) beleidigende Rede* 8462 (MNW 9, 1718f.).
- wapen, wapin stn. (mnl. wapen, mhd. wâfen, wâpen) Waffe, Rüstung* 400, 1651, 1689 u. ö.; *wapin* 10045, 10812, 13291 u. ö.; *waffen* 5981, 18671; *m. pl. auf -er: zû den wâpenern zu den Waffen* 1508, 2631 (*dagegen Frgm. C–D* 216, 246: *ten wapine(n)*) (MNW 9, 1728ff.).
- warde* stf. (mnl. waerde, mhd. werder, wert) Aue, Schlachtfeld* 10601; *werd Wiese* 14380.
- [**waren swv. (mnl. waren, mhd. *wæren) versichern* 5739 (MNW 9, 2239; FB 455).]
- warm* adj. adv. (mnl. mhd. warm) warm* 23584; *heftig* 3659, 8472, 16860.
- wart s. wert*
- wastoem, -toen* stm. (mnl. wasdoem, mhd. wahstuom, -tumb) Vorteil, Gewinn* 6456, 9772; *wastomps* 8724 (MNW 9, 1776ff.).
- wastomps s. wastoem*
- [*waten, waden stv. (mnl. waden, mhd. waten, md. waden) gehen, dringen, sg. prät. wût* 1000, 1576, 1947, 2001, 2007; *woet* 8085.
- wedde* subst. (mnl. mnd. wedde, wed nf., mhd. wet(te)) Pfand* 4243 (MG 325, 342).
- wederstoet stm. (mnl. wederstoot, mhd. widerstand) Widerstand* 17750.
- weelde stf. (mnl. weelde, mhd. welede) Reichtum* 7302.
- weet s. wet*
- wegen, ge- stv. (mnl. wegen, mhd. wegen, wigen) wiegen* 5561, 13817, 13827, 17384; *wiegen* 13820; *prät. woech* 6800, 6804, *woich* 8406, *conj. weyche* 11942; *bedrücken, prät. wach* 2678.
- weger adv. comp. (mnl. mnd. weger, mhd. wæger) günstig(er), besser* 6090, 7015 (BESCH 1967, 229ff.).
- wehren swv. (mnl. mnd. weren, mhd. wer(e)n) sich wehren* 11430, 13204, 11461 u. ö.; *prät. wehrten* 1890, 11497, 13044 u. ö., *werden* 1812.
- wel stf. (mhd. wal(e)) Kampf* 11508.
- welsch s. Namenverz.*

wenden *swv.* (mnl. wenden, ostmnl. wanden; mhd. wenden) *wenden* 5627, *imp.* want 5747, *prät.* wondent 860.

wenen, waenen *swv.* (mnl. wa(e)nen, mhd. wānen) *meinen, glauben* 2034, 7234, 7304 u. ö.; *prät. sg.* woende 6663, 8148, 9967 u. ö., wonde 1951, wande 9888; *prät. pl.* wondent 9769, woendent 19216; wandent 12077.

wer s. waer

werb, werff *stm.* (mnl. werf, mhd. warp) *Wendung; adv. -mal, z.B.* dry- 19806, vier- 4537, süben- 21604, hundert- 3737; dese werf/zu disem werben *diesmal* 9637, 20247; s. auch ander(t)werb, man(n)ig-werb(e) (MNW 9, bes. 2246).

wercken s. wircken

werd s. warde

weren *swv.* (mnl. waren, gewern; mhd. wer(e)n) *gewähren, schenken* 1802; *verschern* 8537.

wers *adv. comp.* (mnl. wers, mhd. wirs) *übler, schlechter; Übles* 22001.

wert *adj. adv.* (mnl. wert, waert(s); mhd. wert, wart) *-wärts, gerichtet, hin* 3582, 21192, 22133, 22235, wart 3418, 9284, 21785, wärt 4885; *in compos.* wie herwert, da(e)r-, hinder-, vorwort.

wert *adj.* (mnl. mhd. wert) *wert* 447, 3567; *würdig* 3690, *edel* 4242, 4701.

wet(t)*, wijt *stfn.* (mnl. wet, wit, weet; mhd. wette, wet) *Vertrag* 134, 3323, 3522; *umb das wet um die Wette* 16887; *Handlung* 18566; *religiöses Gebot, Glaube* 4056, 18566, 21035 u. ö.; *by miner w. bei meinem Glauben, bei meiner Treue* 4554, 8898, 21766; *heydenische wijt Heidenland* 21589 (MNW 9, 1870ff., 2361ff.).

weten s. wissen

wy *interj.* (mnl. mhd. wi) o wy o *weh* 7338, 8238, 11710 (Frgm. C–D 248).

widder und vort*, – für *adv.* (mnl. weder ende vort, mhd. wider unde vür) *hin und her, zurück* 6655, 10269, 11720, 12231, 14669; *ganz und gar, von allen Seiten, überall* 14932, 15062, 19989, 21851.

widderdrief *stm.* (mhd. widerdriez, nur obd.) *Verdruß, Schaden* 9251, 13996, 21308.

wie* *interr. u. relat. pron.* (mnl. wie) *wer* 1047, 1450, 4363, 5303, 21361, 21371; *wies/wieß dessen* 1180, 9125, 9288; s. auch *Einl., S. LXX.*

wie *adv. conj.* (mnl. mhd. wie) *wie* 17, 26, 72 u. ö.

wicht *subst.* (mnl. wicht n., mhd. wicht stmn.) *Geschöpf, Wicht* 14723, 15692; *wicht* 14613.

wiel s. wol

wies s. wie

wijch, [wik] *stm.* (mnl. wijch, mhd. wïc) *Streit, Kampf* 1618, 11808; *dat.* wige 10307, 10681, 10684 u. ö., *te wiege* 1768.

wijchen *swv.* (mnl. wiken, mhd. wichen) *weichen* 2404, 9252, 11504 u. ö.; *kapitulieren* 9379.

wilen ere, – eer* *adv.* (mnl. wileneere, mnd. wilen-ê, -êre, vgl. mhd. wilen(t)) *einst* 9440, 20803.

wijt s. wet

*wynkette, wijn- *stm.* (mnl. wiket, win(c)ket) *vergittertes Türfenster, kleine Tür in der Pforte* 6316, 6318 (MNW 9, 2535–37).

wircken, würcken, wercken *swv.* (mnl. werken, warken, wirken; mhd. wirken, würken, werken) *bewirken, verfertigen, vollbringen* 2616, 8756, 15635 u. ö.; *wirckte* 9683, *würckte* 6113, *wrohte* 11543, *fro(c)hte* 11263, 23318; *gewor(c)ht* 1057, 2158, *-worckt* 8195, *-wörckt* 6065, *-warckt* 14951, *-wårcht* 12847, *-wraht* 6449, *-fraht* 11209, 21432, *-frocht* 7920, 8214, 14849 (Frgm. A–B 92, C–D 290).

wissen *prät.-präs.* (mnl. mnd. weten, mhd. wizzen) *wissen* 25, 4464, 4595 u. ö.; *we(e)t* 1001, 4288, 15979; *weit* 4653, 8181, 9001 u. ö. (MNW 9, bes. 2380); s. auch *got weyt*.

wõpener s. wapen

wol, woel *adv.* (mnl. wel, wal(e), wael, wole; mhd. wol) *gut, wohl, sehr, fast; wael* 3178, 3837, 8375 u. ö.; *wal(e)* 2513, 4327, 6497 u. ö.; *wel* 1441, 1575, 1619 u. ö.; *wiel* 9332; *woil* 8283, 12802, 18697, 20918, 20929; *woal* 3586; *comp.* waelre 3484 (Frgm. C–D 298).

wol gemoet *adj.* (mnl. welgemoet, mhd. wol-gemuot) *freundlich, tapfer* 22225.

wolt s. wald

wonden, wunden *swv.* (mnl. wonden, mhd. wunden) *verwunden* 10161, *gewondt* 861, 1825, 2936 u. ö.; *gewundt* 1114, 2954, 6623, 14633, 17594, 23592; *enwõnde* 3610.

woude s. wald

wracke s. rache

wrecken s. rechnen, wreken

*[wrede] *adj.* (mnl. wreet, wrede, weit; mnd. wrêt), frede wild 10111, [wreit] grausam 11109 (MNW 9, 2856–60).

[*wredelich *adv.* (mnl. wredelike) wild, grausam 14479.]

wreit s. wrede

wrene s. frene

Y s. I

zale s. sale

zal(e) *stf.* (mnl. tale, mhd. zal(e)) *Sprache* 24, 4211, 4233, 20095; *Rede, Gespräch, Erzählung* 422, 2253, 2433 u. ö.; wort z. (mnl. tale < te dale) *Worte von oben herab (als 'Rede' mißverstanden)* 6285; *Zahl* 5061, 10107, 10140, 12939, 22356; bi/bij getale (mnl. bi g.) *an der Zahl* 3495, 9871, 10416 u. ö. (Frgm. C–D 297; MNW 8, 39ff.).

zalen, zelen, ge- *swv.* (mnl. talen, mhd. zal(e)n) *zählen* 36, 12937, 14444.

zalen, zel(l)en, ge- *swv.* (mnl. tellen, mhd. zeln, zellen) *reden, erzählen* 4430, 4627, 8949 u. ö.; tellen 4205.

zant, zand, tant *stm.* (mnl. tant, mhd. zant) *Zahn* 8716, 8731, 16454; *pl.* zant 17653, zanden 6168, 6218, 10522 u. ö., zene 10461, 11123, 13706 u. ö., zanen 13030; tanden 1776, 2040 (Frgm. C–D 230).

zap *stm.* (mnl. tappe, mhd. zapfe, md. zappe) *Zapfen* 12596, 12599.

zehen *num. card.* (mnl. tien, mhd. zehen, zên) *zehn* 1931, 3025, 12261 u. ö.; zechen 3043; zene 9876, 10623; zeyne 18367; ziene 20029.

zeichen *stm.* (mnl. teken, mhd. zeichen) *Zeichen, Feldzeichen, Parole* 58, 693, 1472 u. ö.; techen 937, tekin 9944, 9950 (Frgm. A–B 86; MNW 8, 181ff.).

zeyne s. zehen

*zeldenier *stm.* (mnl. teldeniere) *Zelter* 12481 (MNW 8, 201).

zeltener *stm.* (mnl. teldenaer, mhd. zeltener) *Zelter* 1220.

zente s. tente

zerkliwen *stv.* (mnl. clieven, mhd. zerkliwen) *zerspalten* 10288, *part.* zerclaubt 3644, zerclovet 19145, zercloven 1745, 4813, 11123, 20344.

zerspalten *stv.* (mhd. zerspalten) *zerspalten, prät.* zerspaltete 840, 6168, 14761.

zeugen s. zogen

ziele s. sele

ziene s. zehen

zogen *swv.* (mnl. togen u. tugen; mhd. zöugen, zougen u. ziugen) *zeigen, beweisen, bezeugen* [4189], 7725, 13986 u. ö.; zeugen 11743, 17453, 23543 (BESCH 1967, 232–235).

zogen *swv.* (mnl. togen, mhd. zogen) *ziehen* 3270, 10941, 13571 u. ö.; *prät.* dogede 758 (!).

zorn *stm.* (mnl. toren, mhd. zorn) *Zorn, Leid, Verdruß* 5956, 6042, 6201 u. ö.; zoren 18839; toren 5816, 11115.

*zû achten *swv.* (mnl. toeachten, mhd. *zuo ahten) *zuerkennen* 4149 (MNW 8, 390; FB 493).

*zû barentert *part. adj.* (mnl. tebarenteert) *lädiert* 6624 (MNW 8, 124ff.; KG 74).

zû erst s. erst

zû niente *adv.* (mnl. te niente, – niewente; mhd. ze nihte) *zunichte* 12512.

zûschent *prap.* (mnl. tusschen, twischen; mhd. zwisc, zwischen, zwüsch, züschen) *zwischen* 2997, 3281, 3759 u. ö.; züschen 9990, zwüschent 11800 (SCHÜTZEICHEL 1960, 104–107; BESCH 1967, 130f.).

zû splißen *stv.* (mnl. tespliten, to-; vgl. mhd. zersplizen) *zerspalten* 6531.

zu verlaet, [-verlaß] *stm.* (mnl. toeverlaet, mhd. zuoverlâz) *Vertrauen, Zuversicht* 7554, [17240] (MNW 8, 1965).

zwaen *stv.* (mnl. dwaen, mhd. zwahen, twahen, dwahen) *waschen, baden* 7265, zwü 11261; gezwagen 15081.

zwerch, zwerß *adv.* (mnl. dwers, mhd. twer(ch), querch, zwerch) *quer, schräg* 10549, 22499.

zwerch, zwerg* *stm.* (mnl. dwerch, mhd. twerc, zwerc) *Zwerg; der große z. Riese von einem Mann* 14578, 16702 (MNW 2, 497f.).

zwing s. twinck

zwist s. twist

